中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三〇七、七二〇七〇八、七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四六一八號
（外埠精版一大張）



# 美大選昨開始

## 最後預測尼韓兩人票數很接近

## 尼克遜在紐約靜候佳音韓福瑞返回故鄉

【華盛頓五日合眾國際社電】最後的民意測驗顯示，在大選前夕仍有百分之四的選民尚未決定選何人。這些民意測驗同時指出，票數的競爭可能很接近。

【洛杉磯五日合眾國際社電】一如一九六零年時的一樣，這次競選運動以一個全國電視節目來結束。共和黨總統候選人尼克遜於歷四小時的電視廣播中，答覆全國各地人民的電話詢問。他和他的家人、幕僚及隨行的記者團，計劃於星期一早由洛杉磯起程前往紐約市。他將在華都大廈三十五樓臨時租用的寓邸內收聽大選的結果。佛吉尼亞州里治索市方面，尼氏選拔爲副總統人之阿格紐站立於一大舞廳之上，發表其旅行六萬哩，遍歷三十二個州七十個城市的競選運動經過情形的最後一篇演說。

【洛杉磯五日合眾國際社電】韓福瑞從事幾近十萬哩之競選總統旅行後，於今早踏上其最後一段旅程，返回故鄉投票，並等候這次大選的決定。這決定可能使他進入白宮，亦可能使他結束其悠久的政治生涯。韓氏計劃由洛杉磯起程，回到明尼蘇達州他的故鄉威佛琴，靜候大選揭曉。

【華盛頓五日美聯社電】星期二早的報導，表示人數異常衆多的美國選民陸續前往投票，來此一次在國外戰爭進行之際，而在國內則爲騷動陰影籠罩着的總統大選。全國大部份地區天氣晴好的預測，使選民前往投票的數目，將超出四年前七千一百萬的紀錄。

【密執安州奧克斯巴奈斯村五日美聯社電】這在休倫市內的一條小小村鎮之選民，今日把其全部的十二票投共和黨的尼克遜。一九六四年的時候，這村鎮投高華德票者十一張，投詹森的祇有一張。在密執安州中，這小鎮村照例是最早投票的。

# 美國政府昨宣稱

## 巴黎和談無限延期

## 西貢亦聲明堅決杯葛擴大會議

【巴黎六日合眾國際社電】美國於星期二日在西貢拒絕與越共談判後，宣佈定期於星期三日舉行的越南和談，將無限期延遲。

美國發言人約且說：「在下次會議的日期決定之後，我們將會立即宣佈」。至於實際的會談將於何時開始，並沒有跡象表示出來。

約且說：「我們在這方面正繼續與南越政府磋商，同時我們希望南越將來會安排它的參加會談代表團的來臨。」

因爲西貢對談判一再表示不合作，美國於星期二日已開始與北越代表團秘密會談，尋求把定於星期三日舉行的「擴牌」會談延期。

【巴黎五日合眾國際社電】南越於星期二日宣佈：南越將不會出席定期於星期三日開始的巴黎擴大越戰和談。

西貢駐巴黎高級外交官員阮文安告記者說，如果越共在和談上的席位，是與北越分開而成爲一個獨立代表團的話，那麼南越政府將永不會出席該會議。

阮文安說：「我們將不會出席明日舉行的擴大會談，因爲對我們來說，這是一項原則的問題：如果『民族解放陣綫』計劃以獨立代表團的姿態參加的話，我們將不會出席，因爲『民族解放陣綫』並不是合法的發言人。」

阮文安說：西貢和它的盟國，包括美國在內，在觀點上並沒有真正不同的地方，因爲美國曾正式聲明，「民族解放陣綫」的出現並不表示承認該陣綫。

阮文安說：「這便是我們需要在事前明定越共代表團的地位的原因。」阮文安在西貢首席代表范登林缺席時，是西貢駐巴黎最高代表。

【西貢五日合眾國際社電】美國駐越大使彭克於星期二日說：越南問題的解決，必需有西貢政府代表的「自由和積極參與」。彭克在一項聲明中說：「這些代表爲他們的自由公民發言，必須在該等談判中，擔任重要的角色，並且對於前途應該有他們自己的決定。」

他宣佈說：不管未來的發展，美國對越南政策仍然保持不變，這即是說：在西貢不能成立「聯合政府」，而在巴黎決不承認越共。

他發表該項聲明的目的，顯然是要澄清勸西貢政府來參加巴黎和談，因爲阮文紹總統曾經說過：南越政府將不參加於星期三日舉行的會談。

## 阮文紹告知天主教徒 保証不參加和談

【西貢五日合眾國際社電】阮文紹總統和阮高祺副總統，於星期二日接見該國的激烈派天主教人士代表，歷時約一小時，並且再度向他們保証：決不會有南越代表於星期三日被派遣前往巴黎。

但阮文紹總統曾被引述說，他對於是否會於未來兩週內，派遣代表團前往巴黎這點，「尚未能作出決定」。

政府發言人証實，該次會談於星期二日中午在「獨立宮」內舉行，但他說，他們並未「與聞該次會談內容」。

據報，阮高祺對天主教人士說，在他同意美國目前的和平政策之前，他「可能已被行刺」。

「他們的瞄準一定要準確，因爲如果他們一旦失手，他們便將會帶來麻煩。」

該人士說：阮高祺又預測，共黨可能製造另一次「奠邊府」事件。他說，他這項預測的根據，是因爲他曾接獲共黨加强兵力和滲透的情報。

他的話於星期二日差不多同時由潘國端（譯音）將軍所呼應，潘將軍現正在指揮前由阮文紹總統統率的步兵第五師。潘國端宣稱：他曾接獲有關共黨加强兵力的情報証據，他並說：南越武裝部隊「於必要時，雖無美國的幫助，也仍能繼續作戰」。

# 美國大選資料

【本報綜合報導】美國第三十七屆總統選舉，已於星期二開始進行，茲將該大選資料如下：

（一）總統及副總統候選人

民主黨：韓福瑞 莫斯基
共和黨：尼克遜 阿格紐
獨立黨：華萊士 李梅

（據合眾國際社報導：關於獨立黨副總統候選人，在若干州裡，格里芬可能代替李梅的地位，但在選舉院上，格里芬名下的選舉人可以轉而支持李梅）。

總統候選人贏得大選所需的票數，是五百三十八張選舉院票中的二百七十張。估計一億一千八百萬名達到投票年齡的美國人中，有七千五百萬名會出而投票。

（二）參議員改選

美國國會參議員共有議席一百席，改選三十四席（其中廿三席爲民主黨，十一席爲共和黨）。在本屆國會參議院中，民主黨人佔六十三席，共和黨人佔卅七席。共和黨人要控制美國國會參議院，必須淨增十四席。

（三）衆議員改選

美國國會衆議員，四百卅五席都將改選。在本屆國會的衆議院中，民主黨擁二百四十五席，共和黨擁一百八十七席，另有三席懸缺。共和黨要控制該院須淨增卅三十席。

（五）州長改選

美國全國有州長五十人，待改選的佔廿一人。待改選的州長，其中十三人現爲民主黨人，八人現爲共和黨人。美國州長五十人的現行陣容，共和黨佔廿六人，民主黨佔廿四人。

## 美國選舉總統第一個投票者

【圖片說明】美國選民提洛遜，於本月四日子夜過後數秒鐘，在美國新罕布什爾州的狄克斯維谷道村的投票處，投下第一張選票。圖爲他看手錶對時間的情形。該村村民十二人投票結果，尼克遜得四票，韓福瑞得八票。一九六零年美國大選時，這十二張票係全由尼氏奪得。按：該村十二名選民爲在全國本屆大選中最先投票的人。（美聯社無綫電傳眞）

## 菲議員指出 華籍富翁十二人 經濟支持馬抗菲

【馬尼剌五日路透社電】一名菲律賓衆議院的回教議員今天說：沙巴有華籍富豪十二人，以經濟支持馬來西亞，來抗拒菲律賓對沙巴主權的要求。

衆議院議員彭遜吾在蘇祿群島和當地方，對當地羣衆發表一次演說時說：「最後，沙巴終會爲當地的中共分子所接管的。」

## 詹森返約翰遜城 投票支持韓福瑞

【德州・約翰遜城五日美聯社電】詹森總統於星期二日，在他本鄉的投票站開始工作兩小時之後，便對下屆新總統投票。雖然詹森沒有回答選舉人的問題，但毫無疑問他的選票是投給韓福瑞的。

新輪聘請船長

本公司行將下水新輪（東南亞綫）聘請英牌或利比利亞牌船長，大副，二副，大車及二車各一名，有意應聘者請電二二七一九一內線十二號顏君接洽

合衆輪船有限公司啓

廠商注意
中區工場
廉價租售
四仟餘呎
大小舖位
六佰元起
利興：電話 230573 237885

本公司代理英國名廠馬高牌「MARCOS」跑車謹訂於一九六八年十一月七日（星期四）下午四時爲本公司禮頓道四十二號陳列室開幕，敬請
湛兆霖主席主持剪綵典禮敬備酒會恭候
光臨參觀指導 易勝榮幸
（恕柬不週）
時間：下午四時至六時
地點：香港銅鑼灣禮頓道四十二號
超能汽車有限公司敬約

遊日本乘坐鐵行巨輪捷圖號頭等雙人房的豪華享受
雪花飄東瀛渡假團（十一月廿三出發 名額有限九日截止）
經驗豐富歷史悠久
漢誠游藝社劉漢池 鐵行輪船公司 聯合舉辦
電話：二三八二七九・二四一九六九・二三三二五八八
地址：德輔道中八十四號章記大廈七〇二室

硬盒及軟包廿枝庄

閣下知道他是誰嗎？
多麽瀟洒！多麽高雅！
他的伴侶美麗！
他的香煙永遠是「健牌」

健牌香煙 在美國製造及包裝・為世界吸煙人士一致讚賞！

聖誕渡假團

康福旅運社主辦
香港德輔道中萬宜大厦622室 電話：222568・233479
九龍尖沙咀碼頭：星光行909室 電話：677491・677668

台灣十天：十一月8日．十一月23日．（有証參加特價優待）
十二月8日．21日．22日．23日．24日．25日．
新編旅程，與衆不同，自北到南，環島一週，暢遊台中日月潭，阿里山，台南，高雄，鵝鑾鼻，國立「墾丁公園」，知本溫泉、台東、花蓮、橫貫公路等各大城市及名勝古蹟。（附贈寶島七彩遊覽觀光圖）

日本九天：十二月十四日 廿三日
一月十五 二月十五日

優待90位已滿額，徇衆要求增加優待40位。
有意請早，以免向隅（定十一月十日截止報名）

安樂旅運社 專辦遊覽・節目豐富

日本 九天 出發日期：十一月九日、十一月廿三日、十二月廿二日、十二月廿四日
遍遊名城勝跡，全部中國菜款待，椹住西式酒店。

台灣 九天 出發日期：十一月十七日、十二月一日、十二月廿二日、廿一・廿二日、廿四・廿五日
自備台灣入境證者：特價優待。

星馬泰 十天 出發日期：十一月廿三日、十二月廿二日、二月廿（年初四）
本社派員隨團照料・每組限廿位・遊覽章程電索即寄

徵聘固定優薪
保險從業員
外商保險公司誠聘略識英語品貌端莊社交經驗豐富無不良嗜好能克苦耐勞有進取心之男女人材保証月入平凡以上有意者請具備履歷相片函本報信箱第四四五號無相片者恕不函覆如條件不合當即原件奉回。

# 南越數千天主教徒 反對美停炸北越 在美使館前示威

【西貢五日路透社電】約三千名天主教徒今天手持旗幟，在美國大使館門前遊行，高呼「杯葛巴黎和談」。在示威行列的兩邊，有貨車和小型巴士護送。警方以木拒馬作障礙物將示威者阻隔於距離大使館二十碼之外。警察在道路上駐守，以防止騷動事件。這些天主教徒強烈反對詹森總統之停炸北越，計劃在附近之歌院舉行集會，而到達該會場，必須經過美國大使館。其中有些貨車裝有擴音器，在經過大使館時，利用擴音器高呼口號。這些天主教徒說：詹森總統之停炸是姑息共產主義，但今天他們的領袖說：他們抗議的重要事情是美國決定讓越共之「民族解放陣綫」，以獨立單位之姿態出現於巴黎和談。

【西貢五日美聯社電】整個南越地區星期二僅有極微的地面戰鬥報導，但西貢羣衆則開始聚集，作支持政府對巴黎和談之立場的示威。有兩項集會擬於今日較後時間舉行，一項是在西貢市大會堂，另一項則在美國大使館附近的一間戲院。在美國大使館周圍實行嚴密的安全警戒，作為對付可能發生暴亂的預防措施。該集會發起人說，這些集會將表示支持阮文紹總統宣佈南越將不參加與「民族解放陣綫」之巴黎談判的聲明。阮文紹星期一晚在一項電視演講中，重申該項立場，並且聲明政府的立場，並不是一項臨時行動。

【西貢五日合衆國際社電】南越政府於星期二日曾組織一項約有三千南越人民參加的民衆集會，作為「決心爭取勝利」行動的一部份。同時由北越逃抵南越的激烈派天主教難民，亦舉行了約有三千人參加的第二次羣衆集會，來支持阮文紹總統計劃抵制巴黎和談的行動。但兩次羣衆集會，都和平地舉行了不到三小時。

## 莫斯科廣播電台稱 蘇浙川粵等省糧荒 滬共謂劉少奇分子遍佈各機構

【台北五日中央社電】據莫斯科電台今天廣播，中國大陸許多省份都感到糧食不足，其中包括江蘇、浙江、四川和廣東等省。此一蘇俄電台廣播說，最近從福建、貴州、廣東等省逃到香港的難民透露，他們在家鄉經常用野菜、草根來充飢。廣播中指出，這種糧荒的形成，並不是僅僅由於今年大陸發生空前水災，共主因是毛澤東集團進行橫征暴斂所致。

【中央社訊】一位曾返粵東興寧縣探親的香港僑胞稱，他家在興城東十餘里的壩陂鎮，因離家已二十餘年，返鄉後鄉人多不相識，但見他們個個衣衫襤褸，面無人色，活像一羣叫化子。屋宇則因失修而傾頹破爛，樹木多被斬伐，一片荒涼景象，令人觸目傷心。曾君稱，家鄉經濟極度困窮，日用品缺乏。物價昂貴，米每斤偽幣四角（約港幣一元），豬肉每斤一元五角，魚每斤五角，火柴每戶月配一小盒，火油月配一兩，肥皂無，布証每人每年四市尺。人民的生活，已低至無可再低，每天兩餐稀粥吃不飽，還要去參加勞動、學習、開會。

曾君又稱，「縣革委會」成立後，演出一次活打死慘劇，所有以前參加武鬥的分子，被認為是鬥爭對象，到處開鬪衆大會，實行殘酷鬥爭，在開會時，所謂羣衆皆奉命帶有鋤頭柄或木棍去參加，有不少被鬥的人，當場被鋤頭木棍打至皮破血流，因此而重傷斃命者，有千餘人之多。其中多數是屬於「紅旗派」分子。聞死得人最多的，為縣屬的新陂、大成社、坭陂、新墟等區。因該處地區，是「紅旗派」根據地，搜出未繳槍械甚多，頭項亦不少，所以受害亦特別慘重。

【巴黎四日法新社電】上海「解放日報」今日警告：中共境內仍面臨一項大工作，便是清除劉少奇多方面的「毒素思想」。該報在社論中說：「劉少奇在過去十年來不單在黨、政府、工業、農業、商業和教育內廣佈影響力，而且還在文學、歷史、科學、哲學、政治經濟和新聞等方面。」該篇社論宣稱：全國現在正面臨一項重要工作──「一項重大運動」，去批判劉少奇在上述各方面的「反革命修正主義路綫」思想。全國的革命分子應預防劉少奇的代理人和追隨者的「翻案活動」，以防他們在售賣「黑貨」以圖恢復權力。社論勸告說：「革命大衆的批判一定要徹底進行，使劉少奇的臭名『比克魯曉夫的更為昭彰』。」

美國大選三對拍擋 （上）尼克遜 阿格紐 （中）韓福瑞 莫斯基 （下）華萊士 李梅

## 韓總理在國會作證 美曾堅決保證 永不承認越共

【西貢五日法新社電】據韓國總理丁一權今日在國會所作的証供說：美國給予南韓以堅決的保証：「民族解放陣綫」（越共）將永不會被承認為一個政治團體，同時將不會在西貢成立一個有共黨參與的「聯合政府」。該証供是為了回答議員們所提出的質詢，即韓國政府為甚麼要贊同詹森總統停炸北越的決定和在巴黎舉行「四邊和談」這兩個問題。

## 北韓游擊隊滲入漢城 南韓軍已展開搜索 斃三人廿餘人在逃

【漢城五日路透社電】南韓今天晚上宣佈：南韓軍隊正在搜索滲透入南韓的一隊北韓游擊隊。南韓的防諜行動司令公仲中將（譯音）說：北韓游擊隊三十人，曾於上星期六日晚上，在漢城以南的東面海岸地區登陸。迄今，南韓軍隊在三天搜索中，共把他們其中三人擊斃。該數名共黨分子曾殘殺三名村民和一名陸軍上士。公中將在一項記者招待會中說：自三十一名北韓突擊分子於本年一月二十一日，潛進距南韓總統府祇有數百碼的地區以來，這是北韓最大規模滲透行動的一次。

## 北越補給品 源源向南運 尼克遜獲一將領告知

【洛杉磯五日美聯社電】尼克遜昨晚說：他有一道使人十分不安的消息，即共方正把數以百噸計的補給品，循「胡志明小徑」源源運入南越。尼氏說，他由一名空軍將領處獲知此訊。

## 澳洲總理哥頓 促請西貢政府 出席巴黎和談

【坎培拉五日合衆國際社電】澳洲總理哥頓於星期二日說：他曾促請南越「在政策時間」出席在巴黎舉行的擴大和平談判。

## 共和黨副總統候選人 謂正在期待勝利 但亦作失敗打算

【馬利蘭州亞那波里五日美聯社電】共和黨副總統候選人阿格紐，於星期二早上投票，並說，他正「期待勝利，但勝利萬一不來，我們亦有失敗的打算」。

【紐因州尚特維市五日美聯社電】美國民主黨副總統候選人莫斯基，於星期二日早間約一百七十五名反戰示威者叫喊，「現在要舉行自由投票」的口號時，投下他的選票。莫斯基說：這些示威者沒有騷擾到他。

【洛杉磯五日美聯社電】李梅今日在其郊外公館附近的投票站投票，並說，他將飛往阿爾巴馬州蒙哥馬利市與其競選搭擋華萊士會合。詢問他怎樣投票的時候，他回答說：「你以為是怎樣呢？」

## 赴英求愛不遂 蘇熊貓將返國

【莫斯科五日路透社電】蘇俄當局今天說：他們業經拒絕允許莫斯科動物園的巨大雄性熊貓「安安」，繼續在倫敦停留，以便明年對倫敦動物園的「芝芝」，作一項新的求愛嘗試。蘇俄文化部一名發言人說：雖則倫敦動物園曾願允許「安安」繼續留於該處，但一項公文將會送交倫敦，要求在數天內把「安安」送回蘇俄。倫敦動物園職員昨天說：他們對「芝芝」與「安安」之間在今年內求愛行動的希望，業經放棄。「安安」於八月三十日飛抵倫敦，作兩個月的停留。

## 英賭商開出最後盤口 博尼克遜勝為四比一 貼韓福瑞負則二比一

【倫敦六日合衆國際社電】兩家英國最大博彩公司於星期六說：共和黨候選人尼克遜在其方面所下的注碼，使在美國總統大選中打賭的人們，都好尼克遜。賴德布魯克公司星期二開出的盤口，博尼克遜勝者為四比一，而博民主黨候選人韓福瑞負者則為二比一。另一家博彩公司威廉希爾斯報導說，對於美國總統競選的打賭，最後「甚多」。他說：最後的盤口，博尼克遜勝者為五比二，賭韓福瑞勝者為二比一。

## 我向英定購 蒸汽發電機 價值三百二十萬英鎊

【倫敦四日中央社電】倫敦金融時報今日以三欄標題，刊載英國電機公司對中華民國售予三十五萬瓩的蒸汽發電機」報導，標題稱：「中華民國向英國定購價值三百二十萬鎊的發電機」。據報稱：此項機件來自台灣的定單，包括巨型發電機十架。此項機件，將于一九七〇年中期向林口發電廠交貨，而于翌年開始使用。倫敦金融時報說，英國電機公司接受此項定單，從而在加強發電廠輸出努力以抵消國內要求降低的衙門中，獲得勝利。

## 盟軍鹵獲越共文件指出 河內訓令越共政委 停炸後應加強活動

【西貢五日美聯社電】南越總政治作戰部發表的一項「特別通告」披露說：「據從共黨分子披獲的一份秘密文件透露，越共的共黨政治委員，曾奉河內之命，於美國停炸北越後，立刻在整個南越境內區級和省級增加共對敵的軍事和政治行動。」一位政府軍發言人說：該項秘密文件是由「友軍於接近停炸日」在西貢以南約五十哩的湄公河三角洲地區擄獲的，他說：該項文件大約已送交美軍司令部。

## 北越承認有軍隊在南越作戰

【東京五日美聯社電】北越軍最高司令部於星期二日招認：它的軍隊是在南越境內作戰。該司令部所發表的正式公報，包括這項招認在內。該公報說：共黨在北越和南越的勝利，已迫使詹森總統於上星期五日下令，停止美國轟炸北越行動。在過去，北越曾否認或於將要正式承認時停止承認美國指摘它派軍滲入南越境內。唯在揚言共黨勝利時，該司令部卻不斷地說「我們的武裝部隊」而在它那一千八百字的公報中，一次也沒有提及越共這個名稱。

## 我國郵票在寮展覽 中共竟要求移去 寮政府斷然拒絕

【寮國‧永珍五日美聯社電】寮國官員已拒絕了中共「代辦」李蓮平（譯音）對曾有中華民國郵票於一次郵政展覽中出現這事，向寮國所提出的抗議。李蓮平於星期六日要求寮國郵政部長西斯魯沙克，把正在他國（譯音）博覽會的一個攤位內展覽的這些郵票移去，但西斯魯沙克說，這是「郵政協會」會員國的郵票展覽，而該「協會」包括中華民國在內，因此這是沒有理由把這些郵票移去的。支持該郵政部長的意見（寮國總理係佛瑪親王）。

## 社論 停炸交易可能是中越共的串謀
### ──分析北平對全面停炸交易的反應與陰謀

美國與北越完成了停炸交易後，中共的動向將如何，殊值得重視。北平除了刊登詹森總統宣佈全面停炸廣播詞全文外，後來又刊出了胡志明的聲明全文。此外，中共未置一詞。這種現象也許是北平覺得此時無聲勝有聲，不如冷眼旁觀；也許是自知河內對它已不作素望，發言反是暴露其狼狽心情。除了這兩項可能性之外，也許是北平與河內對騙和陷阱的設計與安排，早有協議，不發一言是故作神秘之狀，意圖分散國際注意。不過，無論中共的動機何在，從停炸交易這件事的本身意義來講，北平顯然有點尾大不掉，臉臉和羞慚兼具。

三年餘之前，當美機開始大規模轟炸北越時，北平方面的宣傳主題是「全力支持越南兄弟，擊敗美帝」。情形恰像韓戰期間開始時大陸遍喊「抗美援朝」的口號一般。中共官方利用一切場合，公開表示對北越一定作到「忘我支援」，甚至提供大陸作為北越的「大後方」。這種宣傳在初時不容否認曾收到恫嚇的作用，特別是美國政治決策人和一部分政客，在作戰方面，限制美空軍攻擊北越的目標，不准海軍封鎖海防港口等等，但是自當被中共「嚇倒」的結果。在政治方面，白宮一再強調援助南越作戰，絕對無意推翻北越政權。白宮怕的是甚麼？就是擔心中共直接介入越戰，使戰場擴大，觸發更大規模的戰爭。在這一個時期，河內對中共宣傳攻勢的支援方式，自然非常滿意，而對北平也言聽計從，表示馴服。

等到美機出擊的目標接近中國大陸越來越近時，河內主觀上認為中共參戰的時機已告成熟，縱不會全面介入，至少中共可以派遣空軍，在北越與中國大陸接壤的上空，予美機「重創」。北越此種希望，結果是全部落空，中共除了繼續其對美國的「口誅筆伐」恐嚇之外，對北越根本並未採取任何重大的、實質的支援行動。胡志明不是一條「糊塗蟲」，奸黠投機的本領不遜於毛澤東，他眼巴巴的等待中共「履行諾言」，結果發現北平口惠而實不至。這段時期，胡志明的失望心情，可想而知。北平對此，可能心裡明白，佯裝無知，故意在蘇俄軍火過境這件事上，大作文章，企圖沖淡北越的失望情緒。

五月間巴黎初步會談的開始，使北平與河內之間的「友誼」蒙上了更深一層的陰影。河內在宣佈接受會談後，以迄首次會議的開始，在這段期間內，北平像現時一樣，對越局問題不發一言。這種迷離的態度，顯示中共對河內過去的馴服，已開始懷疑，而北越代表團在前往巴黎途中，逗留莫斯科逾兩天之久，此舉益使北平惱怒。在巴黎會談期內，北平對越局的一切宣傳，掉轉筆鋒，改在「美帝、蘇修串同騙和」這個題目上作文章，對過去不絕於耳的支援北越叫囂，則半句不提了。

上面所述的先後經過，不能不使人產生一種結論，此即北越這次與美國完成停炸交易，主要的原因之一，就是對中共的全部希望，宣告落空，失望之餘，祇有「自弈前程」。此項推測的可靠性較大，因為北越這次派出的「民族解放陣綫」代表（「民解」是河內共黨支部，其代表實際是由北越選派），又在莫斯科先稍停留，然後飛往巴黎，這無異表示河內對北平的「漠視」。

不過，共黨是詭計多端的，有許多詭計和詭計的發展，往往不能用通常理則去解釋或推想。基於此，我們對河內這次以召開「四邊」會談來交換美方的全面停炸，就不能百分之百的相信北越是對和談具有最大誠意。公平而言，北越的誠意祇能估計為百分之五十，另外百分之五十，我們必須把它當詭計看待。如果這一估計是對的話，則中共在此次騙和詭計的安排過程中，一定飾演幕後主角之一。共黨企圖通過一詭計，實現下列的目的：㈠美方在越戰場上的一切作戰行動，無條件的、自動的停止，使越戰「不宣而戰」於先，「不宣而停」於後。㈡美國的國際聲譽，特別是在亞洲地區的聲譽，因此而大受打擊，使世人對美國反侵略的決心，發生懷疑心理。㈢造成美國與西貢當局的誤解和衝突，藉此離間美、越友好合作的關係。㈣在未來的談判中，除非美方無條件的接受北越所提出的條件，否則就重施拖延故技，使美方陷於進退兩難的地步，如退會則須負起破壞會談的責任，如繼續開會則徒耗時間和氣力。

因此，我們在估計中共此次對北越接受美方建議的反應時，不能因北平的默不作聲而產生種種自我陶醉的想法。說得具體一點，就是中共的沉默反應，可能表示它不同意北越的行動，也可能是一項共黨的串謀，誘使美國上當。在今後一段時間內，世人將可看出端倪。姑不論是前者抑或後者，至少目前我們已知的一項事實，則是美國此次的全面停炸決定，利於敵而不利於己。


請認商標 提防影射

肝燥肺熱 調整臟腑

豐好就係 桑棗枇杷蜜

天皇巨星推薦

早晚一杯 解臟腑燥結 潤百體諸官

桑棗枇杷蜜

六大功能：潤肺止咳 除痰降火 平肝清熱 寧神安眠 益胃養顏 清腸導滯

主治：肝燥肺熱 喉痛聲啞 痰多咳嗽 面多暗瘡 胃滯口臭 煙酒過多 舌燥 夜不睡

科化藥廠榮譽製品 先施公司、各藥行均有代售

專除頑痰 立止劇咳

德國 克療痰 （ALADNASFA） （消炎，止咳，潤肺，除痰，一服見效）

主治：冷熱傷風咳，喉痛，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，多痰，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰，膠粘結晶痰，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，堅韌頑痰。）

「克療痰」採用消炎性植物 Helianthe 製成。

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Hoing Soh Be Nurberg/Germany

（此物品由本公司獨家經銷）均壽藥房公司

四代老牌專門中醫 廖鵬仲 秘方專醫 頭痛 腦暈 失眠 心跳 虛弱

根治 一切鼻疾 時流鼻血 頭痛流膿 喉痛痰湧 一服見功

中國雖謂無聖人！本地實何嘗不辣！鐘示出品皆良藥！ 每盒十元

中醫 陳鐘示


## 九龍總商會通告
（一四）總字第一一三三號

一、本會改選第十五屆理事選舉票，經於本（十一）月一日付郵寄發，定期本（十二）月廿一日上午十時截止投票，并隨即在本會禮堂公開開票，歡迎各會員屆時到場監視。

二、凡有選舉權之會員，如因變更地址尚未收到選舉票者，請具函來會補領為荷。

右通告 全體會員

理事長 謝伯昌 副理事長 周戴 梁秉樞 江茂森

一九六八年十一月四日

## 申請入英籍啓事

林青吉（LAM CHING KUT）又名倪青吉（NGA CHING KUT）現住香港銅鑼灣琉璃街二號D一樓現向港督申請入英籍如有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將詳實向本港輔政司報告。

## 遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二六七（267）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢 一九六八年十一月六日

## 香港網球總會

於本月一日舉行抽獎結果如下

| 第次 | 獎品 | 號碼 |
|---|---|---|
| 一 | 600D快意牌房車一架 | 42556 |
| 二 | 2RF70型雪櫃一個 | 1244 |
| 三 | 日本三菱19寸電視機一架 | 36285 |
| 四 | 8米厘活動攝映機一架 | 8773 |
| 五 | 樂聲牌1028錄音機一架 | 3482 |
| 六 | 柚木櫃一個 | 2640 |
| 七 | 收音機一具 | 18634 |
| 八 | 球星公司禮券 | 29606 |
| 九 | 雲合西裝料一套 | 0625 |
| 十 | 電飯煲一個 | 2544 |
| 十一 | 網球拍一個 | 12002 |
| 十二 | 三菱牌手提收音機一架 | 40114 |
| 十三 | 三菱牌手提收音機一架 | 22851 |
| 十四 | 三菱牌手提收音機一架 | 4153 |
| 十五 | 三菱牌手提收音機一架 | 31724 |
| 十六 | 三菱牌手提收音機一架 | 10483 |
| 十七 | 三菱牌手提收音機一架 | 1916 |
| 十八 | 網球拍一個 | 80119 |
| 十九 | 網球拍一個 | 10551 |
| 二十 | 網球拍一個 | 11629 |
| 廿一 | 手提收音機一架 | 81720 |
| 廿二 | 手提收音機一架 | 4627 |
| 廿三 | 手提收音機一架 | 2418 |
| 廿四 | 香水一瓶 | 85949 |
| 廿五 | 香檳酒二瓶 | 31505 |
| 廿六 | 泰國天台花園餐券二張 | 2934 |
| 廿七 | 網球拍夾與套 | 4918 |
| 廿八 | 網球衫一件 | 2700 |
| 廿九 | 網球衫一件 | 1418 |
| 三十 | 網球衫一件 | 17808 |
| 卅一 | 網球衫一件 | 1268 |
| 卅二 | 網球衫一件 | 27569 |
| 卅三 | 網球衫一件 | 85989 |
| 卅四 | 網球二個 | 15056 |
| 卅五 | 網球拍柄套一打 | 17511 |

持有中獎號碼者請到香港北角……領獎。

## 英皇御准 香港賽馬會

廣東銀行秋季大彩票，定於一九六八年十一月九日（星期六）開彩，現已售出約二百三十萬餘張

該大彩票將於一九六八年十一月八日（星期五）停止發售，其時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
紅磡天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二百七十四號 下午八時
干諾道恒生銀行大廈 下午九時
香港天星碼頭行人道 下午九時
香港德己立街十一號 下午八時

又該大彩票將於一九六八年十一月九日（星期六）上午十一時，在香港大會堂公衆席二樓攪珠，歡迎公衆前來參觀。

司庫皇家香港賽馬會

## 海事處佈告 一九六八年第四十五號
### 為封閉查巴勒海峽禁止海上交通來往 俾懸空電纜得以順利懸掛事

除有限度之主要服務外，查巴勒海峽將於下列日期指定之時間內封閉禁止海上交通來往，俾懸空電纜得以順利懸掛。

一、一九六八年十一月十四日上午九時至下午一時
二、一九六八年十一月廿一日上午九時至下午一時
三、一九六八年十一月廿八日上午九時至下午一時
四、一九六八年十二月五日上午九時至下午一時

二、工程辦法將為由一艘躉船沿海床把一條電纜由西拖至東，然後把它懸掛在兩個鐵塔之間，懸掛之高度最少為平均海水高潮之上一百尺。

三、擬於指定之日期及時間內使用此海峽之交通工具，現應另作安排及改訂時間，願意須經由青衣島西岸航行之延長途程。

四、政府船隻將於附近當值以給予船隻警告，並將懸示適當之訊號。

海事處處長 梅禮彬

## 海事處佈告 一九六八年第四十六號
### 為一九六八年十一月十日星期日紀念事

茲通知所有船東、船長及管理小型船隻之人士知悉，茲于一九六八年十一月十日星期日紀念日儀式進行之際，在港口地區內凡所有航行及停泊之船隻，於上午十時四十二分開始及大約在上午十一時十五分結束之一段時間內，特別預先作出一項額外努力，在十一時至十一時零二分之兩分鐘默哀時間內，消除響聲訊號。此段靜默時間之開始及結束，將由鳴響號炮顯示出來。

海事處處長 梅禮彬

## 承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六八年十一月十四日（即星期四日）下午三時正起在香港……大廈三樓二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投。……

香港……大廈六三〇室 黃生律師劉陳高律師行 拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十八年十一月六日

## 轉讓聲明

……

出承頂人代表 呂榮光會計師 啓 德成大廈二一零五室

## 留學英美各地的同學們：

各位身在海外，可曾知道香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：……

工商日報有限公司 啟

## 工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定戶，如遇有不能按期收到，或發覺遺漏情事，盈希即行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼禱。

工商日報

中華民國五十七年十一月六日 星期三 農曆戊申年九月十六日

# 蘇又攻擊捷共自由派 支持反對杜貝克分子

【莫斯科四日路透社電】蘇聯今天開始一個多月來，首次對捷克「右派分子」作最強硬的攻擊，并指責捷克各報繼續發表「反蘇和反社會主義的言論」。此間觀察家認為，蘇聯這種新的攻勢，目的在促使捷克改造派領袖杜貝克和他的支持者下台。「真理報」發表兩名駐布拉格評論員撰寫的一篇長文，公開支持捷克親蘇派團體的活動。捷克親蘇派團體最近成立的，目標在反對杜貝克政權。該文係在波蘭和東德共黨機構報發表後，由蘇聯「真理報」轉載者。觀察家說，此表明這三個國家一致企圖在捷克共黨中央委員會召開大會之前，形成影響力，圖左右捷克的政治局面。「真理報」的文章，指責捷克共黨官員，說他們協助反社會主義分子，攻擊「忠實的共產分子」。「真理報」說，儘管捷克領袖一月前在莫斯科答允使全國報紙完全為社會主義服務，但仍有不少捷克報紙，包括捷共報紙，繼續作反蘇和反社會主義的攻擊。

【布拉格五日合眾國際社電】僅於數月前被認為奸細和史達林派的捷克共產黨員，已於星期二日加入將黨袖杜貝克力量擁護的行列。這些被視為反對派人物的突然公開露面，站在杜貝克方面這事，經被人認為是杜貝克把離心分子重收旗下的一項行動。該黨現時所面對着的，不僅是蘇聯佔領問題，而是一個即將舉行的中央委員會會議。據說，那些得到克姆林宮支持的保守人物，到非常痛在這個中央委員會會議中抨擊杜氏。在被黜獨裁者諾沃特尼時期任布拉格市共黨組織頭子的華吉立克，曾尖刻地批評八月二十晚至二十一日晨的蘇聯侵略捷克行動，為「不聽話，不顧一切的」。華被責協助俄人，而於被佔領初期飽受責難的比拉，已於星期一日被主席團選為與東德大使進行接觸的人選。據共黨方面人士說，比拉業經向東德大使傳遞林發出指摘東德和波蘭對捷克政策的嚴厲抨擊。

【布拉格五日合眾國際社電】捷克軍隊今天在布拉格各地區佈防，以防止在十一月六日到七日，慶祝蘇聯十月革命時，可能發生示威。捷克軍隊的佈防，與蘇軍在布拉格近郊調動，不謀而合，但未能決定蘇軍的調動是否由於擔怕捷克青年利用慶祝蘇聯十月革命的假期，進行示威有關。據悉：當地共黨和新聞處官員於週末時，均接獲有關捷克軍隊奉命一旦發生事件，即馳往布拉格的消息。當局對親蘇與反蘇示威，均感到懼怕。關於捷克局面的危險性，可由一名銀行文員星期一的談話，獲得反映。他說：「蘇聯是我們的弟兄，但是現在他們卻在背後刺我們。」

【布拉格四日法新社電】布拉格電台於今天宣佈：有一大批外國軍隊於星期日撤出捷克國境。該項捷語廣播是為海外捷克人而廣播的。該台引述捷克報紙的消息說：波希米亞中部有重要的軍隊調動。該台又說：波希米亞南部（與西德和奧地利有共同邊境）的外軍經已全部撤退。據悉：那些外軍已撤離捷克至蘇俄和匈牙利邊境。

## 達揚將軍發表談話 不信蘇冒戰爭危險 以武力對付以色列

【倫敦五日合眾國際社電】以色列國防部長達揚星期一說：他不相信蘇聯將冒新戰火重燃的危險，以武力驅逐以色列離開蘇彝士運河東岸。

達揚在特拉維之記者招待會上發表談話之際，約但與以色列軍隊在達米雅橋以北六哩半之歐薛特拉附近之約但河，以坦克、大砲及中級機關槍交火五十五分鐘。約但軍方發言人指責以色列，在下午三時首先開火。他說：約但方面，沒有傷亡，但看到以色列的救傷車在砲戰後撤退傷亡士兵。一項官方公報說：以色列在衝突中，沒有傷亡。達揚說：「以色列並未打算撤出運河區」，「蘇聯如驅逐我們，則將會導至戰爭」，但他拒絕討論蘇聯海軍在地中海活動，他又說：「蘇艦隊在地中海之活動，是北約組織的事，而不是我們的事。」達揚說：他對於過去十六個月阿剌伯人破壞停火所付出的代價，感到惋惜，但他警告：他們將繼續在未來的日子中，要付出極大的代價。國防部長達揚一再強調：阿剌伯只能與以色列舉行和平談判，才可以免於將來受到更大的損失。他又說：以色列願意與約但單獨達成和平，但他拒絕批評約但內部星期一所發生的事故。

## 倫敦十二萬鎊械刦案 警方已拘獲三男一女

【倫敦四日法新社電】警方於今天拘捕了三名男子和一名女子，他們四人是與去週倫敦郊區一宗十二萬鎊的驚人械刦案有關。該案是由被三名男子在光天化日下，從一輛裝甲保安車刦掠的，當時該輛保安車正從一間銀行收集款項。

**南越人在西貢美大使館前示威，抗議詹森片面決定。**

圖示：約二千名南越人民，於本月五日在西貢美國大使館前示威。他們所持的標語寫着：「我們抗議詹森所作的片面決定」字樣。（合衆國際社無線電傳真）

## 艾克在病房中 呼籲美選民 投尼克遜票

【華盛頓四日法新社電】前美國總統艾森豪今天在病榻旁向美國人民發出最後一刻的呼籲，請他們在明天的選舉中，投票選舉共和黨總統候選人尼克遜。艾森豪在他心臟病發，由華特里德陸軍醫院發表一項公報說：「尼克遜值得美國人民的賜采，因為他在他的競選運動中，關於越南共有格外負責的行為。」艾森豪並說：「尼克遜在競選運動當中，在戰爭各項重大措施上，『經已使到詹森總統感得『自由』』，俾能對於詹森總統下令停止轟炸北越。」艾森豪又說：「當時詹森總統剛在選擇所採取的行動，似有未忘其本身命運的各項政治反響，但尼克遜終以政治理由，抗拒要向該項行動挑戰的一切壓力。在此等情況之下，此舉一直出於極度的自制力。」

## 加州一學院黑人學生 扣留校長作人質 盤踞在行政大樓

【加州．洛杉磯四日路透社電】極端的黑人學生於今天把山貨南麼州立學院的代校長和副校長扣為人質，並佔據該校行政大樓的兩層樓宇，以進行一項據說反對明天總統選舉抗議。他們爭辯說：這種選舉，對選民並無提供任何選擇的餘地。供應該座大樓的電力和水力立刻被截斷，而該校校園四週的十一個警察站，奉命作緊急戒備。據悉：該校二萬名學生中，三百名黑人學生中的約二百五十人，已佔據該座行政大樓的五樓和六樓。該等黑人學生，都是極端的黑人學生同盟的會員。這些學生進入代校長賓那倫博士和副校長史賓沙博士的辦公室，並要求他們陪同他們到樓上。並未聞有人使用武力。

該校新聞組說：他們相信另一個左派組織（民主學生協會）的學生，已佔據三、四樓。其他學生則在黑人學生佔據樓宇後，立刻在行政大樓外開始反示威。他們向那些黑人學生漫罵，那些黑人學生在大樓上面，伸頭出窗外下望。

## 李梅將軍慨乎言之 美在巴黎和談作法 始終會把南越犧牲

【德州．聖安東尼奧五日合衆國際社電】美國獨立黨副總統候選人李梅將軍於星期一日說：停炸北越可能不會一如軍方所說的對美軍參謀長是安全的。

他又說：無論美國在擴大的巴黎和談怎樣做，「都是會犧牲南越的」。李梅續說：南越將會無可奈何地參加巴黎和談。他是在聖安東尼奧希爾頓酒店一項早餐席上發表演說。他又說：他並不準備接受停炸北越的結果將不會增加美軍傷亡這種保證。他說：「你會對美國大選期間南越叛亂這點開始訝異。我認為我們雙手被綁在背後作戰的軍隊，亦正在開始感到訝異。」李梅在被舉時，曾對停炸北越一事的價值表示同樣的懷疑。

## 蘇駐英外交官 從事間諜活動 英報主逐出境

【倫敦五日路透社電】倫敦泰晤士報今天說：英國應該把充當間諜的蘇聯大使館數個館員，驅逐出境。此家英國獨立派日報，在論及昨天對蘇聯駐英國空軍技術人員被判處廿一年徒刑的社論中，發表該項評論。據控方昨天說：跟那個現年卅六歲英國空軍技師布列頓接觸的一個蘇聯聯絡員叫做「尤里」，他後來被証實是駐倫敦蘇聯大使館文化部一等秘書伊凡諾里斯辛科。那個法庭被告他已離開英國返蘇聯，他未再返回英國。

## 義北部水災 逾百人喪生

【杜林四日法新社電】烈風迫使直昇機今日停止其赴義大利北部著災的援救飛行，水患為義蘇地區所導致的死亡總數，現已超過一百人。再有數十人已由官方列為失蹤或受傷。那些鄉村全均淹沒於泥濘中，該地區為重要的新紡織中心，其物資的損失，據報無法計算。瑞士邊境附近，多塞蘇拉與伊費里之間，一列火車遭山洪，其機車及五輛卡車脫軌，但未有傷亡報告。

在義特蘇的慈賽里與蘇地區，即使是損失的臨時估計，亦無法計算。該地區的新紡織廠大部份位於該近蘇，其餘大約有二萬工人，現已無工可做。公路及其他交通已斷絕，僅路軍看鬥卅六小時，全國由便帶的泥濘中開除一條小路。

## 越共炮轟美荻市 阮文紹懷疑北越 是否有誠意和談

【西貢五日合衆國際社電】阮文紹總統於星期二日晚說：越共於星期一日晚對湄公河三角洲美荻市的砲轟和它的其他行動，使人懷疑北越政府是否真正有誠意來談判和平。於接受電視和電台的訪問時，阮文紹總統呼籲南越的武裝部隊和人民，要給予共黨以「嚴厲打擊」。美荻市約於星期一日午夜，曾遭受三發一二二公厘迫擊砲彈攻擊。這件事發生於停炸中的越戰暫寂期間。

## 瑞典願派軍赴越 充任聯合國部隊

【斯德哥爾摩五日路透社電】瑞典國防部長安達遜今日說：如接到聯合國的通知，瑞典可隨時派出一支有一千人的聯合國部隊，前往越南。他告訴記者說：「若干年間以來，我國家經準備派出聯合國部隊。『瑞典聯合國部隊』便是預備用於這種行動的。」

## 西方五國艦隊集地中海 舉行反潛艇大演習 參加艦隻五十艘另有大批飛機

【義大利．那不勒斯五日合衆國際社電】來自五個西方國家的軍艦，於星期一日開始在地中海的中部和西部集結，以便進行一項大規模的戰爭演習，西方國家的潛在敵人（蘇俄艦隊）將在該區外監視着一切動態。北大西洋公約組織這次代號為「伊甸薛果」的演習於星期二日舉行，出動艦隻有美、英、法、義、希五國的五十多艘艦隻。數目未有透露的飛機亦將參加演習。該項演習的重點將放在反潛艇戰爭，數國艦艇的和陸地上的飛機及潛艇作假想襲擊。

## 國民黨定明春舉行十全大會 改革黨務革新政治 政府人事將有調整

本報駐台特派員黃銘

【本報台北通訊】我國執政黨——中國國民黨已定於明年三月廿九日（黃花崗七十二烈士殉難紀念日）在台北舉行該黨第十次全國代表大會。值此大陸反共革命形勢日益開展之際，該黨依黨章規定在此適當期間召開全國代表大會，顯然具有特殊重大的意義。

依照國民黨黨章的規定：每四年應召開全國代表大會一次。第九次全國代表大會於五年前在台北舉行，第十次代表大會原應於去年底以前舉行，由於當前國際形勢演變複雜和大陸毛共發動所謂「文化大革命」以來所產生的抗暴怒潮正日益澎湃，該黨中央經過慎重考慮之後，遂決定把十次全代會延至明春舉行。

據數月前接任該黨中央委員會秘書長的張寶樹氏宣佈：該黨十次全代會的目標有三：㊀改革本身黨務；㊁革新政治；㊂積極準備反攻復國。故此次全會的議題，將包括「黨章的修訂」、「政綱的制定」、「黨務工作綱領的厘訂」、「黨政有關重要方案的檢討與策進」等。另一最重要的目標，是在集中全黨意志，團結全民力量，予垂死的毛共以最後的一擊，號召大陸同胞和共軍共幹一致奮起，參加討毛反共陣線，配合政府反攻大陸的各項措施，積極奮鬥，以促成毛賊暴力政權的早日崩潰。

為使該黨成為日新又新的政黨，在十次全代會中，該黨將創訂新的法規章則，把過去九次全代會所訂立而不能適合當前環境和時代需要者加以揚棄。同時為使該黨永久保持年青，該黨決在全國各級黨部產生第十次全代會代表時，盡量拔擢優秀黨員擔任代表，使其在全代會中能盡量發表意見，施展抱負，期能對新黨員新幹部發生的教育作用，以促使黨和政治的進步。因此，對此次全代會的代表，將盡量提高水準，廣於對國家有貢獻和海內外知名之士的黨員，將盡量致使其擔任代表。對本次全代會所產生的下屆中央委員，亦決定提高水準，盡量延致一流有代表性的人物，以提高中央領導階層的素質和領導能力。因此預料該黨將產生的下屆中央委員，將多數屬於新人物和年紀較輕者。現任中央委員之年紀較大者，料將有部份被改任為中央評議委員。

該黨在第九次全會中，曾制定革新政治的綱領，交該黨高階層和從政黨員貫徹執行，五年來的成果如何？亦將在十次全代會中作一總檢討，以檢討的結果和新制定政綱作為依據，以調整政府的人事。因此，熟悉政治的人士預測：在十次全代會舉行後，政府高階層人事，將有一番更動，能切實執行該黨革新政治的政策的黨員或非黨員的政府高級官員，料將獲得擢升或留任；反是者必將被淘汰去職。

明年春末夏初，由於該黨十全代會的舉行，將是自由中國的政治高潮季節，料將有一新耳目的政治局面出現。（十一月二日寄）

## 美國舉行 地下核爆

【肯加平原五日合衆國際社電】原子能委員會星期一日在內華達州試驗場的地下，舉行一次威力低的核子試驗。此次爆炸最高的威力是二百萬噸或相等於TNT炸藥二十萬噸。爆炸係在一千九百八十呎豎坑之底引發。原子能委員會稱，輻射性並未洩漏於空間。

## 美將與印談判 出售小麥協定

【德克薩斯州五日合衆國際社電】詹森總統於星期一授權與印度談判一項新的協議，俾以價值一億六千九百萬美元的一二三十萬噸小麥和其他農產品。在那些出售的產品當中，將有九萬噸默服，連同小麥和麥粉。該項聲明說：「此項計劃將幫助印度進行新的農業政策，那些政策刻正把印度的農業向現代化邁進和減少對糧食援助的倚賴。」白宮該項聲明，預料對重新出售小麥的談判，將透過國際發展局舉行。

## 在錯誤的控訴與判罪下 美冤枉好人無數

主要原因是，主辦起訴的檢查處羅織罪名，而百分之六十的被告人，卻沒有能力聘請律師辯護

普通的美國人，相信美國的司法制度。但是，每年有二萬美國人，被錯誤的控訴和判罪，數以千計的冤枉人入獄者，很少機會可證明無罪，而那些獲得反案寃釋的也得不到寃獄賠償。

在過去數年內，美國曾致一方面要保護被告人的法律權益，另一方面卻要阻止犯案的增加。事實上，逐漸刑或假釋的囚犯人數陸續增加。然而，判罪的，時常一個多犯得以脫身。而被錯誤控訴的卻入獄。雖然防止犯法及犯罪遊盪法外是重要的，防止寃獄也是重要的。一九六六年，美國最高法院回覆審查四個罪犯的伸訴，並判修改原判。結果，數以千計的囚犯，相信他們可獲覆審，但大法官深感說，覆審「將嚴重影響我們刑事法的行政，將須赦減或釋放許多經判罪的囚犯」。美國法庭的待審案件堆積如山，著名的刑學家及法律顧問局最近進行的調查，揭露了下列的事實：（一）對嫌疑犯的控罪，仍在檢察處安排，羅織罪名。（二）百分之六十的刑事案被告無力聘請律師。（三）許多法官承認，他們沒有決定一個嫌疑犯的供詞，是真心話抑或被嚇而作假供詞。（四）初次被捕的嫌疑犯多數被威迫恐嚇。（五）百分之九十的被告人被威嚇認罪，不須審訊而被判罪。

現在很少警官用拳頭，橡膠喉或其他體刑來迫供。他們多數採取狡猾的技術。西北大學法律教授雅色，及著名刑學家萊德所著的刑事案偵訊及認罪一書，詳述現代警察的手法。他們說，嫌疑犯在一個無窗的空房間被偵訊，偵訊者應表現出對嫌疑犯犯罪的信心。偵訊者對嫌疑犯應該客氣和親密，先表同情，必要時才動粗。結果嫌疑犯會吐露真相。

誤判入獄的囚犯，時常有機會因一個精明的律師的盤查，或真犯後來的招供而獲反案，但一個死囚卻又如何？施瑪曼的案是其中無一的奇蹟。他被牽涉於一宗械刦殺人案，而與其他三個被告同被判死刑。他原沒有參加過這宗刦案的，祗因警方的偵查，指証是那被從一間肉店偷來的兇槍，曾經經過施瑪曼的手，然後落在兇手的手裡。施瑪曼已定期一九三八年五月三十日行刑。據他所寫的「沒有犯罪的刑前」說：「我寫了許多信，寄給國會議員，紐約州參議員，紐約州長，甚至美國總統。我是無辜的，為甚麼我要坐牢？那些信有多少落在廢字紙簍，我不知道，但估計很多。監獄裏有許多是無辜的，他們祗有利用餘暇時間寫信。」直至行刑前一天，紐約州長李曼才決定給他緩刑。李曼認為，其他三個死囚是罪有應得的，其餘的被告的犯罪証據含糊，祗遇其他兩個囚犯的供詞而被判罪。他把施瑪曼的死刑改為終身監禁。施瑪曼死裏逃生，但卅三年後，他的案才由上訴法庭覆審，法庭裁定指証施瑪曼的証人說謊，主控官知道這事而不告訴陪審員，這証據的隱瞞對於施瑪曼極不利。在死亡邊緣度過了廿四年的鐵窗生活，施瑪曼獲釋恢復自由。他寫道：「……我在監獄所過的一段沒有希望的生活時間，給我這樣的教訓：以許多人來說，生活滑而沒有希望，比死更難過。」

今日，在美國監獄的無辜者，究有多少希望呢？（士逵）

## 蘇俄侵捷自食惡果 共黨陣營公開分崩離析

這種混亂情形幾乎是前所未有的，除了義英法北歐等國共黨，紛紛反抗，更給予中共以一根棒，對它狠狠打擊。

蘇俄的領袖當然知道他們的侵略捷克，會使莫斯科的敵人，也會使世界各地他們的友人憤怒和驚愕。蘇俄當然也計算到共他共黨國家的激烈抗議，不久便會平息，一如一九五六年匈牙利事件之後一樣傳統，畢竟共黨是以「革命祖國」的忠誠，出於感情和態度的，作為世界第二大國，蘇俄比任何國家更能以金錢、軍火，和技術援助供應在其他國家鬥爭中的共黨。

但蘇俄把兵開入布拉格九週，共黨世界的騷動表示憤慨了。這次的騷動，似乎蘇俄並沒有減少的跡象。全世界的八十九國共產黨，站在蘇俄一邊的不及四分之一，而支持蘇俄那些共產黨，多數是小黨或被認為不足道的黨。四巴灣子，許多獨立，並擁護杜貝克的很少。抗議侵捷的，包括最重要的歐洲共產黨，它們不特譴責這次侵略捷克的黨，而且對共產黨的地位上，是沒有前例的，與布拉格事件發生的西歐國家的共產黨一樣，形成了對莫斯科強烈的對照。如果蘇俄不能設法把這種威脅，則捷克事件可能表現英斯科無法控制共產主義的重大和歷史性的加速。英國蘇俄問題專家雒克佐夫說：「在過去，個人受良心驅使，便樣蘇俄的行動，現在所有共產黨將蘇俄行動批評得很激烈。」被判處兩年苦刑的人中，有一婦人名叫桑德拉．森格爾，她是劇作家布雷赫特的作品的最佳廣告。

在蘇俄範圍以外的，也不是全都在捷克事件上完全支持。

總之，大約三百名作家，包括蘇俄最傑出自由主義和新世界雜誌編輯，在英斯科拒絕簽名於支持蘇俄在捷克立場的聲明。東歐柏林附近約一百名抗議華沙公約國的侵略的人，被判處兩年苦刑。

他們也不是全都對捷克事件是這樣而深表憤怒。「新世界」和「莫斯科」的文藝雜誌的總編輯和副編輯，蘇俄帝國主義——共產主義者都承認，在目前的極度嚴峻的抗議中，這些蘇俄，包括最精明的蘇俄新政策，對任何共黨國家所稱的（以蘇共總書記布里茲尼夫為名）的權威，這種論調，在英斯科的理論家用什麼不知所云的話來辯解它，莫斯科都承認為「社會主義」和「共產主義」的一致原則，蘇俄的黨和國家，以及純粹受到威脅的一般人稱為「布里茲尼夫主義」的俄共黨的實行所組成，在捷克散發，由全國第一流知識分子組成的科學院，駁斥蘇俄的論點為「成熟」，及「小學生不解邏輯」，並向蘇俄提出警告，不應不顧共產主義適應環境而改革。該院稱：「社會主義作為一個完善的觀念，必然導引至一項結論，對那個制度的缺點和矛盾的任何批評，被不分皂白的看作修正主義和反社會主義，與反革命和反動等量齊觀」。

在自由世界，共黨對莫斯科的憤怒，以西歐為最激烈。西歐的共黨都是大黨，這些共黨，是以選票而非以革命爭取政權的。一個自由化的捷克，是他們所想宣揚的共產主義的影像的最佳廣告。現在，蘇俄已粉碎了那良好的影像，那些政黨，當然希望與莫斯科政策的迂方面脫離關係。歐洲最大的義大利共產黨領袖朗戈，斷然的宣稱共產主義運動已不再有「中央集權的領導」。在他的新行動綱領，朗戈建議「向右出路」，即義大利共產黨與義大利其他反對集團聯合，成立聯合抗議陣線。同樣，歐州第二大的法國共產黨，也有史以來第一次與英斯科分裂。結果，這個具有強烈史達林傳統的法國共產黨，本身分裂為親莫斯科與親捷克兩派。經過對政策的激烈爭辯後，該黨的死硬派象徵領袖退黨了。她是五十八歲的索利斯夫人，是法共領袖索利斯的遺孀，因脾氣太壞，有時被稱為「母夜叉」。同時，該黨在近年來已成為溫和分子的總書記羅契特的領導之下，一面重申對蘇俄在捷克行動的國民立場，一面堅持它所新決定的對英斯科的批評的態度。法共的人道報撰文稱：「沒有一個政黨是十全十美的，沒有一個政黨能避免在方法和分析上犯錯誤。」

# 國際剪影

英國共產黨一直與莫斯科疏遠，除了在葡萄牙、盧森堡、西德及西柏林的死硬小集團之外，差不多所有其他西歐及斯堪的那維亞各國共黨，都是這樣。選舉人是否知道這項新分別卻是另一回事。芬蘭和瑞典共黨，雖然在俄軍侵捷的時候聞責蘇俄，但兩黨在最近的選舉中，都遭遇重大的損失。

蘇俄在那些被認為不重要和地理上距離捷克甚遠的共黨，保持相當的力量。在把蘇俄看作抵抗以色列的保護者的阿剌伯國家，所有共黨集團，除突尼西亞和摩洛哥外，都仍然效忠莫斯科。在多數共產黨是親中共的亞洲，整個事件，除了給一根新棒與中共去打蘇俄之外，並沒有發生多少影響。中共一項公報稱：「蘇俄修正主義及叛徒集團是最大的殖民地主義者和東歐國家人民的剝削者。」擁有十七萬名黨員的日本共產黨，兩年前已與中共決裂，在捷克事件發生之前，日本人一直討好蘇俄，現在日本人正進行與歐洲共產黨建立關係。

在西半球，莫斯科的地位也大都沒有改變。美國共產黨依然卑躬屈節的與莫斯科維持關係，不過加拿大共黨則公開反對蘇俄干涉捷克。加斯特羅唯若寒蟬，深恐批評蘇俄會使他從蘇俄所獲得的生命線供應蒙受不利。在多數其他國家，共黨的領導組織仍然忠於蘇俄。唯一的例外是墨西哥共產黨的，它擁有約五千名黨員，而且是中美的最有勢力的共黨組織。它與莫斯科決裂時宣稱：「按有國際法規強制共產黨員反帝鬥爭中，與以同一步伐進行。」

世界共黨陣營雖然混亂，蘇俄卻依然強迫地決定舉行那拖延多時的世界共黨高峯會議，他們打算在這會議中把中共驅逐出共黨陣營，西歐共黨迄今仍然與莫斯科完全決裂，是希望可代表捷克對蘇俄起緩和作用而已。

義共朗戈　法共索利斯夫人　奧共米里

## 英商輸出牛糞

他們的生意頭腦很不錯，連死人、青蛙與泉水也拿來換錢。

·阿希·

將沙賣給阿剌伯人，將冰箱賣給愛斯基摩人，將電動留聲機賣給女僕，將牛糞賣給希臘。這些，都是英國出口的貨物。

雖然這些交易看來可笑，但對於有關的公司來說，那是一種利潤很高的生意，而且，它可賺得以百萬磅外的收入。

全國出口商會會長柏奈爵士說：「英國廠商在面臨困難問題和賺錢的機會時，常常顯出他們的機巧。現在，他們的確正在增加出口的數量。」

其他國家有那個敢賣予蘇俄，馳沿突和防寒氣領帶予德國，給他予西班牙，將雪杖予奧地利，泊車錶予埃及，或者售賣一罐罐的倫敦霧給美國遊客？

在這些表面可笑的出口生意後面，是要有巧妙的頭腦和健全的商業常識的。

一家英國公司曾發現阿爾及利亞人不願沙將撤哈拉沙漠的沙來加以提煉。所以，現在便在英國提煉，然後運往給該地的工業家應用。燕丹人亦需要這種特殊的沙，來試驗建築物的風化，是否能抵受沙漠時水泥的力量。

售賣冰箱給愛斯基摩人亦不是可笑。一家每年賣出數以百計的冰箱給北極地方和冰島的公司發言人說：「在什麼天氣下，食物都要儲藏的。食物如不放在冰箱裏，則無論是在北極或沙漠地帶，都會損壞的。」

英國的出口品暢銷到叢林地帶的最黑暗處。土人所牽引的偶像是英國製。回教徒在麥加節下的席子也是英國製。

另一方面，英國商人能夠造出適合各國的貨品。譬如，在發尺上刻印上阿剌伯或中國數字，在單車的輪幅上塗上金色，因為印度青年很喜愛這樣。

在動物方面，牧羊狗都先在威爾斯和蘇格蘭接受特別訓練，才輸出到美洲和澳洲去。法國種獅子狗，經過仔細的飼養後再運往法國。英國青蛙，亦大批大批賣到世界各地的實驗室裡。

說英國供給其他國家的人民一切日常的實用品，由生至死的，那也是正確的。英國甚至供給死人的材料，因為英國許多醫學院和訓練醫院，喜歡購買英國的骷髏。

## 性能日益廣博的 電腦毛病也不少

現在有各種性能的電腦機，但這些電腦機並非如創造者所想像那般聰明。他們時常出毛病呢。例如，倫敦一間工廠的那部水泵電腦機就曾經出毛病。星期五晚，所有員工都回家去了，突然一河水開始湧入工廠。這電腦機依照所教吩咐的操動號碼，叫裝站的人也都回家去了，因為這是週末。因此，一條錄音帶所寫出的緊急報告句，被錄下來。現在聽吧。」那電腦機說：「河水在上漲中，工廠快將被淹，快來搶救。」那錄音機不再接話。十五分鐘後，工廠的電腦機再打電話來：「沒有人來救，情況愈來愈糟，快派人來。」那電腦機每十五分鐘打電話一次，直至星期一上午七時三十分，工人返廠時，發現工廠被水深三呎。他們埋怨那電腦機不實，經理卻於致到電話公司帳單（打電話二百三十八次，電話費二鎊十九先令六便士）時更是啼笑皆非，雖然電話費與水災損失無可比擬。

雖然有相反的事例，電腦機仍然被描寫它們是聰明的。例如，在倫敦的一副三一五型電腦機最近宣佈，它能預測拳賽的結果。它說：「洪西將於第七回合擊敗高爾貝特。和路易將於每秒三十秒鐘擊敗蘇利文於大戰十五回合後以點數克勝布拉姆。」這電腦機堪稱，它能夠說什麼，因為這些拳師不曾在拳賽圈中比武，這些預測是沒有價值的。

巴的摩爾的KM八零一電腦機，據說能夠調製一千種酒的任何一種，而且做得比人更快。酒客似乎一切良好，直至最後保卅。他們的麻煩告訴一副電腦機？這個經常試問過幾副電腦機，所得答案是一致的：「另一副電腦機」。

不祇電腦機確認為它們是聰明的。那些輪船和設計電腦機的也有那樣的想法。他們製造了一副電腦機，裝置於Q四號輪上，據說，能解開駕駛，指揮那船航過暴風，計算乘客的酒帳，於船上演出電子喇叭音樂報，並保存三千種食品及飲料的紀錄。它的售價是十萬鎊。那船啓航後，那電腦機打電話到倫敦，要與船長講話。「船長，你仍在甲板嗎？你不須擔心。一切在控制下。為什麼不到酒吧去，照使我能夠計算你飲了多少酒。」我將指揮這船駛過任何暴風，如果有毛病發生，我將發出警報。不過，飲酒可調換水，用杯威士忌加水不可超過三指。可以吃些鎮痛藥。我保管過三千種食物的登記冊，我知道，以目前速率計算，在到達漢角之前，食物將會用盡。」船長說：「漢角—修威頓與紐約之間，沒有漢角呢。」電腦機說：「你所知道止此而已。大西洋於是顯露出來，我將駕船駛過它。」這電腦機是世界上最先進而又最小的，但工程師將它關上。

電腦機有時會殺人。倫敦斯有一個很不幸的人，費了很大的努力，企圖修理一副電腦機，卻不成功。他回家後，揮着沙了的咽喉，向她大叫一些數目。其後，他被發現死於一個孔斯漏氣的房間。根據……電腦機殺死了他。

將來，我們將要與電腦機一起生活，但為解釋，須有心理準備。但將有一天，有些超級電腦機將向它自己說：「人要來作什麼？我想想，他們有什麼好處？」那時候，我們將皆恐懼這些問題。（方）

## 歐美影星攝記關係惡劣

由於記者拍攝他（她）們不願公開的照片，因而每每向記者動粗，甚至大打出手。

·華·

多年來，電影明星與攝影記者間，有一個武裝的休戰。他們互相是特別愉快的。雙方都需要對方。攝影記者根據他們給隨拍照而獲酬，明星們蒔散他們照片在報紙和雜誌刊登。但過去幾年，這個內戰寧靜的休戰，已變成了公開戰爭。明星們仍想他們的照片在報紙刊登，但要所刊的是他們最佳的照片。攝影記者們卻喜歡拍攝明星的姿態較醜態。他們醉得大廈街，不能選擇——但他們所拍的是他們被拘捕和挾難面被拘捕的醜態。他們拍攝他們的小差利卓別靈，因醉酒墜上了一個高樓面，他的永遠不能協調。

例如，法蘭仙納杜拉，當攝影記者們在國際機場包圍着他的汽車，準備拍照，他突然踏着油門，把車撞向人叢，雖然沒有撞死人，但有些人被碰倒。仙納杜拉有一個很長的與攝影記者作戰的紀錄。當他與阿娃嘉娜結婚，記者們包圍他，他打碎了幾個攝影機，後來由他的朋友把他拉進劇場的房子裏。一次，在巴黎，當攝影記者們在酒店門前與他的代理人出來，他向他們投擲兩枚大爆竹，嚇走了他們。另一次，兩個巴黎攝影記者伸訴，仙納杜拉的保鑣毆打他們，但仙納杜拉否認這事。

嘉芙蓮協華，於發覺一個攝影記者潛進她的別墅，偷攝她的裸體太陽浴鏡頭，非常的憤怒。該攝影記者說，他祇想攝她最近的照片，因為她突獲電影學院獎的時候起，她偏了一個人嚇走去偷她別照的攝影記者，這時代盛產人的照片，或許是閣尼布魯斯吸毒的那幅照片。有些藝術的讀者，指摘那照片使人倒胃口。但那攝影記者獲得獎金。闔尼服毒有點那個，但他當時正從於病院。

義大利的攝影記者是以殘酷行出名的。他們聯繫結隊，追蹤明星，伺機拍攝照片。他們曾經一次把李察波頓與伊莉莎伯泰萊追逐一個東房，不准他們外出，然後瘋狂的拍照，直至警察到來爲止。

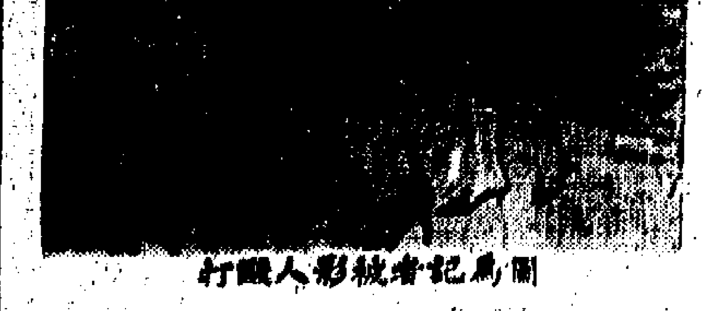
馬龍白蘭度在羅馬明派對時，還是他們正逐攝影記者憤怒，敲碎一個酒瓶，來將破瓶去追那些攝影記者，迫使他們逃跑。那些攝影記者為佯為撤走，被得拋棄在羅馬依舊撤，迫得他們拍個驚奇，當他們竟然出街，那些攝影記者們發現了他，他打碎了幾個攝影機和記者的頭後新開。

在該國，麗娜嘉珠莉納婚那天，在化妝換衣裳時發現了一個攝影記者躲在那裏，她驚叫，他逃跑——拍到了的照片後來增加了新聞的價值。

一九六零年，阿娃嘉娜與夥計飽拉的寡人準備周特芝阿里牛夜在游泳池，卻給攝影記者們偷了他們放在沙灘上的衣服，剩他們在水中上岸時，「任憑拍攝」。那些照片，在義大利的報紙連續刊登了幾個星期。

狗娃芭杜於自殺不死後，她解脫以外，手腕紮着繃帶，卻被攝影記者攝了些照片。她驚呼發狂，他們拍得些照片，令她更是難過，幾乎使她再來一次自殺，但那時候他們更愉快。

明星與攝影記者的戰爭，勢將不休。



圖爲記者被影人毆打

# 大角嘴大四喜金行被劫
# 兩賊持槍劍制服店員
# 掠去金飾現款萬餘元
## 行事前向店東伙伴先撒胡椒粉
## 逗留約十分鐘逃走時遺下金飾及現欵

【本報訊】九龍大角咀洋松街，昨日下午五時十五分發生一宗驚人白晝械劫金行案，兩名悍匪一持手鎗，一持利劍，衝入大角咀洋松街十九號A地下大四喜金行，將金行內之老闆及伙記三人制服，然後展開搜掠，結果，劫去金飾一大批及現欵數百元，劫匪得手後，卽沿洋松街向英京戲院方面逃去無蹤。

在劫案發生後，附近雖然小販攤檔密集，但未發覺該金行被劫，直至一名該金行熟客之女子，擬往該金行光顧時，當她一進入金行，卽見金行內空無一人，而且玻璃飾櫃已被人擊破，櫃內尚有一部份金飾物，又見有兩張百元面額及數張十元面額之鈔票遺棄於地下，該女子知事態不尋常，於是立卽前往隔鄰一家餐廳撥電報警，才揭發此劫案。

警方據報後，派出大批警探到場調查，當警探到場後，發覺該金行之老闆陸賢（四十五歲）及其子陸汞（二十歲）與店伴張炳（三十六歲），均被反鎖在近飾櫃旁之工作房內，警方於是將鎖撬開，三人才能出來。

據該金行老闆陸賢事後稱：昨日下午五時十五分，當時舖內連他本人共三人，其子陸汞坐在第二櫃，及一伙記張炳坐在第三櫃處，他本人則坐在頭櫃看報紙，突然有兩名均年約四十歲男子，身穿深灰色恤，黑西褲，走入金行內，當時他還以爲顧客到，正欲起身招待之際，該兩男子突分別從腰際拔出武器，其中一持利劍，一持左輪手鎗，但該鎗之外表已染滿鐵銹，當兩匪露械威脅後，他們三人均不敢動，但其時該持利劍之匪徒，更從袋裡取出一包胡椒粉，向他們三人撒去，幸當時可能胡椒粉份量少，僅陸汞一人眼部略受影響而已，匪徒撒完胡椒粉後，卽喝令他們三人離開飾櫃，集中在舖尾方，然後由持鎗的匪徒將三人推入飾櫃之工作房內，並將門關上，在外加上鎖。

由於該工作房沒有窗戶，當門關上後，房內卽漆黑一片，且他們三人均懾於匪徒之手鎗，不敢呼叫，於是兩匪遂在舖內大肆搜掠。

據悉：兩匪首先用硬物將放置大批金飾之飾櫃玻璃擊破，將五十只大小金鈪掠去，被擊破之玻璃飾櫃之破口約爲三呎乘二呎，據說該五十只金鈪共重四十一兩，共值一萬三千四百七十元，此外，在頭櫃後方處放有一錢箱，內共有現欵九百餘元，爲昨日營業所得，亦爲匪掠去，但可能當時兩匪心理極爲恐慌，竟遺下兩張百元面額及數張十元面額之鈔票在地上。

兩劫匪得手後，大約在舖內逗留十分鐘左右，才沿正門逃去，當時附近一些小販曾目擊該兩匪離開金行，但卻不知是劫匪，以爲是該金行顧客，故未予理會，兩匪便從容沿洋松街向英京戲院方面逃出。

當劫案發生後，由於附近街坊均不知情，亦未有人報警，但一名爲該金行之熟客女子，適於劫案發生不久，卽欲到該金行購買金飾，但當她進入金行後，目覩上述情形，於是大驚失色，當他在舖內連呼老闆之名數聲後，聞老闆在工作房內回答稱已被劫，該女子卽趕往隔鄰一餐廳撥電報警。

警方據報後，大隊人馬馳至現場調查，並召指模部人員到場攝取劫匪遺下之指模存案及展開追緝劫匪，由於劫匪是持有鎗行劫，爲近年來罕見者，雖然該匪徒所持之鎗已染有銹跡，但相信仍可使用者，警方對此劫案極表重視。

據說：該金行曾購有保險，這是由於一年之前該金行曾一度被人擊破玻璃飾櫃掠去一批金飾後投購者。

# 炮台街富成五金店
# 夾萬被賊抬走
## 損失欵物值二千元

【本報訊】九龍油麻地炮台街五十六號地下富成五金號，昨晨發覺被匪徒潛入開出，將該號的一具十八寸高夾萬抬起，從大門離去，損失約二千元。

該家五金號經營收買舊銅爛鐵，地下作爲貨倉，閣仔小部份作爲寫字樓，大部作爲老闆住宅。平日晚上十時，卽關鐵閘收工，只餘一隻大狗在樓下看守。

該店老闆莊金，昨晨七時半起床，發覺寫字樓各物凌亂，走至樓梯口，更見大門及鐵閘均已打開，知被竊賊光顧，但存在所養之大狗竟然失蹤，料賊人行竊時必係用物先將該隻大狗處斃。

莊金發案後，會同警探檢查，發覺竊賊將閣仔放存的一具深綠色夾萬抬走，該夾萬高十八吋，闊十四吋，深十四吋，甚爲沉重，平時要兩三人合力始能抬動，內有現欵一千六百餘元，金手鐲一隻值三百元，金戒指兩隻值七十六元，支票數張，面額值數千元，另有身份證等物，另一木櫃抽屜所放的一張百餘元支票亦被竊去，損失約二千元。

警方發覺上址後座的廁所間一個氣窗被打開，可容人身勉强通過，懷疑竊賊利用此氣窗潛入屋，竊物後打開大門及鐵閘而揚長離去，警方現正追查中。

## 由澳門來港偷渡客
# 採新路綫登岸
# 卒被警隊捕獲

【本報訊】又有一批偷渡客，自澳門乘機動漁船偷渡入境，所採航綫改由深圳河向落馬洲登岸，曾與警方展開「捉迷藏」，終有一涉嫌「蛇頭」及四名偷渡客被拘獲。

被捕的五人，均屬男性，他們在前晚深夜乘用一艘機動漁船，偷渡來港，以往，這些經營偷渡的「蛇頭」，多在長洲、香港仔及青山海面登岸者，但上述各處海區，警方早已佈下網羅，嚴爲搜截，使偷渡者無計可施，至最近，乃嘗試由深圳河落馬洲方面潛陵，希望能進入港境。可是，警方對於偷渡者擬從深圳河偷入港境的方法，亦已獲得情報，加以防範搜截。

到昨日凌晨五時許，該艘偷渡船駛由澳門來港之「蛇船」，卽在深圳河落馬洲米埔的一段小河中登岸，未幾，卽爲警員發覺，乃立卽展開兜截。由於當時天仍未曙，該批偷渡客竟從一條小路走上一輛汽車，絕塵而去，警方人員那肯放過，亦馬上乘車啣尾追趕，未幾，警方人員已趕上該輛汽車，但不立卽執行任務，希望跟蹤到巢穴，才一網成擒。

但該輛汽車駛至九龍市區長沙灣道一×一號菜檔門口時，卽告離車，車走了，涉嫌「蛇頭」及四名偷渡客安詳地進入該菜檔飲早茶，警方人員至此，乃下手將五人拘捕，一併帶返水警總部反偷渡組處理。據悉：該等偷渡者，每人要付出四百元至六百元代價偷渡來港。

## 石排灣新區
# 婦人墮樓死

【本報訊】一名疑因病厭世的女子，昨晚在香港仔石排灣新區第二座被人發現由十樓墮下街中慘死。

死者名黎亞喜，二十八歲，與夫及一子兩女居住十樓九三九號室，其夫爲海員，現已隨船出海。

據悉：黎年來身患多病，屢醫未愈，昨日凌晨，因病發頭暈，由其姊陪伴往醫院求醫，事後離院返家，至晚上八時，她突被人發現自十樓墮下街中慘死，鄰居見狀卽往通知其姊到場，由其姊撥電報警，警方人員接報到場，將屍體移往殮房。

## 李耀波在市政局報告
# 成田秀茂坪區
# 學額分配情形
## 觀塘工業學校後年啓用

【本報訊】市政局，徙置事務管理委員會主席李耀波，昨日在市政局會議席上答復由張有興議員提出的有關觀塘以東新區兒童教育的問題時表示，政府實施供給足夠的小學或中學學額給新區內每一名兒童。

他說，成田和秀茂坪新區現正依照計劃擴展，這兩個新區目前的人口稍爲超過十萬，到一九七一至七二年度結束時，將增至廿三萬四千人。依照計劃，在這些新區內，將會按照每四百五十名居民有一課室的比率來供應小學。而有百分之十五至二十的小學畢業生供應官立或津貼及補助中學。

他特別解釋說：政府現時所擬定的學額比率，並不比世界其他各地爲低，因爲就算是在美國及英國等教育發達的國家，由政府所供給的小學及中學等學額，亦祇佔適齡學童人口的百份之三十至百份之五十。

李議員說：在這些新區附近，現有五間男子或女子津貼中學正在各種設計階段，其中三間學校的校址經已撥出，並已保留其餘兩間的校址。同時已保留校址給另外五間津貼中學。

他說：預料將有一間約有學額一千個的政府工業學校，於一九七〇年在觀塘啓用。觀塘並有一間具有工藝設備的女子中學在設計後期中，同時已申請在觀塘區設立三間私立中學，申請書現正受考慮中。

## 中區部份樓宇
# 明晚臨時停水

【本報訊】港島中區部份樓宇，由明日下午十時至翌日上午六時暫停供水。

受停水影響地區包括：士丹利街廿三至六十一號；皇后大道中七十至一百廿六號；及閣麟街三至十一號範圍內樓宇。水務局將於該段時間內，在士丹利街近閣麟街處安設一條淡水管。

## 學校交通安全隊
# 隊員獲頒証書

【本報訊】本港卅五所學校之學校交通安全隊隊員一百六十一人，於本年八月間參加「隊長及領袖訓練班」，他們將於明日下午，由警察交通部總警司薛富在大會堂北演講室授予證書。

該訓練班係由警察交通安全組與交通安全促進會聯合籌辦者。

# 大陸逃港難胞
# 上月達二百人

【本報訊】由大陸逃來難民，上月份得到港九各界救濟及調景嶺難民委員會救濟者，人數達二百人，數目比其他各月份爲多。

據該會消息：上月份是漁民除外，因上月份該會救濟由陽江、台山逃來漁民二百五十四人，及海豐縣五十九人，是另案處理的。

該會昨再解釋救濟今後逃來難胞的辦法：凡逃來的難胞，如得到香港政府發給臨時身份證者，可享受如下救濟的權利：㈠逃來在一個月內申請者，不分男女老幼，均發給救濟金五十元；㈡超過一個月而未滿三個月者，則爲二十元；㈢領取各項的救濟品，則得到同等待遇。

該會解釋發放的救濟金及救濟品，主要是急賑性質，如逃來者三個月未按規定申請，「救委會」認爲該難胞，在港已得到親友的照顧，生活或已安定，則無需接受救濟，將消失該項救濟的權利。

# 改善販管隊與民衆關係
# 更改名稱並無作用
## 市政局主席亞力山大答議員詢問
## 最重要工作是從速檢討小販政策

【本報訊】市政局主席亞力山大昨日表示：遴請小販政策事務委員會去考慮更改小販管理隊的名稱是不適宜的。

他曾經考慮過這項建議，並徵詢華民政務司的意見。他們感覺到小販管理隊的眞正問題是改善該隊與民衆的關係；單單更改一個名稱是不能解決這問題的，或者加以大大改善的。

張有興議員昨午在市政局會議中曾提出建議，將小販管理隊的名稱，改爲「小販服務隊」。

但是，市政局主席亞力山大却表示反對，亞力山大指出：更改該隊之新名爲「小販服務隊」，可能令人誤解，因爲它同樣地可能是由小販們爲服務其同業或其他人士而組織的機構的名稱。

他强調稱：「照我的意見，我以爲『管理』小販是該隊的基本主要部份——並不獨是爲了小販本身的利益，而且亦爲了受小販問題牽涉的其他市民的利益。」

亞力山大說：要改善小販管理隊與市民之間的關係，最重要的工作，是由市政局急速檢討它的小販政策，同時由市政事務署考慮如何處理其政策。

他說：如果能夠得到一項易爲每一有關人士明白而又容易執行的政策，那麼，就應該可以獲得爲圓滿實施該政策所需的支持，而其結果則爲小販管理隊的工作定必比較十分簡單，使到該隊及其任務將會比前較受歡迎。事果如此，則無需考慮將該隊名更改。

### 販管隊的管理方法

在答覆文翰議員有關小販管理隊組織的另一項問題時，亞力山大說：小販管理隊員是該隊最低級的人員，其上有隊目、隊長、高級隊長、副督察、督察、高級督察及小販管理隊總監。

當一名隊員在執行日常巡邏任務時，他通常是由一名隊目管轄的，或者，如果他是大隊伍中的一員時，他很可能是由一名隊長管轄的。但是，在任何部份工作的督察，當然亦須執行視察全體人員所必需的任務。

在解釋小販管理隊失職的問題時，亞力山大說：當能夠証實一名人員明知故犯地在一宗違反法律的事件中，未有採取適當行動時，始能對他施行紀律懲戒。但是，任何小販管理隊員被發現在這方面犯事時，可能依照小販管理隊條例受控告，而當他被判有罪時，將可根據該項條例受到處分，該段法例所訂下的刑罰，包括降級，警戒，警告或聽賞，扣除薪俸或良好行爲津貼，或必須執行額外任務或操練。而且，如果總監認爲該項事件性質嚴重，他亦可以建議將他免職。一俟我們的小販政策更明確，我們的小販管理隊能夠得到更多小販及當局的協助時，我深信該項問題的非法行爲，將會減少。

# 防止山火
## 瞭望站日夜有人當值

【本報訊】由於秋乾物燥之天氣來臨，漁農處林務組再度展開防止山火計劃，以免美麗郊區被毀。

有關火警之問題，雖主由消防事務處主理，但實際上防止山火問題主要係由漁農處林務組負責處理。

漁農處高級林務主任戴禮解釋防止山火計劃的工作時稱：在冬季各月份，一個總部指揮站，六間山頂瞭望小屋及十二個護林站，每日廿四小時均有人當值。每個站之人員約十名，備有運輸工具。火警由瞭望小屋、消防事務處、警察或市民通知。

在發生火警時，有時可能得到消防員及軍隊幫助救火。但如果火警非常嚴重，一燃到林地或濃密之灌木時，任何人都不能將之遏止。此種情形通常在風猛時發生。

他指出：火警多由市民造成。去年冬季漁農處紀錄得火警七百五十宗。

## 長洲大石口
# 碼頭昨啓用

【本報訊】由本年三月中旬起動工，以迄九月間完成之長洲大石口公衆碼頭，昨日上午十時半舉行開幕，由南約理民府助理民官郭惠康主持典禮。參與盛會嘉賓有聯絡主任梁紀有、田土官蔡羅家恩、總務主任楊樹根、助理工程師蔡范國生、助理公共關係主任吳寶璧、大澳鄉委會主席簡任興及長洲鄉事會主席周理炳、委員馮北財、鄺炳有、黃頌凱、王番、陳榮、黃承業、黃植華等多人。典禮由郭惠康致詞及主持剪綵後，舉行碼頭路邊各界捐欵紀念碑揭幕儀式，禮成後，由長洲鄉會主席周理炳致謝詞，報告各界人士捐輸經過，禮成後茶會欵賓。

# 三青年工作者將赴英
# 向新界村民錄音
# 帶英對親屬播放

【本報訊】三名青年工作者，昨日在新界向有親屬在英國的村民錄取口訊，以便抵達英國後向村民的親屬播放。

該三名青年工作者爲黃瓊榮、黃志坤及鄭志聰，他們獲得英國政府邀請，將於下星期六前往倫敦訪問，他們於訪英期間，將抽出空閒時間探訪該區之中國家庭，向他們播放在港親屬所錄之口訊。

新界鄉議局前任主席張人龍及上水鄉事委員會主席廖潤琛，昨日在鄉村俱樂部設宴招待該三名青年工作者。

# 市政局主席報告
# 防範染污海灘措施
## 已獲政府批准撥欵加强設備

【本報訊】政府現積極進行計劃，防止本港海灘被船隻溢出的燃油所染污。政府財政委員會已批准撥欵設置水柵、乳劑噴射器，作爲預防船隻燃油染污海灘措施所需的設備之用，而且其中大部份物品現已招商供應。

市政局主席亞力山大，昨日在市政局會議中，答覆由鄧士傑議員提出的有關保障市區海灘免受油污的計劃時指出：政府現有信心，可以控制溢出的燃油多至一千五百噸。該項防止燃油染污海灘的預防計劃，包括：劃定油船路綫，設置水柵和乳劑噴射器，以控制及驅散汽油，以及劃分本港碼頭海爲特殊用途區域，施行船隻與岸上、和岸上與船隻之間極高頻通訊計劃，和船與船間無綫電短程通訊。

海事處職員目前正在工業學校受訓，準備使用將於明年啓用的極高調頻率系統，同時，海事處正擬備劃定油船將來需要航經的路綫的通告。

在談及剛於「哥林比亞商人」號輪，及對該輪涌油所採用的清理措施的功效的報告時，亞力山大表示：海事處長曾立卽調查該項意外事件，並於八月底將其調査結果向輔政司署報告。其後海事處長曾舉行首次會議，此會議預期可能擴展爲政府機關之間之一連串會議，而目的則爲成立最有效的組織和訂立對抗將來溢油的合作辦法。

他說：他不能預料這非正式委員會的決定，但他獲悉海事處長會接受一般的責任，同時海事處目前是想設立一個中央指揮部。

# 英國要員到港
# 舉行秘密會議
## 研究英與中共外交問題

【本報訊】英國外交部要員，昨日在輔政司署與剛從北平來港的駐中共代辦克理德舉行秘密會談，研究英國與中共間的外交問題。英國外交部遠東區首腦梅利，前晚專程來港，參加此次會議。尚有港府政治顧問馬鐸士及其助理麥拉倫。參與會談的人士，拒絕透露內容。據悉：所研究事項，是有關與中共的外交關係及路透社記者格雷被扣事件。


本公司昨日開幕，荷蒙
孫方羣三院主席夫人蒞臨剪綵，童星珊珊獻剪，沈靈華獻花，並蒙社會賢達，同業先進，各界友好光臨指導，惟以招待未週，殊深歉仄，謹此鳴謝。
茜蒙服裝設計公司　沈芝華 沈月華 沈敏華 敬啓
地址：九龍彌敦道美麗華酒店商場13號B

唯有多利維他快補片　及時進補　補藥之王
含有各種維他命及强力荷爾蒙製劑
補神 補腦 補身 補氣

中年以上男女若覺身體虛弱精神不振，一服見效，轉弱為强，無上補品
總代理：保成洋行 電話：H-458458

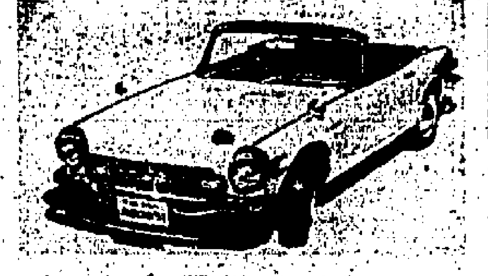
遷台華頓康道高士威道交界(向正維多利亞公園)
櫻景灣
即買即住　尚餘數伙
旺舖　住宅租售
南海公司　盤谷銀行中區分行



HITACHI
日立製作所乃日本首屈一指之電梯製造商。美麗華大酒店新厦使用日立之豪華型電梯
日立電梯工程(香港)有限公司　聯邦大厦1101-7室　電話：H-221497-8

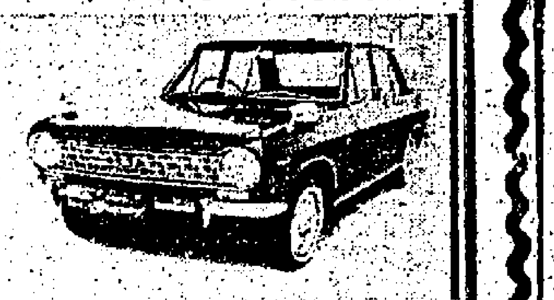
世界名表・超値產品　SEIKO Modern Masters of Time　精工表

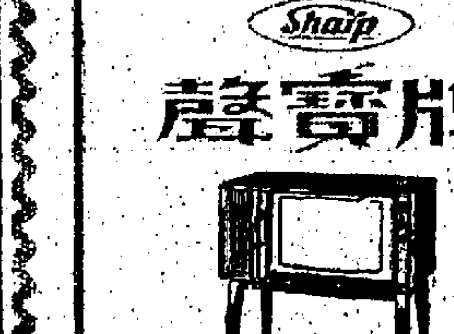
YASHICA 影攝佳 電子影相機

本田S－800跑車

總代理 合蕐汽車有限公司 電話：K810246－8

SHISEIDO 資生堂化粧品 總代理：大昌貿易行有限公司

雄鷄牌 一味精 味粉之王 總代理 大昌貿易行有限公司

日產 新力 四門名貴房車

總代理：合誠汽車有限公司 電話：H761692，K041222

Sharp 聲寶牌


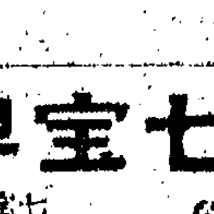
喜利

喜利喜利 愈食愈好味

國泰航空公司 CATHAY PACIFIC THE AIRLINE THAT KNOWS THE ORIENT BEST

聯合舉辦
"日本文化節"
由十一月三日至十二日在美麗華大酒店萬壽宮，水晶殿，太和殿，茶廳分別舉行
日本NHK國家電視台　民族舞蹈團
專程來港在美麗華萬壽宮及水晶殿演出
加插
世界手風琴名家 比得・克羅福
歌林比亞唱片歌星 棱娜小姐
——今日節目——
9：00 A.M.—8：00 P.M. 廣松木刻畫展在東樓大堂
5：30 P.M.—6：00 P.M. 丁蘇梁夫人插花示範及僧而特童裝表演
9：30 P.M.—10：00 P.M. 比得・克羅福及棱娜小姐在萬壽宮演唱
10：15 P.M.—10：45 P.M. 日本舞蹈團在萬壽宮演出
11：15 P.M.—11：45 P.M. 中國古典舞蹈團在萬壽宮演出
11：00 P.M.—11：30 P.M. 比得・克羅福及棱娜小姐在水晶殿演唱
11：15 P.M.—11：45 P.M. 日本舞蹈團在水晶殿演出
幸運抽獎：國泰航空公司香港至東京來回機票兩張並有收音機，相機，手錶，化粧品等其他名貴獎品。
訂座電話：K—681111 內綫 718
皇后廣告有限公司設計

美麗華大酒店 HOTEL Miramar

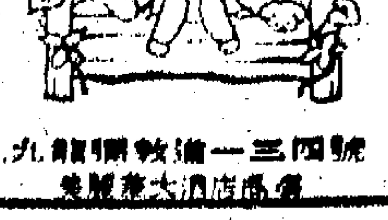
七寶啤酒

七寶啤酒有限公司

日立牌 HITACHI
洗衣機，電雪柜，電視機
香港日立有限公司

太平洋旅運有限公司 總經理 姚恩 敬啓
九龍彌敦道美麗華大酒店西座 電話：K-678214 K-681111

樂天 LOTTE 香口膠・吹波糖 總代理：德惠寶洋行

樂聲牌 National 信興電器貿易有限公司

僧而特童裝專家

九龍彌敦道一三四號 美麗華大酒店商場

## 交通處長薛璞在扶輪社演講
# 極力主張九人車合法
# 公共舟車專利應維持
## 計劃在市區劃定直通車道路

薛璞在香港扶輪社午餐例會演說時情形

【本報訊】「本港必須維持兩巴及電車公司的專利權。競爭性的公共交通工具服務在狹窄的港九市區，是絕對行不通的。但專利的交通服務在不能完善地應付市民的需要時，非法的交通工具如九人車，則必須獲得默許。」交通事務處處長薛璞，昨日應邀出席香港扶輪社午餐例會時，作上述的表示。

薛璞稱：「港府當局現正研究一個完整良好的辦法，以解決街邊停車位置的問題，並打算在市區內興建多層停車場。」

薛璞處長表示：「上述問題如獲解決，則可以把街道劃成為直通車道路，只許車輛直通往來，絕對不許停車上客或落客。」

他說：直通車道路計劃，目前在港島方面只有干諾道中及德輔道可以劃作直通車道路，因該處路邊無車位。在歐陸各大城市均有劃出若干馬路及直通車道路，不許車輛停車上落載客，本港倣其辦法，以疏通道路交通。

薛處長認爲目前道路改善計劃，有下列數項問題是需要解決的：首先是地下鐵路系統的建築問題。這個約需港幣十五億元的計劃當否進行，現仍在考慮其財政情況中。

其次，九人車合法化現正展開爭辯，如何將其合法化，這是一項十分傷腦筋的問題。但他死向港府力爭，使九人車成爲合法的交通工具，愈快愈好，這樣不但對本港擠迫的交通有效改善，並且能藉此消滅向九人車收取保護費的不法組織。

隧道計劃目前只屬談談而矣，薛璞處長表示：他希望海底隧道計劃能從速有所決定，以免延遲油蔴地小輪公司的發展計劃，因爲如果海底隧道不能興建，油蔴地小輪公司將可以很迅速地能夠把現在的服務增加一倍。

薛氏稱：本港的道路情況下，取消公共交通專利權，而容許更多公司加入競爭，是行不通的，只是停車及泊站問題，已屬不可能，而且，票價隨着必然劇烈提高。經營大批巴士的成本總比經營小批巴士的廉宜得多。

薛氏又說：在星加坡，有十二家巴士公司在不同地區服務，結果，變成不均勻的地區性服務，路線是不完全的。本港兩巴及電車公司已能普遍給予市民最廉宜的服務，因此，本港目前暫沒有增設新巴士公司的需要。

有關的士服務問題，薛處長表示：目前的士行業沒有一個正式的團體，包括香港的士商會能夠代表整個的士行業的。因此，當政府有問題需與的士業商討時，便會發生困難。至於改善的士服務，他與的士業聯誼會主席陳偉強在的士發展方面的意見大致相同，但在增發的士牌照方面，他們都有不同的見解。

薛氏又說：增發的士牌，並非祗以投標結果的價格而斷定的，但我們發覺投標者多屬個人經營者。有關當局現正有計劃把的士分區服務，的士過多的地方將調派往的士數應用的地區。這樣一來，把不均勻的服務加以調整。

薛處長最後表示：在人口稠密的城市，要有足夠的公共交通工具替市民服務，並不是一件容易的事。

香港扶輪社於昨日下午一時在文華酒店成吉思汗廳舉行午餐例會，由社長田紹士主持，是次例會邀請交通事務處處長薛璞發表演講，題爲「香港的交通問題」。例會至下午二時十五分結束。

# 保良局許達三表示
# 適應現實環境發展
## 西翼大廈增加收容不健全兒童

【本報訊】保良局主席許達三，昨日在該局招待記者會中，詳細介紹保良局近來的發展及經已開展的計劃時透露：現時興建中的保良局西翼大廈，建成後將作增加收容不健全兒童之用，並希望港府福利部門全力負擔該等兒童的費用。

許氏又表示：收容不健全兒童，必須有特殊的設備及特種訓練人員與教師，而多方面的配合方可，而裝置此種特殊設備，也非該局現址所適宜，更因此而影響原有局童，故不得不暫以新建的西翼大廈來權爲調劑。至於照顧不健全兒童所需費用，比諸正常兒童更多，如果該局籌辦經費救濟正常兒童尚感困難的情形下，當無能力再去負担起收容此類不健全兒童的龐大經費，因此他認爲此種純粹救濟責任，應由政府福利部門全力負担才對。

他又說：該局計劃在兩個月後興建的威田新區托兒園，將籌款建築收容局童一百名，其中五十名是局外寄托的，第式收費用每月十五元，如果家庭確無力負担，另一所是於九龍油塘灣。

招待會於昨日上午十一時在禮堂舉行，出席者有主席許達三、首總理黃振、總理黃振、楊少初、林世楷、許國英、司理陳瀚、總幹事劉嫺時等。在會中由主席總理與高級職員分別介紹該局各部門工作後，並陪同各報記者參觀局內設備與婦孺教育生活情形。該局設有多個嬰兒室，分別收容一至三歲的孤兒、棄嬰及未婚媽媽的子女，各室由五位助理保姆，一位護士，日夜担任照護嬰兒工作。

保良局昨招待記者參觀該局設備及婦孺教育生活情形。圖爲主席許達三報告局務狀況。

並有寄養局童，爲醫治患有小毛病的局童，每星期均有醫生到來爲他們診治，重病的會被送往政府醫院，或東華三院等。至於等待分娩的未婚母親，則送往贊育醫院。

此外，該局對婦孺的管理採用家庭制度，每家約有兒童二十人，設有家長一人照料一切起居生活。並有個案人員分別負責輔導局童之心性以及安排理想前途。該局設有小學，以前是專爲教育局內兒童而設，但自今年起增加收容局外的貧苦兒童，全部免費，目前有學生三百八十多人，局外學童佔九十多人。今年更獲港心英文書院捐出無限額獎學金免費入學，額予該局學童升讀中學。該局總理又爲學童解決飯餐問題，因局外學童午間回家吃飯往返不方便，因此特設廉價午餐供應，每餐只收費五角，至今搭食的已近百人。

許達三主席並表示：在一九六五年由四位無名氏捐出位於汝州街一幅地皮，價值百萬元，但因經費困難，至今未能興建，現在已決定在該處原有基礎下，先建六層，局方已呈交工務司署，一俟批准，即可動工。屆時每年可收租金約有八萬元，對該局福利經費大有裨益。目前該局經費每年約需一百廿萬元，政府補助連教育司津貼共卅七萬餘元，該局舖業租金及股票利息約十二萬元，其餘大部份均爲社會各界人士及總理之自捐與籌募。

關於能否達到現代化的問題，許氏說：相信無論何人都很難肯定，因爲現代化的標準，并無界說。該局一切措施與設備，祇是以適應現實環境所需要爲依歸。

# 菲籍女歌星約瑟芬仙娜
# 服過量安眠藥
## 及早被發覺入院洗胃後無恙

【本報訊】一名年青貌美的菲籍女歌星，昨天下午四時，被送進醫院急救。原來她是飽念病逝的親娘，而吞服了十多粒安眠藥片，經施救後已無大礙。

這位女歌星名約瑟芬·仙娜，芳齡廿五，從菲律賓來港已四年多，一向是「三洋餐廳」的歌唱台柱，在尖沙咀漢宮夜總會演唱，現寓居漆咸道八十號三樓蝦石招待所三〇六號房。昨天下午二時許，她向侍役表示感覺不舒服，後來便回房睡覺，至四時許侍役聽見她在房內呻吟，乃站高從氣窗中望見她正躺在床中，遂即撥電話通知一個經常與她出相入對的女郎安娜，由安娜趕至入房查看，見她已陷入半昏迷狀態，只說出是吞服了十多粒安眠藥片，安娜遂即以私家車送她前往醫院求救，經急救後，已無大礙，現仍在醫院休養。

據說：約瑟芬·仙娜是個孝順女兒，雙親居於菲島，而本身在港，無法抽身回菲探母，經常均感不安。大約四個月前，她知悉母親在菲患病，已經常對友人表示：若母死則她亦不欲生。兩個月前，接電報知母親在菲已病逝，她因此刺激，開始借酒消愁，醉中時常喃喃自語，說憶念母親，不料昨日突然吞服多量安眠藥片。

# 聖誕圖畫航空郵柬
# 郵局今年再度發售

【本報訊】郵局將於今年再度發售一種聖誕節圖畫航空郵柬。郵局發言人昨宣佈上述消息時稱：此種郵柬將於本月底左右，或十二月初在各郵局出售，每份一角。此種最新增印之郵柬，係由本港一名藝術家格里斐斯所設計，郵柬上並印有其本人所繪之耶穌誕生圖。

發言人又謂：今年已有一種非常美麗之本港出品，有不少人士及商行將於此季用之作爲普通郵件，及特別聖誕節賀信。他說：聖誕節航空郵柬之需要勢將日增，因此種郵柬，既可作私人信件，亦可作爲賀信，此種郵柬價格不貴，僅費郵資五角即可作爲一等航空郵件，寄往世界任何地方。

# 商人割價競爭
# 火水售價狂跌
## 一天內每罐減價一元七角
### 各公司今天開會謀恢復劃一售價

【本報訊】本港六大石油公司進行的火水商戰，昨日已進白熱化，市面上出現一日三價的現象，上午的零沽價每罐四加侖裝的仍保持六元七角，但中午降至五元七角，至晚上再降至五元。

一罐火水，於一天之內，減價達一元七角，競爭之劇烈，使人吃驚，某火水代理商昨日向本報記者預測：此種競爭仍未解決，明早可能有更低價的情形出現。

此次各公司競相劈價，直接蒙受其利的是用戶，拆家和零售商。而供應者（石油公司）和代理商則要一面注意行情，一面照樣減價。

據一間石油公司的發言人說：此次競爭，雖使他們損失，但爲了保持銷區，唯有奉陪到底。

據悉：本港六大石油公司，爲了維護彼此利益，一向有「君子協定」，同意以公訂價格，公訂配額銷售火水。最近，有一兩家新加入本港市場的同業，爲爭生意，劈價出售。上週末，各石油公司代理已舉行會議討論此種「不合理現象」，但未獲協議，因此，昨天的火水商戰即告爆發。

這樣的商戰，在五年前，亦曾發生過一次，當時曾維持兩個月，每罐最低跌至二元六角，使本港用戶獲得不少利益，但每間石油公司，損失達千萬元。假如昨日爆發的商戰維持下去，他們的損失亦將不菲。

據悉：由於此次競爭，各代理商已直接蒙受損失，而且，這樣的商戰若不停止，只屬互擲金錢，作鉅額賭博。因此，各代理商準備於今天舉行另一次會談，希望能解決此事，使火水以和緩劃價競爭的情勢。

昨日稍後，美孚火油公司市場經理司徒富司昨日稱：此次競爭，是由於各公司的代理商之間，不能協議，因此，他們劃價與雜貨店和零售商店。

司徒氏說：昨日的石油價格非常混亂，早上的批發價是每罐六元，但至下午，已減至四元餘。

香港蜆殼有限公司一位發言人說：各公司競爭，對顧客是好消息。這樣子劃價求售，當然不是各石油公司所喜歡的；但這是自由經濟社會的普遍現象，證明香港的商業都在自由競爭，沒有人能夠予以控制。

標準石油有限公司一位發言人說：火水推銷，由代理商負責，他們要和其他代理商競爭，別人減價，只好亦跟着減價。其他的石油公司，包括香港火油公司（商富）、半島石油有限公司、德士古有限公司，都加入火水降價混戰。

經一天混戰後，零售價已競相降低。英發隆（代理美孚公司）的昨晚最後門市價爲每罐五元，批發價四元，裕光隆（代理商富公司）昨日一直維持五元七角的零售價，但批發價則由早上之四元，到晚上減至三元六角。光大行（代理半島公司）亦維持五元七角門市價，但批發價則爲四元二角。

# 胡百富議員認爲
# 向學童灌輸教育
# 將不會隨地吐痰
## 對彼等上一代亦有影響

【本報訊】撲滅隨地吐痰不良習慣最佳方法，爲施行世代相傳的教育，而不應對被染這種惡習的年老一代採用懲罰的行動。

衛生教育促進委員會主席胡百富議員昨在市政局會議指出：不斷灌輸教育，及時常確保向各種年齡的學童灌輸衛生及公民課時，提示他們有關吐痰的危險及對社會的壞影響，我們深信在成長的下一代將不會隨地吐痰，並且甚至可能逐漸影響他們的上一代採納同一態度。

他說：雖然我們並打算在未來的十二個月內在市區舉辦另一項全面性的禁止亂吐痰運動，但我想指出，有關繼續向青年人教育他們不應吐痰原因的任務，是不可能全部交由學校及市政局承担的。青年人是會受到每一名與他們有接觸的人的影響，故我希望在未來的十年內，街坊會、青年領袖、專業人士、工商界及家長，將會與我們合作，在公共場所撲滅此種不良的陋習。

## 蔡李佛同人歡宴
## 星國術總會親善訪問團

【本報訊】港九蔡李佛同門，將於明日在九龍彌敦道平安酒樓歡宴星加坡全國國術總會親善訪問團，並邀請港九名流及國術名家蒞臨，並加插南北獅子國術助興，藉以宣揚國粹。凡蔡李佛派同門或未及通知參加者，可到香港軒尼詩道五五五號二樓林蔭健身學院，電話：九六九〇七，或九龍荔枝角道一二九號泉雷派嚴泉君報名，電話：八〇〇五一九號。

## 麗的棋賽
### 今晚移師修頓

【本報訊】麗的呼聲中文電台舉辦的全港公開圍棋團體象棋比賽，今晚在灣仔修頓球場舉行，歡迎熱心棋藝人士前往觀戰，免費入場參觀。現將今日賽程公佈如下：（五四）信安服務對（五六）通用文儀器行。（五八）均安對（六一）南華體育會。（六二）美新電機廠對（六四）大華文具。（六六）黃大仙服務中心對（六八）陳星海街坊福利會。（七十）聯益對（七二）利昌隊。

## 台大校友
## 聚餐改進

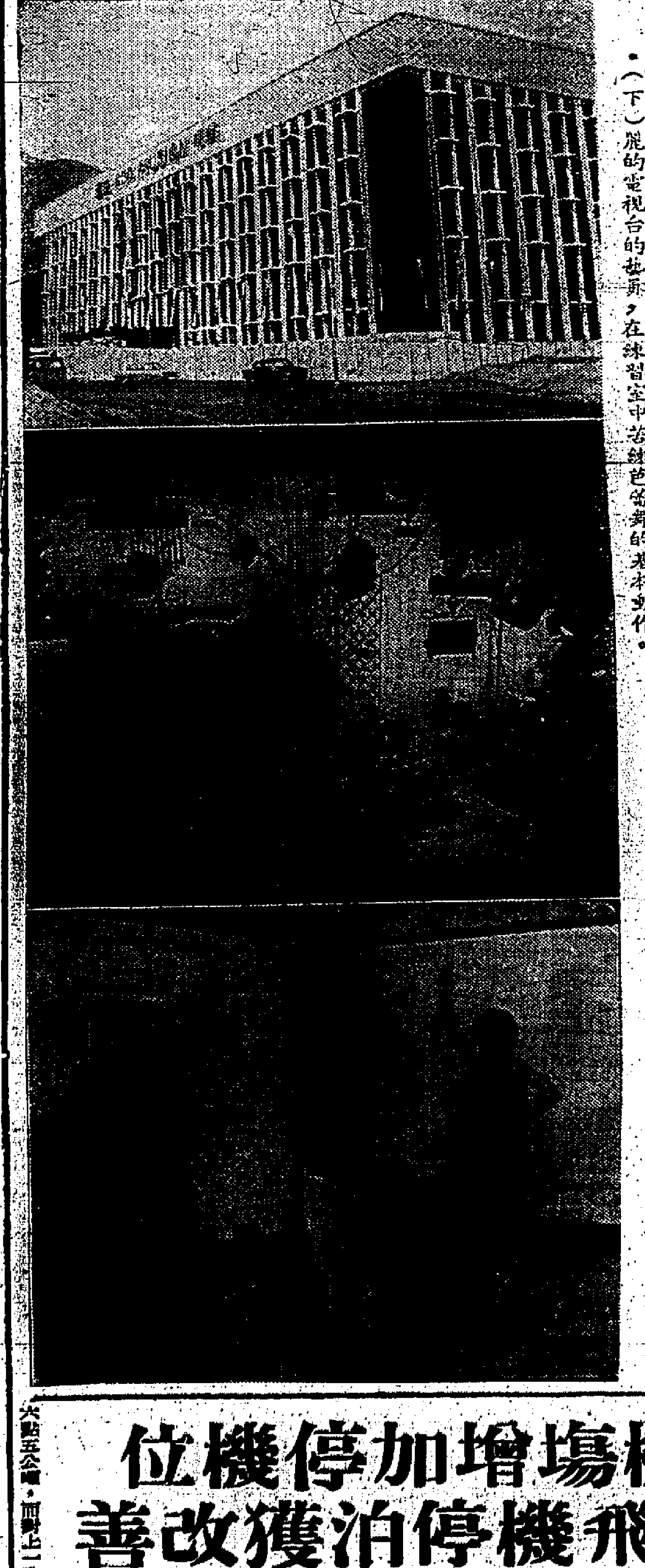
【本報訊】國立台灣大學香港同學會，定本月十五日下午七時半，在九龍佐敦道文華樓卅號三樓該會會所慶祝母校第廿三周年校慶，並召開會員大會，改選下屆會長及職事，會後則舉行聚餐，席券每位十五元，請即電K八八三〇八二該會預定席位。希台大新舊校友踴躍參加。

又該校同學現正積極進行籌募獎學金購置永久會址。發起人計有工學院傅熙、方傑仁、雷一恢、香佛文、陳俊煌等；醫學院冼林江；理學院梁裕金；文學院吳克進、蕭棣欣、鄺其南、陳昆明；農學院梁炳耀；法學院劉陪恢、馮恒忠、梁麗榮、黃武惠、炳南等。

## 港大中文學會
## 定期笙歌曼舞晚會
## 義演籌募獎助學金

【本報訊】港大中文學會每年皆有義務籌欵的運動，以充獎助學金的用途。本年的義演以多種歌舞蹈表演的形式舉行，因定知爲「笙歌曼舞」晚會。

據悉：該晚會的籌備委員，經已積極進行各項工作，除邀得港督戴麟趾爵士及馮秉芬爲贊助人之外，並獲各界社會賢達捐力支持。該晚會節目豐富：獨奏有陳自更生的二胡，劉元生的小提琴，文綠茵的鋼琴；合奏有聖保羅男女中學口琴隊，宏光國樂團，街坊會青年組國樂團；歌唱節目由燕芬娟、梁露懿、關奕傑、及崇基學院的民歌隊演出；舞蹈則由趙蘭心、朱明若、許海生及港大土風舞學會同學担任；戲劇則由香港青年文化社劇組演出話劇。該晚會定於下月二日下午七時半於大會堂音樂廳舉行，票價分三元、五元、十元、二十元及五十元名譽券等數種，可於港九大合作社及中文學會、九龍金馬倫道通利琴行、中區德輔道琴行等處購得。



（上）麗的呼聲新大厦建築完成，今日將由代督祁濟時主持開幕典禮。（中）麗的電視台內的攝影室，當時正播放「廣東歌樂」節目中之樂器演奏。（下）麗的電視台的藝員，在練習室中落練芭蕾舞的基本動作。

# 麗的電視大廈
# 今日開幕
## 代督祁濟時主持儀式

【本報訊】麗的電視大廈將於今日下午由代督祁濟時主持開幕典禮。

麗的電視台特於昨日下午招待本港中西各報記者前往參觀大廈內的設備。

電視台派出穿起紅色套裝的迷你女郎十多人担任引導，該新大廈門前因今日舉行開幕禮，故昨天已張燈結綵，佈置宏偉，此一新大廈是一「回」字型建築物，內部分設各部門，由折迴，參觀者有「劉佬佬進大觀園」之感。

該大廈數層樓宇內，分設攝影室、控制室、編導室、練習室、化粧室、工作室、錄音室、道具室等。記者等參觀時，各室各部門均在緊張工作中，從參觀中使人了解電視播放工作是合羣工作，各部門人員必須有豐富的分工合作方克有一如理想的成就。

天氣與潮水
昨日最高氣溫約達攝氏廿三度。吹和緩西北風，初時密雲，後轉晴朗，預料最高氣溫約達攝氏廿四·六度，最低爲攝氏二〇·〇度。
今晨本時氣溫爲攝氏二十一度，濕度爲百分之七十四。
高潮：上午四時零六分，下午二時五十七分
低潮：上午十時三十七分，下午九時十八分

## 泰國航空公司
## 籌辦尼泊爾線

【本報訊】泰國國際航空公司宣佈：該公司計劃開闢首條直達加德滿都（尼泊爾首都）之噴射班機航綫。今年初，泰航前任務首長菲斯仕上校，特偕同其他航務專家前往尼泊爾，作爲期一週之考察，檢視加德滿都機場之設備，發現最近完工之新跑道，極宜「皇家風團」航綫之巨型噴射客機使用。世界各地遊客前往尼泊爾者，日益增加，已有許多旅客頻頻要求航機飛往加德滿都，然後續乘當地的航機前往其他名勝，開闢新航綫之籌備工作，現正迅速進行中，預料順利落成，並於十二月四日開航。

## 日航慶祝新線開航
## 邀本港新聞界赴加

【本報訊】日航公司香港、東京、溫哥華新航綫業於月前開航，該公司爲慶祝該綫之開航，特邀請本港及日本之新聞從業員，定今日由東京前往溫哥華及三藩市遊覽六天。

被邀請之本港新聞界，包括工商晚報總編輯何建業、華僑日報邱才生、英文虎報鄭家經、星島日報吳明、遠東經濟評論安東尼、南華早報御濤生。

該公司副經理萬村潔前晚在東京華酒店設宴招待本港記者，與席者，尚有公司公共關係經理黃根榮，總經理萬村潔及來賓等。

## 本年香港貨輸英
## 比去年多三分一

【倫敦五日路透社電】英國國際航運協會今天宣佈：本年香港輸往英國的貨物，比去年增加百分之三十四。在本年一月至九月之間，香港輸英貨物的總值爲八千八百八十九萬二千英鎊，去年則爲六千六百四十五萬三千英鎊。英國輸往本港的貨物，在同期間由去年的四千八百二十六萬九千英鎊，增加爲五千零五十八萬九千英鎊。

# 機場增加停機位
# 飛機停泊獲改善
## 上季來往乘客又創新紀錄

【本報訊】據民航處最近發表之消息，啟德機場停機坪之擴建工程在進展中。

於今年第三季內已完成興建一座新停機位，現時該坪之停機位共有十三個。於一兩週內，民航處將會完成另外三個停機位。

民航處發言人於昨日宣稱：由於增加一個新近完成之停機位，該停機坪之停泊情形現已獲得改善，當該處另外三個停機位完成後，將更有助於飛機停泊的情況。

於此三個月期內，啟德機場之乘客數字達至新紀錄，統計數字顯示該季內共有三十八萬一千二百五十九名乘客使用該機場。

此項數字較對上一季之三十六萬五千四百十七名乘客增加百分之四點一，較去年同季之二十九萬七千四百九十二名乘客增加百分之二十八點二。

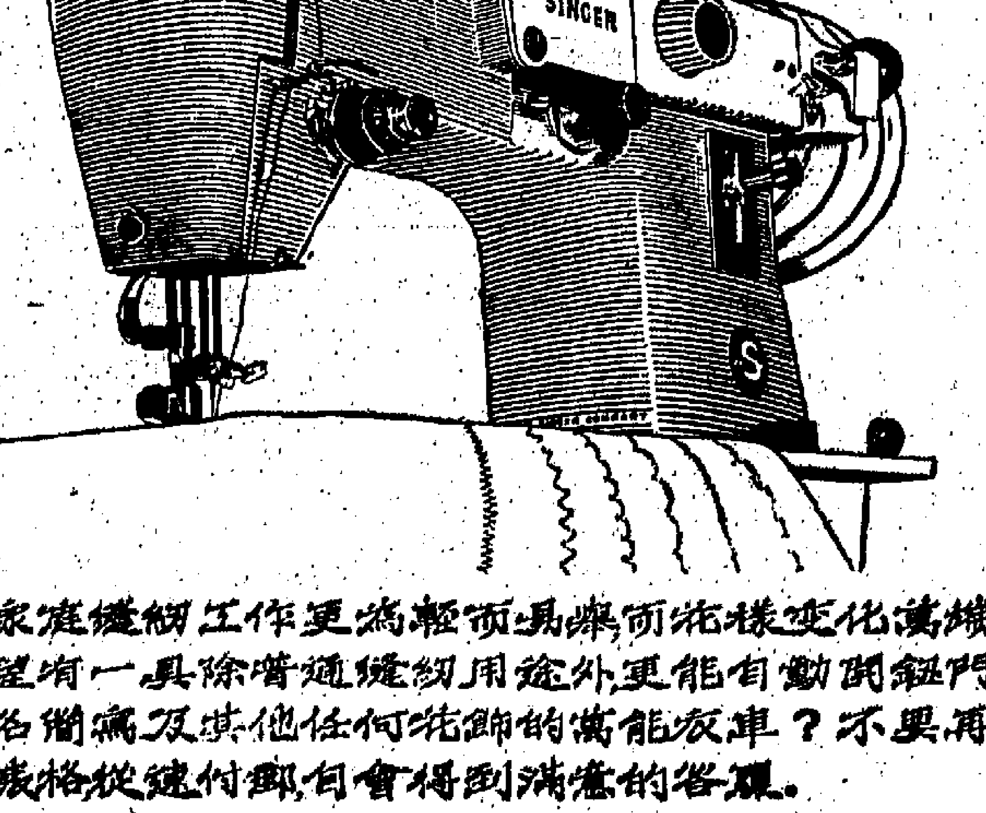
民航國際機來往飛航之數字亦增加。該三個月內之機數往來共八千四百四十四次，對上一季則爲八千一百五十七次，即增加百分之三點五。

在同期內，航空貨運亦較對上一季增加百分之廿六點一，經過機場處理之貨物共一萬一千四百二十六點五公噸，而對上一季僅爲八千二百二十三點三公噸。

刊登本報廣告請電七三零七七八八洽

一張表格，解決所有縫紉問題

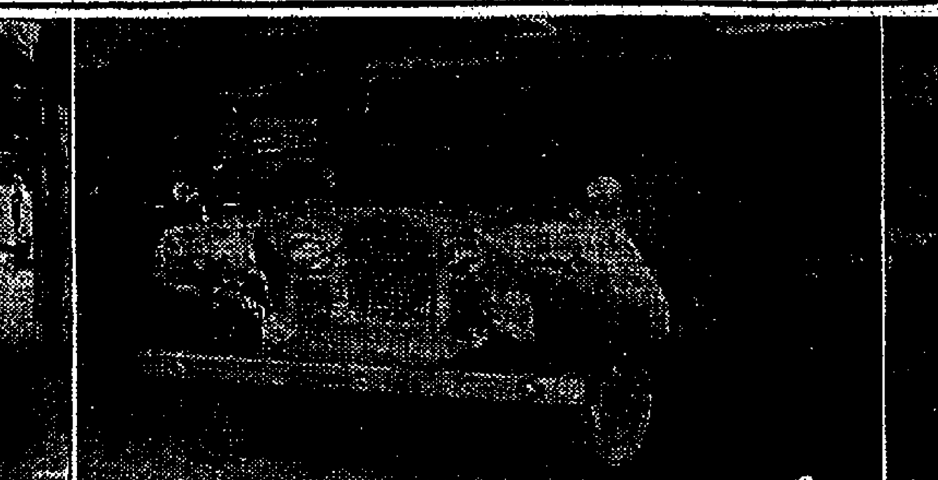
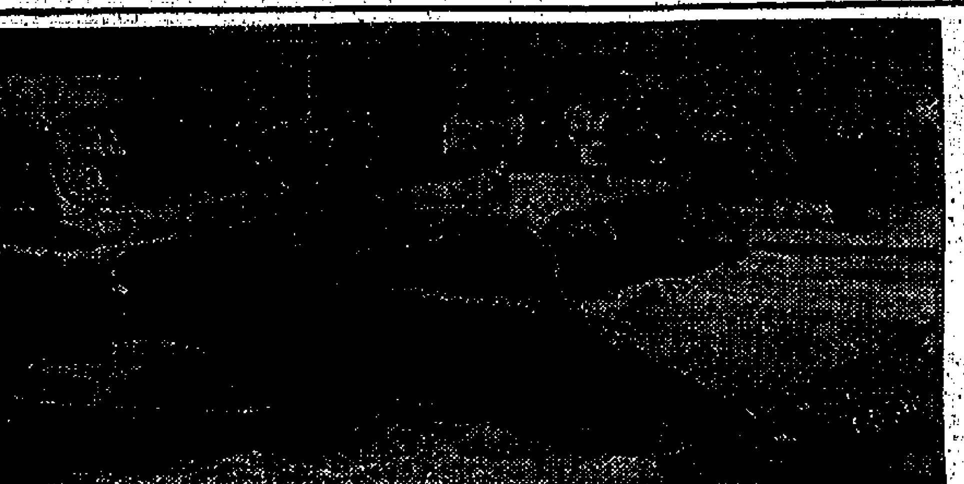
1. 請免費賜閱勝家224型衣車說明書一份 □
2. 請派員攜224型衣車到舍下免費示範 □
姓名：
地址：
香港太子行一三〇三室勝家衣車公司
KS1




妳是否希望家庭縫紉工作更為輕而易舉而花樣變化萬端妙趣無窮？妳是否希望有一具除普通縫紉用途外更能自動開鈕門自動釘鈕鈕眼縫綉姓名簡寫及其他任何花飾的萬能衣車？不要再遲疑了，只須剪下以上表格從速付郵，自會得到滿意的答覆。

勝家*

工商日報 中華民國五十七年十一月六日 星期三 戊申年九月十六日 第六頁

貨車在夏慤道失事，路中心的燈柱也被撞得彎曲。

天后廟道嚴重車禍，四輛分別先後被波及發生連環相撞而撞毀之汽車。

# 天后廟道昨午嚴重車禍
# 運坭車失事四輪朝天
# 四車被撞毀一死三傷

【本報訊】銅鑼灣天后廟道三十一號德星車房前，昨午發生一宗嚴重車禍，一輛七噸半的運坭貨車失事，車毀人亡，釀成一死兩重傷一輕傷慘劇，在場並有四輛汽車被波及，發生連環相撞而損毀。

死者名周國傑，三十歲，失事貨車司機，住址未詳；兩重傷者爲：羅志成，二十三歲，駕坭車司機，傷頭部，住柴灣木屋區第二段二〇三號木屋；程仕斌，八歲，學生，住西邊街五十號地下；輕傷者名陳佩傑，三十歲，同住上址。

肇事後全車毀壞之七噸半貨車，編號AD六一二一號，被波及發生連環相撞之四輛汽車：編號AE五二四六號滿利貨車，車尾損毀；編號AF九五八七號某公司的吉甫車，車頭損毀；編號AH九五七〇號紅色雌利士私家車，車頭全部毀壞；編號AK六九五九號大東電報局車，車頭損壞。

據悉：嚴重車禍發生於昨日下午一時，編號AD六一二一號的貨車，在天后廟道西松建設株式會社地盤內，載滿泥頭，沿天后廟道的斜路由上向下行駛，當時車內除駕車之死者周國傑外，司機旁則坐着傷者羅志成，在該車駛至天后廟道三十七號啓成建築地盤時，適一輛編號AE五二四六號滿利貨車，空車自地盤駛出天后廟道，就在此時，肇事之貨車突然失去控制，撞向編號AE五二四六號滿利貨車尾部，而滿利貨車被撞後，撞入天后廟道四十二號至四十四號勵力汽車有限公司修理車房內，而撞毀一輛停泊着的AF九五八七號吉甫車才停止，但肇事之貨車，仍繼續衝下，此時坐在司機旁的傷者羅志成已被拋出車外，倒於地上，身受重傷，至天后廟道三十一號德星車房時，肇事之貨車撞向一輛停泊着的AH九五七〇號私家車後即翻倒德星車房旁，四輪朝天，全車毀壞不堪，死者周國傑亦當場慘被壓斃在車廂內，並在該貨車發生翻倒時，一對母子亦因不及走避，該男童當場被殃及，被撞向德星車房前的兩個大油桶，以致腳部重傷，其母亦受輕傷。在車禍發生後，德星車房工人及附近坊衆見狀，即合力進行搶救，並撥電報警，警方及消防局人員接報到場，先後將受傷之羅志成及母子三人送院救治，並由消防人員協力搶救被壓在車廂的司機周國傑，由於車廂嚴重，瑪麗醫院當值醫生及一男護士亦在車禍發生時被召至現場，至二時二十分，經消防人員的努力搶救下，卒將死者移出車廂外，但已被証實死亡，遂將屍體移送殮房，死者當時身穿藍色飛機恤、內衣、牛仔褲、懶佬鞋；而肇事之貨車，在三時許由工程車拖離現場。

在發生嚴重車禍時，天后廟道的一段交通，曾禁止車輛來往，至下午四時，上址交通才恢復來往通車。

## 夏慤道撞車傷兩人

【本報訊】夏慤道消防局對開馬路中心處，昨下午一時半發生車禍，一輛貨客兩用車剷上路中心草坪，將電燈柱撞彎，車頭碎裂，車內兩人均受傷留醫。

失事的貨客兩用車是粉藍色福士牌，屬莊士敦道旋記電器公司所有，編號AH七二三二號，由司機林炳坤（卅二歲）駕駛，旁坐另一店伴朱振全，廿五歲，在下午一時許由中區方面沿夏慤道駛向灣仔方面，至天橋腳附近時突然失事，車頭逕向草坪中的一株巨型燈柱撞去，燈柱即被撞彎曲，該車的車頭及駕駛座玻璃均全毀壞，林朱兩人頭手俱傷，半身俯伏駕駛座上。距離失事現場約百碼之遙處的消防局人員見狀，即趨前救援，將兩傷者急送醫院，現仍留醫。

## 九龍灣拆遷居民 可入住仁愛新村
### 徙置處斥左報造謠

【本報訊】徙置事務處在採取行動清除九龍灣安置區內木屋之前，對受影響的居民均預先作有安置。

徙置事務處發言人昨稱：過去數日來，在九龍灣安置區內被拆木屋的居民，根本是毋須在空曠地區之下風餐露宿。

發言人是對若干左派報章的報導而作出上述的評論，依照此等報章的所說，九龍灣內的木屋居民，由於木屋被拆而又未獲安置，因此需要在露天之下渡過一宵。

發言人駁斥此等不負責任報章的報導說：事實上在清拆行動於星期五開始之前，徙置事務處已安排受影響的居民前往仁愛村臨時安置所居住，然後再將他們安置在該處對上不遠的仁義安置區。

受此次清除影響的共有六十七個家庭，其中有三十三個已接受徙置事務處的安排，遷入仁愛村臨時安置所居住，其餘的一百四十人則要求留在原來地址。

發言人說：徙置事務處已清楚通知木屋居民，九龍灣安置區內他們所處的地點，是需用作重新發展，任何在該處再度搭建的木屋，將會被立刻拆除。

發言人說：「我們所發出的警告，不容的屢次受到忽視，因此，我們過去數天來一共需要採取八次行動，以拆卸重建而仍未入伙的木屋。」

徙置事務處於前日向此等木屋居民發出最後警告，並極力勸服居民遷往仁愛村臨時安置所暫時居住，大部份人士已接受此一安排，並自行將木屋拆卸，祇有極少數的人士拒絕遷出。

發言人續稱：徙置事務處現歡迎仍未接受安置的居民，隨時遷入仁愛村安置所居住。

## 登記結婚時查出 六年前發假誓
### 助理工程師被罰五百元

【本報訊】一名助理工程師於六年前在高等法院發假誓，聲稱申請其妻由上海入境，最近又前往大會堂婚姻註冊處登記與另一名女子結婚，結果查出他曾發假誓，而將其檢控，昨在中央裁判署審訊，被告認罪後，求情謂該次發假誓，乃因答應友人之請求，且不熟悉本港法例之故，加西亞法官聆畢，判被告罰款五百元。

男子陸德寶，廿六歲，助理工程師，住荃灣青山道，被控於一九六二年五月廿六日，在高等法院發假誓，聲稱女子吳容秋乃其妻。

（上）消防人員進行搶救工作時情形。（下）肇事之貨車司機周國傑在翻車時被壓在車廂內慘死之情形。

## 圖書館衣帽間 取消收費制度
### 黃夢花在市政局提議

【本報訊】市政局議員黃夢花，昨午在市政局會議中表示：市政局圖書館衣帽間，由去年四月至本年三月三十一日止之一年內，因市民存取衣物而收取之費用，總額爲七千四百四十六元。這項收入對政府來說，可以說是微不足道，而且使用市政局圖書館之市民，佔百分之八十以上是青年人或小童，如果當局徵收一角存放衣物費用，少不免對他們的「經濟」有所影響，所以爲着改善服務，市政局圖書館衣帽間，應取消收費一角的制度。

圖書館事務委員會主席梁錫恩議員在答覆該項建議時指出：這項收費是根據一九六六年圖書館附則而訂下的，當該等附則被擬定時，市政局曾小心加以考慮。

她說：她很願意將該問題向圖書館事務委員會提出，以便加以檢討，雖然根據圖書館法例，由市政局對圖書館附則所提出的任何更改，必須呈交港督，並且要獲得立法局的批准的。

警方正訪尋此兩人：失踪之十歲男童洪志銳（左）及六十歲男子黃玉田（右）。

## 潘氏宗親會選出新職員

【本報訊】潘氏宗親會本屆會董已任滿，選出第三屆會董，日昨舉行會董互選，潘悅南以衆望所歸，膺選爲會董會主席，并依次選出副主席及各部門主任。

本屆選出新職員名單錄後：

主席潘悅南，副主席潘鏗赤、潘鴻昭、潘永利、潘明。總務部主任潘學平、潘錦安。財務部主任潘芳芬、潘澤森。交際部主任潘國煊、潘廷果。福利部主任潘康林、潘啓棟、潘應朋。康樂部主任潘銳鋼、潘幼剛。文教部主任潘文順、潘兆森。外交部主任潘錦光、潘良弼。婦女部主任潘孟儀、潘少初。聯絡部主任潘炳照、潘啓生、潘暖。監察部主任潘孔生、潘根。會董潘悅南、潘鏗赤、潘鴻昭、潘永利、潘明、潘學平、潘芳芬、潘國煊、潘康林、潘銳鋼、潘文順、潘錦光、潘孟儀、潘少初、潘乃武、潘錦安、潘幼剛、潘保和、潘澤森、潘根、潘芳八、潘廷果、潘共生、潘溢、潘兆森、潘國源、潘良弼。

## 警方找尋失踪兩人

【本報訊】警方正欲找尋分別今年二月及七月失踪之一名十歲男童與一名六十歲男子。

失踪男童名洪志銳，住鑽石山大磡村慈雲山鹿租屋，高約四呎，身材瘦弱，說本地話。

失踪男子則名黃玉田，住慈雲山新區，高約五呎三吋，身體瘦弱，皮膚白皙。

如有知失踪男童或男子之下落，或可以協助警方將其尋回者，請與觀塘及黃大仙警署接觸，該兩警署之電話爲K八〇三三一分別轉內線五八五及五三三號。

## 肉商陳洪病逝 今日正午出殯

【本報訊】九龍廣東道肉商陳洪昨因嚴重胃病復發，入伊利沙伯醫院醫治，並發現盲腸炎症，施手術後，經過數天，藥石無靈，於本月三日上午六時十分逝世，享年五十有九歲，遺體奉移九龍殯儀館治喪，定今日正午十二時大殮，隨即出殯。

陳洪乃東莞沙頭人，向經營肉食業，自大陸陷共後，即逃避來港謀生，仍執舊業，多年來積勞成疾，不幸逝世。陳氏爲人和藹可親，樂於助人，親友聞耗，咸表悼惜。

## 佛教僧伽聯會 洗塵連任會長

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會第三屆董事改選，洗塵法師以衆望所歸，再度選任會長。該會第三屆會員大會，經於十月三十日在該會所舉行，選舉結果，洗塵、覺光等十七人爲董事，智慧、融鑿、達道三人爲候補董事。

復於本月二日召集第三屆新董事互選會長、副會長，及各部門首長，投票結果，洗塵法師以衆望所歸，再度選任會長，寶燈法師、榮廣法師爲副會長。其他各部門首長爲：秘書長覺光法師，英文秘書...，總務部主任智梵法師，副主任金山法師，財務部主任是幻法師，副悟性法師，福利部主任旭朗法師，副永惺法師，弘法部主任聖慣法師，副圓智法師，文教部主任茂蓮法師，副了知法師，稽核智開法師。

## 龍門客棧女主角 上官靈鳳今抵港

【本報訊】「龍門客棧」、「一代劍王」女主角上官靈鳳，定今日下午一時三十分，乘中華航空公司班機抵港，抵步後將在機場美麗華餐廳舉行記者招待會。上官靈鳳此次來港，係應高仕威本港及東南亞總代理英奧公司之邀，來港主持後晚「歡樂今宵」節目高仕威問答遊戲之頒獎禮。上官靈鳳爲聯邦公司之當家花旦，亦爲我國新進出類拔萃之武俠片女星。

## 代表龍繩勳之大律師說 林黛欠邵氏錢與龍繩勳無關
### 指高庭所簽發拘捕令應判令無效

【本報訊】亞洲影后林黛之夫龍繩勳，因林黛生前拖欠邵氏兄弟影業有限公司片酬卅七萬四千元之大錢債案，爲使龍繩勳留港而簽發拘押令將龍拘押於維多利亞監獄。龍氏不服，乃向高院合議庭申請「人身自由保障令」，此案昨續由龍氏代表大律師陳述理由，並引証不少法例，以支援其說，至下午五時，仍未完畢，法官乃諭押後候續訊。

代表龍氏之端納利大律師向庭指出：邵氏控告林黛之大錢債案，名義上雖是爲着林黛遺產管理人龍繩勳，但龍並不是全權負責代表林黛遺產者，且該筆債項，事實上祇欠七萬四千元而已，也非龍氏本人所欠付，故本年十月十八日，高院副按察司應邵氏代表律師請求，簽發那張拘捕龍氏之命令，應判令其無效，或予以撤銷。

申請人龍繩勳，延希士廷律師樓聘端納利大律師代表，邵氏兄弟影業有限公司則由的近律師樓轉聘施文大律師，檢察官哥布里代表律政司及監獄處長出庭旁聽，合議庭法官由副按察司米路士與羅士及蘇德士組成。

## 左派學校如鍋上蟻 遭遇兩個頭痛問題
### 成績低落若參加會考自露弱點 工人欲效大陸當家更如何應付

左派學校學生和非左派學校學生參加中學畢業會考的成績，相差非常遠。詳細比較表，已在報上發表過，從這些成績可以看見，他們平日所受的教育，除毛澤東思想外，其他祗是徒有其名，與他校相較，有用的學科，一律落後甚遠。

因此，左派學校參加會考，無異暴露本身弱點。家長們從成績比較，知道在左派學校肄業的學生，要憑他們的學識在社會上找工作，簡直絕無可能！即使是思想左傾的家長，也了解到子弟遲早也要在香港社會上混飯吃，斷不能單靠思想而可以生存。

爲掩飾弱點，最好不參加，使人無法將其成績加以比較，但這樣又會使到學生在社會上喪失了許多資格，致謀生加倍困難，家長爲學生前途計，自不會讓他在左校就讀。

最近，教育司公佈，參加下年度中學畢業會考，須於下月二十日前報名。這便到左派學校處於進退兩難的境地。爲此，左派各校舉行一次聯席會議，討論應否報名參加的問題，但無法作出決定。

因爲，漢華、香島、培僑等校校長，全部回到大陸，爲了「工人領導學校」的事，與中共當局進行交涉，沒有結果，尚未歸來，留在香港的各校頭頭，都是衫木靈牌，不能作主，所以雖經舉行聯席會議，也祗法作出決定。

大陸學校已由工人進駐，領導一切，香港左派工人見獵心喜，近月來醞釀要與大陸看齊，左校校長感受到威脅，因此北上大陸，向頭頭求取保証，以免被工人老粗搞成一團糟。

這頭痛的事還未解決，另一宗又接踵而來，校方的人爲此祗得無計，急得打電報請他們速回港，解決此事。誠恐他們在截止報名前，還未回來，則即使願爲參加有利，也趕不及報名。

左派學校雖盡力撐開校數票，可是遇到這兩宗麻煩事，將使他們大傷腦筋。他們很難作出一個決定，不管參加抑或不參加，對他們都是不利的，還未見聰明的辦法是乾脆讓工人進駐，這類難於解決的問題，由他們去想辦法，豈不反而樂得一身輕鬆？

## 文化節童裝表演 今在美麗華舉行

【本報訊】在九龍與香港兩地舉行之日本文化節，廷邀日本童裝公司，爲響應此次盛會，特於今日下午三時半在美麗華大酒店水晶廳舉行日本最新之童裝表演，並由香港玉女文秀小姐主持介紹。

據稱：此次表演，係展出新秋之秋、冬季新裝，款式超脫，入場費用退票點在內，祗收五元。最適宜父母在替兒女添衣前作參考。

## 聲寶之夜 贈送名貴獎品

無綫電視翡翠台，自主辦「聲寶之夜」以來，每次參加表演的人都非常踴躍，各展其才，精彩百出。

據稱：下次「聲寶之夜」將於本月十三日星期三晚上八時至八時半播映，節目內容豐富有動人的民歌鋼琴獨奏，口琴獨奏，吹簫及歐西流行曲演唱等，知音人士敬希留意。全部獎品由聲寶牌送出，評判獎將分以「聲寶之夜」四字之燈號多寡爲標準，四燈號亦即四字全亮，即獲聲寶牌手提錄音機一架，三個燈號贈送電動榨汁機一具，兩個燈號獲原子粒收音機一架，一個燈號獲幸運獎一隻，獎品實用。另每位參加者加送永安公司禮券二十元。歡迎各界人仕參加，來信請寄本台「聲寶之夜」節目主持人收便妥。此節目是由聲寶牌特約播映的。

## 三菱董事山口宗夫 由日抵港簽建船合約

【本報訊】日本三菱重工業株式會社董事山口宗夫，昨下午三時乘日航機由東京抵港。山口宗夫此行，係與本港海從航運企業有限公司簽訂建船合約；爲該公司承造兩艘各重一萬六千噸的輪船，共值八百萬美元。

東華三院永遠顧問鄧肇堅爵士主持黃大仙祠牌坊剪綵禮。

## 黃大仙祠牌坊剪綵
### 鄧肇堅爵士主禮 觀禮嘉賓數百人

【本報訊】東華三院永遠顧問鄧肇堅爵士，昨日中午十二時主持九龍龍翔道旁黃大仙祠牌坊落成剪綵典禮，該牌坊乃由東華三院與嗇色園合建，耗資約達十萬元，全部由兩大機構平均負擔。

典禮中由三院主席黃允畋夫婦陪同下，恭請鄧肇堅爵士首先致祝詞，文曰：「蓬萊仙境，天地鍾靈，靜門開啓，大放光明。」剪綵後，全體嘉賓至大殿參上香行禮……[illegible]


皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星 普士蔓

先夫洪公淮生先生（Mr. E.H. Baker）於公曆一九六八年十一月四日下午四時四十五分在寓內壽終正寢享壽六十九歲奉移香港殯儀館治喪謹定本月八日下午四時舉行安息禮拜隨即出殯安葬跑馬地西人基督教墳場謹此報

聞

未亡人 洪杜美濂

侄女 錫琪

外孫婿 羅鎮華

外孫 羅子敬

謹告

治喪處：香港殯儀館（北角英皇道六七九號 電話：六一五三三六一八）

先夫彭公滿枝府君 於主曆一九六八年十一月三日上午二時三十五分蒙主寵召安返天國 享壽六十有二歲 奉移九龍殯儀館治喪謹定十一月六日（星期三）下午二時在該館大禮堂大殮並舉行安息禮拜後隨即出殯安葬香港薄扶林道基督教墳場 謹此報

聞

未亡人 彭陳佩英

孝男 彭謝智麟 約翰 彭基

女 雅玉 婿（周厚全）

外孫男 周傑深 周傑良

外孫女 周詠儀 周嘉儀

哀啓

治喪處：九龍殯儀館（電話：八〇九四二一 八〇九六二九）

# 警方呼籲市民 遇刧後應報警

## 上月份刧案較九月增加

【本報訊】警方昨日宣佈：上月份刑事案初步統計，共有一千八百四十宗，比較對上月份增加二十七宗，即百分之一點五。

以上刑事案共破獲一千三百零九宗，破獲率達百分之七十一。

上月份刧案一百四十八宗，比較九月份增加三十七宗。其中有若干宗乃未有報案者。九龍區刧案共一百一十宗，而九月份則為六十一宗。以上刧案破獲七十七宗，破案率為百分之七十。其中有三十九宗未有報案，乃於警方突擊搜查可疑路人時揭發而究辦者。另有十六宗乃由於事主揚聲求助，而當場將刧匪擒獲。

警方一發言人說：由此可見，遇刧時高呼求助甚為有效，深盼各人受到盜賊威脅時，高聲呼叫，使附近之警探得以及時協力將刧匪擒獲，雖然警方經常在路上執行突擊檢查，市民遇刧，應向警方報案，否則刧匪可繼續向其他人士行刧。

上月份之入屋行竊案，比較對上月份增加二十七宗，而共計六十七宗。但夜盜案則祇有五宗，比較九月份減少八宗。

該月乃本年來港島方面，全無夜盜案發生的一個月份。

九月份之夜盜案共四宗，而上月份則祇有一宗。勒索案共三十三宗，比較九月份減少七宗。

# 油蔴地民政署新址 定下週一舉行開幕

【本報訊】在九龍油蔴地區的鬧市中心，最近出現一所設計具有特色的機構，它的外面全部採用透明的玻璃作為裝飾，玻璃櫥窗與及玻璃的門子，使步過的行人可從外邊對裏面的情形一目了然，它並非航空公司，也不是鐘錶此招徠顧客的商店，但它的大門卻是常開，歡迎區內的任何市民內進，它便是油蔴地區民政署的新辦事處。

油蔴地民政主任何鈞璇說：我們將辦事處由九龍中央郵局遷往現時的鬧市中心，目的是要與市民打成一片。

何氏指出：民政署的工作目標，大致可分為下列數點：（一）檢討或闡釋政府政策，（二）探求民意，（三）為市民服務及（四）努力從事地方福利。為要達成上述目標，民政司署歡迎市民提供任何具有建設性的意見。

油蔴地民政署新址，位於順街二六二至二六四號地下，將於本月十一日下午四時半舉行開幕禮，敦請立法局議員、區內八位青年主持剪綵。

為便利市民與該辦事處人員聯絡，茲將該新址電話列后：民政主任何鈞璇五六六六〇六二，副民政主任張國華（聯絡）K六七六一二〇，副民政主任林學堅（行政）K六七六一六六，聯絡員馮治高K六七一二九九，馮國良、祝炳勳K六六〇二五九，楊世光、潘邦選K六七一二九九，陳仕榮八，梁漢明K六八〇八四八，簡偉鴻、朱定華K六七四八五二，總務室易保良K六七九〇七。歡迎市民直接前往該署詢問任何問題或用電話查詢。

油蔴地民政署新址外貌

# 香港玉女今明初賽 複賽名單下週公佈

## 香港之鶯最後初賽八日舉行

【本報訊】美國將軍香烟、電視廣播有限公司主辦第四屆（一九六九年度）香港玉女、香港之鶯選舉，本週即可完成初賽。該項選舉由芝柏漿、中華航空公司、占美洋行、綺年華化妝品、先施公司、嘉齡啤酒廠贊助。

香港玉女初賽，定於今、明兩日下午二時至六時，在無綫電視台試音室舉行，參加者須攜同選舉大會所發參選証，依時前往九龍廣播道電視廣播公司參加初賽。

香港玉女初賽評判員共有十四人，計為電影電視明星范麗、羅蘭、夏帆、李紅、夏萍、白英、陳齊頌、第二屆香港玉女鄭文芳、第三屆香港玉女李坤儀、將軍香烟代表唐子明、吳文豪、電視廣播有限公司代表鍾批輝、賴敬初暨選舉大會主席鄭航夫人等。

香港玉女初賽獲勝而參加複賽之候選人名單，定於本月十一日公佈。

香港之鶯初賽亦為第四日，電視電影明星馮小萍、鄭君綿、狄娜、將軍香煙代表吳文霞、選舉大會主席鄭航等擔任評判，吳洒珊鋼琴伴奏。

本月八日下午二時至六時，為香港之鶯初賽最後一日，獲勝而參加複賽之候選人名單，定於本月十日公佈。

香港之鶯初賽評判情形，右下角為候選人歌唱。

# 清華校慶 師生聯歡

【本報訊】清華書院因本月十六日為創立五週年校慶紀念日，是日下午六時在該校會議室舉行慶祝事宜。七時卅分後設展覽，並有抽獎助慶。

又悉：該校籌備多年之建校計劃，行將就緒，不久九龍半島區將有一所美輪美奐之新型校舍。

知大專中學及電腦專科歷屆畢業生返校參加校慶紀念，校友定席者，可致電K八二〇三〇五、八二三六八八與馬炳南、林基傑接洽。

# 萬丈瀑慈興寺 法會週末圓滿

新界大嶼山萬丈瀑慈興寺，法藏法師及陳法同人等，以農曆九月十九為大悲觀世音菩薩出家良辰之期，已由本月初六日開壇，啟建祈禱世界和平息災大悲法會一連十四天，廣方丈偕同四衆，在該寺虔誦經典。法會開壇以來，連日登山拈香禮佛之四衆，及各界善信甚衆，法會直至農曆本月十九誕日（本週末）圓滿，期內每日均備設山蔬接待，歡迎隨喜結緣，同植善因。

# 本港基督教會領袖 十八人飛星出席 亞太區佈道會議

【本報訊】十八位本港基督教會領袖，昨下午二時四十分乘星馬機離港飛往星加坡，應邀參加佈道團邀請，出席亞洲及南太平洋區佈道會議。

他們是張有光、黃汝光、楊瓊哲、滕近輝、何道吳明節、桑安柱、何道彰、余也魯等。

據余也魯氏對記者表示：此次佈道會議主題為「亞洲需要基督」，將有廿四個國家逾千教會領袖參加，會期十天，為本世紀來最大規模的區域性會議。

會中，余氏將就大衆傳播問題發表專題演講，並建議大會在港設立一個傳播研究中心，為全亞洲教會研究如何有效使用現代傳播工具傳揚福音。

余也魯現為浸會學院傳理學系系主任，並兼任總編輯。他在一九六六年曾赴柏林出席世界佈道會議，議在港設立一個傳播研究中心，為全亞洲教會研究如何有效使用現代傳播工具傳揚福音，其主講題目為「媒介與眞理傳播」。

此次大會之主題為「亞洲需要基督」，採用中、英、日、馬，四種語言為大會語言，為亞洲基督教會有史以來第一次之全面性會議，亦為第一次全部由亞洲基督徒策劃之宗教會議。

赴星參加會議之浸會學院傳理學系主任余也魯

# 衛生訪問員 考試及格名單

【本報訊】皇家衛生學會昨日宣佈，該學會去月在本港舉行之衛生訪問員及學校宿舍試及格生九名，其芳名如下：

歐陽同薇、蔡淑瓊、郭慧寧、林寶珠、林苑萍、盧淡容、盧燕嫻、陳潔蘇、楊慧娜。

# 本港派員赴丹出席 青年服務研究會議

【本報訊】本港將參加在丹麥舉行之國際青年服務計劃研究會議。此次會議，係由聯合國國際勞工組織與丹麥政府所舉辦，由本月十七日至三十日舉行。本港高級社會福利事務主任李蕙研女士，經已由港府提名，以個人身份出席會議。

李女士將於明晚乘機離港，前往加爾各答作私人訪問，然後繼續起程前往倫敦與哥本哈根，抵在加爾各答起程時，同機者尚有四名前往英國與青年工作者討論各種有關問題之本港青年事務工作者。

# 播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

## 香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。二十五分，粵曲⊖紅杏未出牆，⊜血染海棠紅。五十分，天氣報告，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：梁涌之歌。三十分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。【十時】點唱節目。四十五分，天氣報告。【十一時】時代曲。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。十五分，「隋唐演義」。【十二時】專題新聞，本地及外來生年及生播，三十分，漁民天氣預告，批發價格報導，粵語電影歌曲。廣播劇「魔鬼佳人」。【一時】時代曲。二十八分，特別報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，京曲「銀屏公主」。卅分，粵曲「帝女花之庵遇」。【三時】粵語新聞。【四時】南音「再生緣」。三十分，中華故事⊖三十而立，⊜溫語却賊。四十五分，粵曲「風雪訪情僧」。【五時】專曲及時代曲。卅分，兒童節目。四十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，國語、潮語、客語新聞，特別報告，空中問答。三十分，農民一週。四十五分，洲訪問「舊金山——三藩市」。【七時】粵語新聞，青年出路介紹。十五分，時代曲。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】城邊灑下「漫談謎」，音樂小曲。十五分，香港夜話。四十五分，咬文嚼字。【十時】粵語新聞，故事「狄公奇案」之「打黃門」。三十分，粵曲。【十一時】轉播倫敦國語新聞。十五分，藝術歌曲。三十分，時代曲。四十五分，粵語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

## 商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，游戲雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，歐西音樂。三十分，歐西曲，粵曲「知音何處」。十五分，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，時代曲點唱。【十時】南音。三十分，婦女雜誌「育兒須知」。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。三十分，祝壽祝婚。三十分，小說「秋涉」。【十二時】新聞報告，港九時事。三十分，時代曲。十五分，時代曲。【一時】時代曲。十五分，小說「人客高處」。【二時】小說「楓谷孤墳」。三十分，電影故事「紅葉戀」。【三時】轉播香港電台新聞報導，天氣報告，漁民天氣情況。三十分，電影故事「浪子佳人」。【四時】天氣報告。三十分，隙餘談話。【五時】轉播香港電台新聞報導，粵曲。三十分，一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，代名曲之「呂后」。三十分，美容講座。四十分，故事「失蹤太后」。【七時】新聞報告，十八樓C座。【八時】轉播香港電台新聞報導。四十五分，空中漫談。十分，女秘書雜記。三十分，時代曲。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，天籟地報告，大丈夫日記。【十時】新聞報告，天氣報告。三十分，民間奇案之「華海奇冤」。【十一時】新聞報告，天氣報告，之「刧殺驚魂」。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，海員空缺報告，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，活用國語。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，祝壽節目，音樂。二十五分，天氣報告。五十分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，寫正字讀正音。【十時】新聞報告，天氣預測，漁民天氣報告，時代曲。三十分，專曲點唱。【十一時】新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，粵曲。五十分，社會活動報導。【十二時】新聞報告，恰情小聚。【一時】股市行情報導。十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲⊖紅杏未出牆，⊜金絲蝴蝶。三十分，婦女雜誌「育兒須知」。【三時】轉播香港電台新聞報導，時代曲。三十分，廣東音樂，天氣報告。【四時】粵語流行曲。三十分，……

## 麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。五十分，談一事，長一智「促織蟋蟀女」。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，朝話「不亂加批評」。三十分，粵曲「跨鳳乘龍」。【九時】三十分，街市行情。三十五分，錄轉播台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「聰明的小貓」。十五分，時代曲。三十分，聽衆點播小說「西遊記」。【十一時】故事「殷莊遺處」。三十分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。三十分，小說「十三遊客」。【一時】時代曲點唱。三十分，粵劇「排除生涯」。【二時】專曲。三十分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，戲劇人生「半個月亮」，中文電視節目報告。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台節目報告。【四時】專曲。二十八分，轉播中文電視台的呼聲。【五時十五分】小說「猴笨大師」。三十分，金融報告。三十五分，轉播港台時事實錄。五十分，「八分時代曲，【五時】年青人的時間，天氣報告，實用英語。十五分，寫正字讀正音。三十分，一九六八年歐西流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。【七時】新聞報告。二十五分，轉播香港電台新聞報導。一九六八年歐西流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，體育雜談。二十分，時代曲，音樂介紹。三十分，⊖相見歡，⊜擬花戀。【十時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十一時】新聞報告。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，十五分，時代曲。三十分，京劇「龍鳳呈祥」。【八時三十分】福建歌曲。【九時】轉播港台國、潮語新聞，天氣報告。三十分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲「胭脂女」。十五分，客家談劇。三十分，故事「風雨故人來」。十五分，潮語益智節目「原來如此」。【十一時】東南亞「馬華早期教育」。【十二時】轉播港台粵語新聞。五分，潮語小說「一時」。十五分，英語教授。三十分，時代曲，天氣及節目報告。三十分，京劇「狀元媒」。【二時】虎穴羔羊。三十分，越劇「金枝玉葉」。【三時】潮語說唱故事「西遊記」，節目報告。三十分，潮曲「拜月亭」。【五時】潮語小說「武松」。三十分，京劇「薦何月下追韓信」。【六時】音樂。三分，轉播港台國、潮、客語新聞。三十分，社會服務，節目報告。四十五分，潮語戲劇化小說「殘夢」。【七時】廣播劇「生日禮物」。五十分，夜話。【八時】戲劇化小說「華軒戲客」。三十分，新聞、天氣及節目報告。二十分，時代曲。三十分，潮曲「張羽煮海」。【九時】戲曲漫談「梨園世家李麗華」。【十時】四十五分，上海滑稽「子孫滿堂」。三十分，古今談「女媧與女神」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，雜曲。四十五分，歷代演義。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

## 麗的中文電視

（上午）【九時】播映測驗圖。（下午）【四時二十八分】電視大廈開幕情況。【五時三十分】新聞摘要。三十五分，粵語片「雙鳳旗」。（三）陳寶珠、蕭芳芳主演。【六時三十分】大頭仔。【七時】世界新聞，天氣報告。三十分，監光特務隊「樂暗投明」。【八時】四千金。三十分，星月爭輝。【九時三十分】粵語片「你情我願」，張英才、南紅主演。【十一時十五分】最後新聞，天氣報告。二十分，閉幕曲。

## 無線電視

【四時十五分】翡翠台：粵語片「烏龍將軍」，鄺山笑主演。【五時三十分】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：星報青年節目。明珠台：七彩「歡喜親家」片集。三十分，翡翠台：七彩體育節目「西班牙鬥牛」及「浪上暢遊」。明珠台：西片「取夫寶鑑」，加映七彩卡通。【七時】翡翠台：快活谷晨操報導。三十分，翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「從容者」片集。明珠台：新聞及天氣報導。三十分，翡翠台：天才表演。明珠台：英語片「天涯淪落人」。三十分，翡翠台：最後天氣報導。【九時】明珠台：歡樂今宵。四十五分，明珠台：「西部鐵金剛」片集。【十時】明珠台：「戰火魔王」。【十一時】明珠台：最後新聞報導。十五分，明珠台：「米奇探案」片集。五分，翡翠台：七彩「害蟲俠」片集。四十五分，翡翠台：最後新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。二十五分，翡翠台播映完畢。

# 英航公司 擬定明年四月 闢日本北極線

英航公司於本月四日在東京希爾頓酒店舉行會議，揭露更多英航在日本方面增設班期，額外服務。

英航的東方區航務市場經理A．B．C．蒲氏在會議席上對記者宣佈：該公司在下年四月份起，來往東京班機服務將增加兩倍。先開設一條由大阪、東京取道北極線，每星期三班來往日本，倫敦與歐洲等地。此項服務將由下年四月一日開始實施。

他闡述英航在日本航空服務乃一三尖目的：第一為增設北極線；二為加強太平洋地區由香港使有更佳及快捷空中服務市場在日本成立；三為由東京起飛，經香港、檀香山及三藩市服務；經香港、印度、中東而至歐洲及由香港南下至澳洲三大航線。此可使乘客有更快速及增加數目的最佳市場發展之要案，尤其對世界各地航空業務更為重要。

除此次在日本增加航線外，蒲氏更稱：英航已對日本方面航空發展已達到成熟階段，本年三月二十五日英航慶祝在日本二十週年服務，因為藉成此悠長歷史乃由於英航是第一家航空公司在日本。

至於不久可實現的北極線，英航將採用七〇七及三三六波音機分由東京及大阪開航，每星期三、星期五及星期日上午六時三十分可抵達倫敦。

# 寶隆代理 帝士瑪娜貨輪 今晨抵港即晚開日本

## 亞獸地亞十五返抵港

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪亞士瑪娜號（ASMARA）今（六）日晨早四時可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，倘時間趕及，擬今（六）晚午夜離港，繼程航赴日本。

另艘貨輪亞獸地亞號（AYUTHIA）則自日本回航，計程將於本月十五日可能到達香港。該輪在港停留兩日後，寄泊九龍倉碼頭，擬定本月十七日晚間離港，回航歐洲。

# 國泰電影四星 自星返抵香港

國泰電影明星陳曼玲、李珠珠、寧容、譚伊莉小姐等，於前（三）日由星架坡乘國泰公司班機飛返香港。伊等與張懿嫻一行五人於十月廿九日應星架坡方面邀請，往星作慈善公演，為星架坡國防部籌募國防經費，張懿嫻提前一天返港，陳等四人亦於事畢後一日同回港。

國泰明星陳曼玲、李珠珠、寧容、譚伊莉自星返抵港時在啟德機場留影。

# 截信時間

## 今（六）日（星期三）

### 空郵

| 目的地 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 泰國、印度 | 上午九時 | 上午九時 |
| 菲律賓 | 上午十時 | 上午九時 |
| 加拿大 | 上午十一時 | 上午十一時 |
| 台灣、日本 | 正午 | 上午十一時 |
| 中南北美洲 | 正午 | 上午十一時 |
| 澳洲 | 下午一時 | 正午 |
| 阿剌伯、埃及 | 下午一時 | 正午 |
| 美國、中南北美洲、斐濟 | 下午一時 | 正午 |
| 伊朗、比利時、丹麥、瑞士 | 下午四時 | 下午三時 |
| 英國、法國、瑞典 | 下午六時 | 下午五時 |
| 德國、巴基斯坦 | 下午五時 | |
| 非洲 | 下午四時 | 下午三時 |

### 平郵

| 目的地 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 印尼 | 正午 | 上午十一時 |
| 泰國、寮國 | 正午 | 上午十一時 |
| 沙巴 | 下午五時 | 下午五時 |
| 南韓 | 下午五時 | 下午五時 |
| 美國東岸 | 下午五時 | 下午五時 |
| 墨西哥、哥斯達黎加 | 下午五時 | 下午四時 |
| 荷蘭、瓜地馬拉、委內瑞拉、菲律賓、多倫 | 下午五時 | 下午四時 |
| 星加坡、蘇利南、圭亞那 | 下午五時 | 下午四時 |
| 加拿大 | 下午五時 | 下午四時 |

## 明（七）日（星期四）

### 空郵

| 目的地 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 非洲 | 下午六時 | 下午四時 |
| 印尼 | 上午十一時 | 上午九時 |
| 以色列、法國 | 正午 | 上午十一時 |
| 泰國、新加坡、馬來西亞 | 正午 | 上午十一時 |
| 台灣、日本 | 正午 | 上午十一時 |
| 澳洲 | 正午 | 上午十一時 |
| 美國、中南北美洲 | 下午一時 | 正午 |

### 平郵

| 目的地 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 南非、東非 | 下午六時 | 下午五時 |
| 印度、巴基斯坦、錫蘭 | 下午一時 | 正午 |
| 英國、荷蘭、比利時 | 下午六時 | 下午五時 |
| 澳洲、紐西蘭、非洲 | 下午五時 | |
| 尼日利亞、迦納 | 下午六時 | 正午 |


# 愛蓮瑞琪 ELLEN BAKKE

貨輪（特大新型雪房） 十一月十一日抵港 十一月十三日啟行

經日本往：溫哥華，卸非路，西雅圖，舊金山，洛杉磯

並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部經理周廣壽 電話H二三三〇一二 內線卅四號

香港續行輪船公司代理 統信輪船公司 謹啓

# 怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO., LTD.

M.M. "DANT" 輪 十一月已到港六日中午開行 往：溫哥華、西雅圖、胡聖路及砵崙

"COLORADO" 輪（首航） 十一月九日到港收貨 十二日凌晨開行 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

"CALIFORNIA" 輪 十一月十八日到港收貨 十九日開行 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

"WASHINGTON" 輪 十一月廿一日到港 廿二日開行 往：溫哥華、西雅圖、胡聖路及砵崙

怡和有限公司船務部啟


# 今日來往班機

## 到港班機 （星期三）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時五十分 |
| 泛美 | 美國雪梨 | 下午五時卅分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 午夜十一時五十九分 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午九時三刻 |
| 環球 | 巴黎孟買曼谷 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦仰光 | 下午二時五分 |
| 英航 | 敦倫印度 | 下午六時一刻 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午八時五十分 |
| 國泰 | 西貢 | 中午十二時廿分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午一時 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午二時廿分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時卅五分 |
| 國泰 | 福岡台北 | 午夜十一時四十分 |
| 國泰 | 漢城東京台北 | 午夜十一時五十五分 |
| 國泰 | 加爾各答曼谷 | 午夜十一時三刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時四十分 |
| 澳航 | 歐洲印度 | 下午八時十分 |
| 澳航 | 東京 | 下午三時三刻 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午九時五分 |
| 義航 | 羅馬印度曼谷 | 下午三時五十五分 |
| 中航 | 東京大阪台北 | 下午二時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 曼谷 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時四十分 |
| 日航 | 印尼星洲曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 日航 | 曼谷 | 下午四時五分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時廿分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午九時四十分 |
| 泰航 | 漢城台北 | 下午一時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午三時四十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時廿分 |
| 馬航 | 台北 | 上午十一時五分 |
| 馬航 | 星加坡古晉汶萊 | 下午一時五十分 |
| 印航 | 加爾各答曼谷 | 下午五時廿分 |
| 印尼 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 東航 | 金邊 | 下午二時 |
| 紐航 | 奧克蘭雪梨 | 下午六時卅分 |
| 越航 | 東京大阪台北 | 下午三時十分 |
| 寮航 | 永珍 | 下午二時卅分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷印度歐洲 | 午夜十一時卅分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 下午九時三刻 |
| 英航 | 達爾文雪梨 | 下午七時卅分 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午九時卅分 |
| 英航 | 仰光倫敦 | 下午十時 |
| 環球 | 曼谷孟買巴黎 | 下午七時三刻 |
| 國泰 | 西貢 | 上午七時 |
| 國泰 | 台北東京漢城 | 下午八時 |
| 國泰 | 台北福岡 | 上午十一時卅分 |
| 國泰 | 曼谷加爾各答 | 中午十二時五十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午一時四十分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午三時一刻 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午六時一刻 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時卅分 |
| 中航 | 台北大阪東京 | 下午二時三刻 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午四時卅五分 |
| 義航 | 東京 | 下午五時 |
| 義航 | 東京 | 下午四時四十分 |
| 日航 | 曼谷 | 上午七時五十分 |
| 日航 | 台北福岡東京 | 上午八時卅分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午二時廿分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時 |
| 日航 | 曼谷印度倫敦 | 下午五時一刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 馬航 | 古晉汶萊星洲 | 上午十一時三刻 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 印航 | 東京 | 下午五時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午七時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時五分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午三時五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時一刻 |
| 印尼 | 曼谷星加坡 | 下午三時廿五分 |
| 東航 | 金邊 | 下午八時卅分 |
| 越航 | 西貢 | 下午三時卅分 |
| 寮航 | 永珍 | 下午三時卅分 |

# 今日出入口輪船

## 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 大蘭桃（貨） | TARANTEL | 美歐非星 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 中午 |
| 羅莎總統（貨） | P.PRES. ROXAS | 馬尼剌 | 美邦 | A卅四 | 上午四時 |
| 亞士瑪娜（貨） | ASMARA | 歐洲 | 寶隆 | 九龍倉碼頭 | 上午 |

## 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 坎培拉（客） | CANBERRA | 澳洲 | 鐵行 | 海運大廈 | 下午三時 |
| 邊利第（貨） | BENLEDI | 歐洲 | 邊行 | 海運大廈 | 中午 |
| 丹第（貨） | M. M. DANT | 溫哥華 | 怡和 | 九龍倉碼頭 | 中午 |
| 日本熊（貨） | JAPAN BEAR | 日本美國 | 美輪 | A一 | 下午 |
| 菲律賓（貨） | PHILIPPINES | 馬尼剌 | 美邦 | A七 | 上午 |
| 亞士瑪娜（貨） | ASMARA | 日本 | 寶隆 | 九龍倉碼頭 | 晚 |

# 出入口輪船預告

| （中文船名） | （船類） | （英文船名） | （何埠來） | （到港） | （離港） | （往何埠） | （所屬公司） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | | | 七日 | 溫哥華 | 多利順 |
| 大蘭桃 | 貨船 | TARANTEL | | | 七日 | 美國 | 多利順 |
| 芝大林 | 貨船 | TJITARUM | | | 七日 | 中國大陸 | 渣華 |
| 羅莎總統 | 貨船 | P. PRES. ROXAS | | | 七日 | 日本美國 | 華邦 |
| 河內丸 | 貨船 | KAWACHI MARU | 星加坡 | 七日 | 八日 | | 日郵 |
| 愛斯季蓮娜 | 貨船 | ESQUILINO | 日本 | 七日 | 七日 | 歐洲 | 天祥 |
| 嘉菲路總統 | 貨船 | PRES. GARFIELD | 美國 | 七日 | 八日 | 西貢 | 總統 |
| 芬摩 | 貨船 | FERN MOOR | 美國 | 七日 | 八日 | 美國 | 多利順 |
| 德蓮馬士基 | 貨船 | TREIN MSK | 美國 | 七日 | 八日 | 美國 | 捷成 |
| 利達維莎 | 貨船 | NEDER WESER | 星加坡 | 七日 | 七日 | 美國 | 渣華 |
| 倫娜馬士基 | 貨船 | LUNA MSK | 美國 | 七日 | 八日 | 美國 | 捷成 |
| 普勞蘇斯 | 貨船 | PROTESILAUS | 日本 | 七日 | 八日 | 歐洲 | 太古 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 日本 | 七日 | 九日 | 歐洲 | 日郵 |
| 芝甘碧 | 貨船 | TJIKAMPEK | 非洲星洲 | 七日 | 八日 | 日本 | 渣華 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 日本 | 八日 | 十四 | 沙巴 | 怡和 |
| 美邦丸 | 貨船 | MIKUNI MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 仰光印度 | 日郵 |
| 斯覺馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 印度 | 八日 | 九日 | 日本 | 捷成 |
| 胡佛總統 | 貨船 | PRES. HOOVER | 美國 | 八日 | 九日 | 日本美國 | 總統 |
| 尼印怡美利 | 貨船 | TAMUR AEVERETT | 日本 | 八日 | 九日 | 星洲印尼 | 福來 |
| 沙羅士吉 | 貨船 | SERVA ASKERK | 日本 | 八日 | 十日 | 歐洲 | 渣華 |
| 波羅西亞 | 貨船 | BORUSSIA | 歐洲 | 八日 | 九日 | 日本 | 捷成 |
| 會津丸 | 貨船 | AIZU MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 非洲 | 日郵 |
| 和泉丸 | 貨船 | IZUMI MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 星洲照海岸 | 日郵 |
| 大安發 | 貨船 | DIOMED | 歐洲 | 八日 | —— | —— | 太古 |
| 格林芬那士 | 貨船 | GLENFINLAS | 歐洲 | 八日 | 十日 | 日本 | 怡和 |
| 芝利旺 | 貨船 | TJILIWONG | 中國大陸 | 八日 | 十日 | 非洲 | 渣華 |
| 加西亞總統 | 貨船 | P.PRES.GARCIA | 美國 | 八日 | 九日 | 馬尼剌 | 美邦 |
| 達利怡美利 | 貨船 | MAKKEVERETT | 星加坡 | 八日 | 九日 | 沖繩日本釜山 | 福來 |
| 岳州 | 貨船 | YOCHOW | 日本 | 九日 | 十一 | 日本 | 太古 |
| 菲律賓郵 | 貨船 | PHILIPPINE MAIL | 美國 | 九日 | 十日 | 溫哥華 | 福來 |
| 哥羅拉多 | 貨船 | COLORADO | 日本 | 九日 | 十一 | 日本美國 | 怡和 |
| 平安丸 | 貨船 | HEIAN MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 巴基斯坦 | 日郵 |
| 德華士泰 | 貨船 | TRAVESTEIN | 日本 | 九日 | 十一 | 歐洲 | 捷成 |
| 鷹鋒 | 貨船 | PIONEER MINX | 美國 | 九日 | 十日 | 美國 | 美壽 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | 湛際 | 九日 | 十一 | 湛際 | 太古 |
| 麥堅利總統 | 貨船 | PRES. MCKINLEY | 美國 | 十日 | 十四 | 日本美國 | 總統 |
| 傑化遜總統 | 貨船 | PRES. JEFFERSON | 美國 | 十日 | 十一 | 日本美國 | 總統 |
| 多倫 | 貨船 | TORRENS | 歐洲 | 十日 | 十一 | 日本 | 寶隆 |
| 約瑟賴士 | 貨船 | JOSEPH LYKES | 美國 | 十日 | 十一 | 美國 | 總統 |
| 雀士甸馬士基 | 貨船 | CHASTINE MSK | 美國 | 十日 | 十一 | 美國 | 捷成 |
| 海留 | 貨船 | HELIOS | 靜岡 | 十日 | 十一 | 日本 | 多利順 |
| 平戶 | 貨船 | HIRADO | 日本 | 十日 | 十一 | 歐洲 | 太平 |
| 特麗卡羅 | 貨船 | TRICOLOR | 歐洲 | 十日 | 十一 | 日本 | 太平 |
| 岩代丸 | 貨船 | IWASHIRO MARU | 日本 | 十日 | 十一 | 中東 | 日郵 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 日本 | 十日 | 十一 | 美國 | 日郵 |
| 愛蓮馬士基 | 貨船 | ELLEN MSK | 日本 | 十日 | 十日 | 印度巴基斯坦 | 捷成 |
| 芝利旺 | 貨船 | TJILIWONG | 日本 | 十日 | 十二 | 非洲 | 渣華 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 美國 | 十一 | 十三 | 星非歐美 | 總統 |
| 翅加 | 貨船 | CHILKA | 印度 | 十一 | 十三 | 日本 | 鹹行 |
| 東漸 | 貨船 | EASTERN RANGER | 印度仰光 | 十一 | 十四 | 日本 | 怡和 |
| 邊古倫 | 貨船 | BENCRUACHAN | 歐洲 | 十二 | 十四 | 日本 | [illegible] |
| 斯萊 | 貨船 | SCHE LLOYD | 歐洲 | 十二 | 十三 | 歐洲 | 德行 |
| 諾塔娜 | 貨船 | NOWSHERA | 日本 | 十三 | 十五 | 印度 | 鐵行 |

# 萬壽盃籃球賽今開鑼
## 本港均安隊應邀參加
### 籃球聯會撥助旅費一千五百元

【台北航訊】中華民國五十七年萬壽盃籃球錦標賽，及中華民國女子籃球邀請賽，定六日起在台北市體育館舉行。

參加這次萬壽盃賽的海外華僑球隊有六隊：(一)泰華隊，(二)菲華少華隊，(三)非華隊，(四)香港均安隊及(五)星嘉坡女子隊。其中男子五隊將在華僑組中作單循環決賽，新加坡同敬隊，萬壽盃；星華女子隊則與國內女子隊作二至三場表演賽。

參加選拔賽的國內球隊有九隊，他們是虎風，飛駝，陸光，寶島，七虎，克難，中興，亦將作單循環選拔賽。

中華全國籃委會已於日前聘定選拔委員九人，將選出優秀球員十二人，其中廿四名中至少選六人。

星菲兩隊名單如下：

新加坡同敬隊：總領隊卓英，副總領隊吳芝輝，顧問李文輝，總務黃光森，秘書黃志虹，教練侯榮明，管理黃盛發，幹事蘇松堅，隊長黃錦富，隊員吳朝良，何池秀，周安鑫，李芝貞，陳金偉，紀松嘉，陳國恒，郭子英，劉清才，吳清明，郭春祥。

菲律賓瑞白籃球隊：領隊林子饒，技術顧問郭國榮，司庫傅永信，管理林球玉，教練業光焜，隊長葉志強，隊員黃富焜，林亦秀，許秉正，戴鴻思，林相若，林文勇，李華民，孫清平，陳聯橋，李威康，翁明祖，王錫璇。

【本報訊】籃球聯會執委會議，昨晚通過對於均安赴台北參加萬壽盃賽，撥助一千五百元以壯行色，均安隊業已定於明（七）日啓程返國。

籃聯的會議，於昨晚七時半，在銅鑼灣酒樓舉行，由副主席鄺耀雅主持，出席會議者，議決案，追認執委會決議，議決均安男子隊，經中華全國籃球委員會邀請，回國參加萬壽盃賽，此項議案經執委月會追認後，並通過撥出一千五百元給與均安隊作旅費，以壯行色。

復悉，均安隊除原有球員外，並向南華及消防等隊借將，該隊名單如後：

總領隊：鍾錦泉，領隊兼教練：程萬瑜，隊長：陳寶明，隊員：黃國揚，謝德榮，潘克強，莊全，劉偉，余國柱，梁啟子，馮尚雄。

# 花墟聯賽細雨中作戰
## 怡和勝三比一
### 九巴憑十二碼罰球破蛋

【本報訊】甲組足球聯賽，昨在花墟點演特別場，怡和與九巴兩支職業隊伍交鋒，結果，怡和以三比一擊敗九巴，取得寶貴的兩分。雙方預備組的序幕戰，怡和亦以二比〇告捷。

賽前斷續下着不大不少的雨，上半場亦在細雨中進行，故不少觀眾裹足不前，上座球迷不足五成，只四千五百餘人，門劵收入一萬四百餘元。

上半場，怡和以二比〇領先，下半場，雙方打成一比一，兩隊球員踢來都甚落力，過程相當可觀。九巴之所以失分多，共有四項原因：第一，門將黃雲忠表現雖然不錯，但缺乏作戰經驗，站位時有差錯，第一球之失，雖是李國強射得美妙，但他亦要負部份責任。第三球之失，亦因站位偏左所至。第二，防守上有漏洞，尤以左路的漏洞爲大，左後衞李國華，確已進入老去，速度緩慢，轉身遲鈍，鼠然威勢已是嚇不倒人，他既有此毛病，還愛好出擊，怡和每次攻勢，都從九巴的左路乘虛而入，李國強要過就過，李國華總無法把他控制得住。奇怪的是其他隊友明知李國華存有此弱點，但鮮見加以協助。第三，九巴球將的技術雖然不錯，但相對來說，仍未到家，捨本身之長而不用，改而採取長傳急攻，卻又自已爲後衞的對手。第四、全隊聯絡不夠，傳遞欠準，致中場的控球，也不少攻勢，雖然九巴的前鋒搶到不少攻勢，也有過不少埋門機會，但都因為合作欠佳。

## 怡和攻勢猛烈
### 上半場贏兩球

當然，怡和與九巴隊比較，前鋒失敗會。怡和隊亦並不是合理，不過怡和在防守上亦有懈可擊，幸而他們能以方面爲主，特別是中路壓力，以攻爲守，減少後防的壓力，門將郭德先，亦能稱職。

雖於前天星島對流浪一役，賽至下半場已天色昏暗，故是役提前五分鐘開場。

九巴是役先球大快，否則會更有出色的表現，他們在接戰後十分鐘被李國強於廿五碼外斜角死角入網，一比〇，怡和先開紀錄。

九巴旋即揮軍反攻，但未能成功，再戰下去，至廿分鐘，怡和搶上重來，鄭演英妙傳給李國強，李國強得機頭頂，中，李國強得機頭頂，但爲黃雲忠手快撲去。九巴再次反攻，廿六分，黃德輝傳入空檔，被黃文偉倒掛踢回，旋見怡和轉守爲攻，鋒將大腳遠前，鄭國根快馬加鞭，李國華無能爲力，黃雲忠撲救不及，打成二比〇，怡和繼續領前。

怡和乘勝進攻，卅七分，黃文偉遠射地波，黃雲忠接球脫手，勞榮泰大腳勾出。

賽事在細雨下進行，九巴雖連落兩城，但仍不氣餒，繼續展開反撲，黃華傑兩次以手拍球，被球証警告。

卅八分，李國強、張耀國與鄭演英，聯絡深入，九巴陣地，引至風聲鶴唳，混戰片刻，黃雲忠以腳擋住，化險爲夷。

四十四分，黃偉康於

· 勞榮泰攔截張耀國 ·

甲組聯賽，怡和昨以三比一勝九巴。圖爲怡和張耀國（左）盤球前進，九巴勞榮泰（右）從旁出腳攔截。

## 九巴獲十二碼
## 再添一球

在補時中，郭德先出力拍出，旋被後衛解圍，怡和佔先。

上半場結束，二比〇易地再戰，九巴調整陣容，以廣東華、黃德輝出擊，以填補中鋒位置，但均無法破，康先後施射，畢偉康施射，但均無法攻入。

十二分，鄭演英三傳，怡和三比〇，十一分，李國強中人作戰，但在分鐘後，李國強

再次加入戰圈，九巴反攻甚力，廿一分，黃德輝傳入底線，黃偉康頂出，大腳轉中，畢華傑以頭頂出，廖松江得機命射，郭德先混戰中遠離崗位，眼看皮球勢必入網之際，華傑乃以手拍擋，被球証吹罰十二碼球，松江親自主射，一蹴入網，廿四分，九巴扳成一比三。

廿三分，張耀國禁區內挑高，失一入球良機。

卅三分，畢偉康內抽射，郭德先撲救不及，但皮球門外中網，引起一場虛驚。

四十分，鄭演英底線叩射，角度極佳，幸畢偉康及時踢到，不至多失。此後，球來球往，雙

方未有增添紀錄，怡和乃以三比一擊敗九巴。

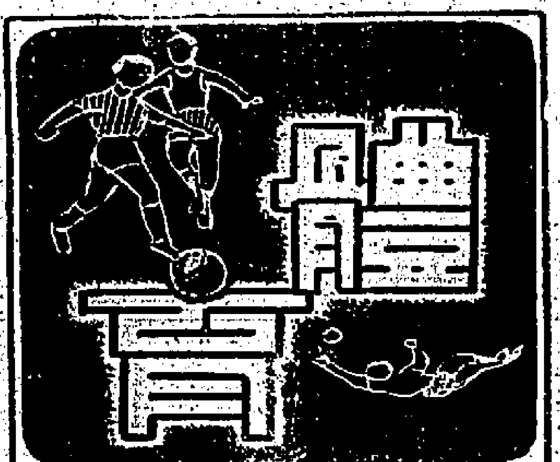
雙方佈陣如下：

（怡和）楊偉業，梁偉雄，李國華，畢偉康，黃雲忠，張永清，莫敬強，勞榮泰，歐松江，黃德輝，果志強

（九巴）張耀國，鄺演英，陳少雄，黃文偉，鄭德先，梁傑，葉尚華，駱德興，鄭國根，陳鴻平，李國強

·梁偉雄衝門·

甲組足球聯賽，怡和昨勝九巴三比一。圖爲九巴梁偉雄（中）飛身頂球攻門，怡和門將郭德先（左）及時衝出將球接去，楊偉業則在旁掩護。



## 星流之戰腰斬案
### 足總聯賽委會
## 明日開會討論

【本報訊】比賽至尚有六分鐘完場始被球証中止舉行的星島對流浪甲組足球聯賽，到底如何解決，足總聯賽管委會明天開會研究後，即可獲得答案。

星島對流浪甲組足球聯賽，前日在花墟球場舉行，雙方爭持十分激烈，過程甚爲緊張，當比賽至尚有六分鐘完場之際，執法的洋球証依臣，鑑於天色昏暗，比賽無法進行，因此，將賽事腰斬，仍未見遞入足總。不過，主要者，亦是指出當日天色黑暗，球賽無法進行，因此，將賽事腰斬。

有關星島對流浪一場比賽遭腰斬後，執法球証的報告書，昨日下午，相信球証的報告書最即有所決定。

足總聯賽管委會明天召開會議將加以研究，到時們所持的理由是否有效？這一連串的問題，足球塲購票入場的球迷，他們假加將來兩隊的再行比賽時，前天到花墟球場抑或判決是星島獲勝呢，否兩隊重新比賽一場，決！至爲球迷關心。是此舉行後，到底怎樣解決，這一場比賽，球証中止舉行，此時的紀錄是星島勝一比〇。

賽進行困難，乃將球賽中止舉行，此時的紀錄是星島勝一比〇。

根據有關人士的看法，這一場「星流聯賽」重新比賽的成份甚高，因為星島所佔先的一球就算無效，自然是星島稍爲吃虧，對流浪則較爲有利了。聯賽管委會將來判決，

# 本週足球秩序

九日（星期六）
（甲組聯賽）下午三時三刻 怡和對東方 南華球塲
（預備組聯賽）下午二時 東方對九巴 花墟球塲
（丙組聯賽）下午四時 怡和對元朗 南華球塲
（B組青年盃賽）下午一時半 星島對公民 界限街場
木國對日升 九龍仔塲
（下午四時） 怡陶對南屏 九龍仔場
十日（星期日）
（甲組聯賽）下午三時三刻 東昇對南華 南華球塲
（預備組聯賽）下午二時 警察對星島 花墟球塲
（乙組聯賽）下午二時 東昇對南華 花墟球塲
中華對南華 九龍仔塲
警察對市政 跑馬地塲
（下午三時三刻） 五一七對光華 九龍仔塲
消防對天天 跑馬地塲
（丙組甲聯賽）下午二時半 港會對中華 跑馬地塲
港燈對煤氣 跑馬地塲
（下午四時） 舉約瑟對華娜 跑馬地塲
嶽吏對天鴿 跑馬地塲
（丙組乙聯賽）下午二時半 南華對港青 跑馬地塲
田灣對海軍 跑馬地塲
（下午四時） 聖九龍對瑞聯 跑馬地塲
南海對海軍 跑馬地塲
（A組青年盃賽）下午一時半 旅關對教行 界限街塲
南華對流浪 九龍仔塲
（下午四時） 瑞苗對升平 九龍仔塲
（B組青年盃賽）下午二時半 南海對球聯 界限街塲
怡青對西青 九龍仔塲
十二日（星期二）
（甲組聯賽）下午三時三刻 東南對先得衛 跑馬地塲
元朗對加山 花墟球塲
（下午八時） 陸軍對流浪 港會球塲
（預備組聯賽）下午二時 元朗對加山 花墟球塲
（下午六時一刻） 陸軍對流浪 港會球塲

# 我所認識的紀政

周彤華

我所認識的紀政是一個樸實無華而又生氣蓬勃的女孩子。二年多前在洛杉磯第一次見到她時，她當來只有二十來歲。今天看報才知道那時已經廿三歲了。此後曾見面多次，對她的印象一直非常好，覺得在美國的中國留學生中很不容易找到像紀政那麼純樸的人。她這次世運八十公尺低欄獲得第三名的消息傳來，本想打電報致賀，後來改變主意寫下這二年餘來對她的印象，或者比較有點意義。

### 她是個好學生

紀政就讀的學校位在離洛杉磯東郊約二十哩的一個名叫阿蘇沙的小城。那裡雖然有個中國人，因此，她可以說是一個完全生活在美國人的圈子裡的女學生，卻仍保持中國女學生在國內的優良傳統，不尚虛榮，肯下苦功，她這種探苦固執的精神和品行，應用到她所喜愛的田徑運動上，她的成功比能表現在運動上的，依我看來更爲重要，更爲值得一提。

記得有一次遇到一位來自台灣的留學生，短短二三年的時間，英文會話尚在學習階段，竟說是中國話已經忘得不會講了。這固然是個極端的例子，絕對不是一般情形，但總先是一個時代悲劇的

### 勤練田徑不懈

紀政的難能可貴在於與美國朋友相處融洽，同時不失其身爲中國人的驕傲，雖然她是一個具有我國傳統美德的人。我不是一個中國本位的人，在美國多年看到的人和事，有令人嘆息的，也有令人興奮的。紀政是一個令人興奮的例子。

紀政日常上課之餘，據我知道，她每天必自動習各項運動恒在二、三小時以上，藉以達到力上有均勻的鍛鍊，在美國吃香的運動是足球、棒球和籃球。田徑是冷門，女子田徑尤爲冷門中之冷門。各校由於熱門運動比賽時有大宗的門票收入，故多不惜斥鉅資加以培發。田徑是談不上收入的，因此幾乎沒有學校聘有專爲訓練女子的田徑教練。女子田徑教練多爲「志願性」的，由各地體育會加以資助。瑞爾教練就是這樣的一個田徑教練，志願担任訓練女子田徑的責任。紀政是十餘個接受訓練的著名運動員之一。據說瑞爾教練對於女子田徑運動員的體能和心理，頗有研究，受訓的運動員對之很是佩服。紀政以一個中國女學生的身份，在這種情形下，如果不是她自已深愛田徑運動，有毅力，有恒心鑽研勤習，在這金元國家的環境之下，很可能隨「潮流」而「轉業」。教育部給予獎學金使她能安心入學，這份鼓勵和照顧，她是受之無愧的。

### 成功絕非偶然

紀政旅美六年，到現在仍不習慣吃大塊的牛排，否則她的體力可能會更好些。事實上，如果她喜歡，恐亦吃不起。上海的牛排每磅賣至二元五角以上。有時她有機會到中餐館吃一餐，那是她的上好享受了。

八十公尺低欄，紀政最具信心，百公尺的成績時有進步。她有自願五項如以自己每項最好的成績來計算，也難列名。不若專心致力於低欄及百公尺，務期到世運的時候達到顛峯狀態。當時我即將此意轉告國內，因紀政過去以五項著名，如果報名報錯，必鑄成大錯，無法補救。事隔一年，閱報載紀政參加項目中列有她自已認爲沒有希望的五項，不禁爲之稍稍有念。這次臨時放棄五項，我想是必然的，是無可避免的事情。

### 有待國人鼓勵

做一個田徑教練是紀政的志願。此外，她對數學比較有興趣，所以我常常鼓勵她好好的在這方面努力。把數學讀好對於做田徑教練也有幫助的。萬一將來興趣有轉變，數學是一門很實在的學問。我想，她既一個好學的學生，今後應該鼓勵她有多方面的發展，以協助她成爲一個有成就的田徑運動員那樣協助她，這才是對一個有特殊成就的人的一種鼓勵，才是愛護她的注意。（按：本文作者曾任休士敦及洛杉磯總領事，原文轉載自台報）

# 甲組足球聯賽成績表
（截至十一月五日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 星島 | 五 | 四 | 一 | 〇 | 十七 | 五 | 九 |
| 南華 | 五 | 四 | 一 | 〇 | 十二 | 四 | 九 |
| 怡和 | 六 | 四 | 一 | 一 | 十七 | 九 | 九 |
| 元朗 | 六 | 二 | 三 | 一 | 十 | 八 | 七 |
| 陸軍 | 六 | 二 | 二 | 二 | 十六 | 十三 | 六 |
| 九巴 | 五 | 二 | 一 | 二 | 四 | 四 | 五 |
| 流浪 | 六 | 二 | 一 | 三 | 十四 | 十四 | 五 |
| 警察 | 五 | 二 | 一 | 二 | 七 | 十 | 五 |
| 東方 | 六 | 〇 | 三 | 三 | 七 | 十五 | 三 |
| 加山 | 五 | 一 | 一 | 三 | 九 | 十八 | 三 |
| 東昇 | 五 | 一 | 一 | 三 | 九 | 十二 | 三 |
| 元話 | 五 | 一 | 〇 | 四 | 四 | 十九 | 二 |

# 本年公開籃球聯賽
## 今晚伊館開鑼
### 女子共十三隊滑濱退出

【本報訊】籃球聯會主辦本年度公開籃球聯賽，今晚七時在伊館球場正式開鑼，今晚正式揭幕有甲二組，女子組及甲一組共三場比賽，門劵一律收六毫，賽程如下：

七時正：（甲二組）天天對惠青，八時正：（女子組）南華對公民，九時正：（甲一組）

偉聯對青年會。

本年度女子組參加之隊伍非常踴躍，共有十三隊之多，上屆八隊之中除滑濱退出外，其餘均有報名參加，新隊伍有七隊，大雄等隊，惟比賽仍是採取循環制，看來本屆競爭勢必較爲激烈。

今晚三伕，明場新班天天首次亮相，所選派的是去屆甲軍惠青，惟是惡質新力拼，此戰必有惡鬥。第二伕女子南華平平，恐會吃敗伕。尾塲偉聯鬥青年會，是今晚的一塲主力戰，雙方均是快速氣力充沛見稱，惡戰難免。茲將今晚各隊球員名單列下：

（天天）張勁弓，陳澤文，李紹棠，邱福平，黎國康，關偉林，黃森，王承位，黃川，張禮鏗，鄺國雄。（惠青）劉鑑勇，梁玉泉，黃一士，張德祥，李明，黎沐猶，葉永祥，黃堅，蔡伯坤，吳炯光。（南華）朱婉雲，李銳鑑，麥綠合，吳淑，洪瑞珠，馮所，吳忠，旋明，尹惠娟，何潤芝，黃啓華，（僑聯）黃逵，蕭泉，根，李權莊，香健強，李健城，廖鏡強，鍾柱，輝，何潤琪，伍汝耕，顏貞棣，黃倫瑩，李梅林。（青年會）劉子熹，鄭炳樞，胡兆生，鄺國鑑，郭瑞甫，陳永平，劉威康，李仲良，劉錦波，周淑潤，戚祖輝。

## 參加萬壽盃籃球賽
## 息影足球隊
## 今乘機飛台

息影體育會足球隊，自報名參加中華民國萬壽盃足球錦標賽後，即進行整軍經武，職球員一行廿五衆，經定於今日由港搭乘中華航空公司班機返國，並將於十六日班師回港。茲錄該隊球員名單如後：

名譽領隊：沈瑞麟，張錦添，駱天昌，宋俊，廖雄。總領隊：方國源，溫光原，副領隊駱榮昌。秘書：謝光耀，顧問：徐棠，梁介如，張世仰，楊于祥。教練：費秦華，雷榮光，隊長：溫超文。球員：溫錦，溫頌球，溫燕強，溫

## 監聯會挽留
## 李子熊辭職

【本報訊】監球總會昨晚會議，關於主席李子熊請辭職一事，經提出討論後，一致通過挽留。

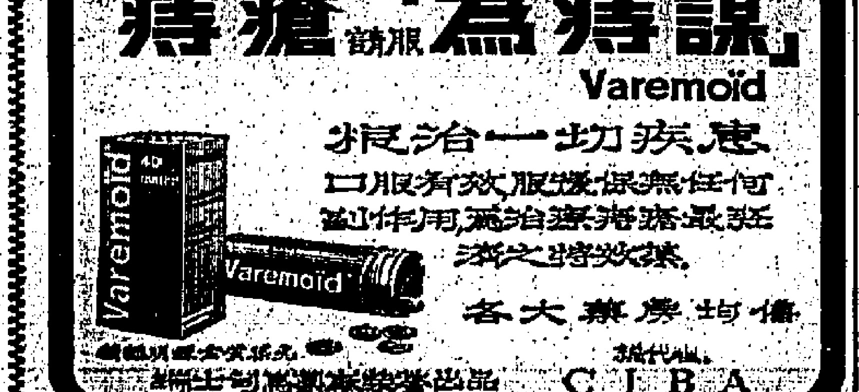
比賽小組主席吳乙宏報告，中華民國籃隊男子籃球隊來港，擬本月二十日來港，將作六場比賽，其中兩場在花墟塲，四場在伊館場，比賽日期尚待稍後始能編定。

江鷹輝，梁熾偉，黃允忠，黃永生，梁蔭添，謝蔚康，馬近祥，鄧國材，符榮滄，楊振滄，陳偉明。

## 民政署 港小總 徙置處
### 合辦街坊人和盃小球賽

民政署、香港小型球總會、徙置事務處聯合主辦一九六八年度人和盃港九街坊徙置區少年組小型足球錦標賽，定本月十五日截止報名，報名地點在香港小型足球總會辦事處。凡屬港九街坊福利會之組有小型足球隊，均得報名參加，每隊報名費十元。比賽將採分組淘汰制進行。

請勿忘記
麗的電視
獻映
清晨節目
第一台每日上午七時至九時播映
以及
午膳時間節目
第二台每星期一至星期五下午一時至二時卅分播映
上述節目由
明天開始
請按時收看




美國 減肥機
耳聾機


大新銀行有限公司
香港雪廠街十號A 電話：243126
· 小額信用借款 ·

| 借欵額 | 每月攤還本息 六個月 | 十二個月 |
|---|---|---|
| $ 1,000.00 | $ 174.00 | $ 90.00 |
| $ 2,000.00 | $ 347.00 | $ 180.00 |

條件 申請：（1）香港市民有身份證者（初辦期間暫時規定以居住香港及屋宇建設委員會之廉價屋宇主有正當職業，每月有港幣七百元以上收入者爲限）（2）須有擔保人擔保還欵者。
本行另辦理各種分期付欵，歡迎各大商行及代理商洽商。手續簡便 服務週到

尚有戲院刊第九十頁

[redacted]

永華 樂華 新都 百樂門 ... 戲院

冷血兇手
換太子
鳳凰城市場
鐵金剛勇破死光槍
鐵羅漢
搗黃龍
青龍鏢 大丐俠
戰火長天
獨行俠蕩誌
大偵探
雌雄大盜

茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
廉美準確 負責保用

瑞芬氏
註冊商標
男性專用強身妙藥
外擦 廣嗣藥露
內服 萬毒無畏寶
總代理處民興行

請問哮喘何藥好？
除根 唐拾義 哮喘丸
最可靠 勝過一切哮喘藥
每瓶大服 售二元半
港九各地藥房均有出售

# 美停炸北越與和談 本港商場反應冷淡
## 工商業一切交易保持常態

【本報訊】美國總統詹森於上週四下令全面停炸北越後，各方對越局擴大和談問題，自然密切關注，但港方商場反應仍然冷淡，大多數人都認爲美總統詹森在大選前下令停炸北越，無非是替民主黨韓福瑞爭取更多選票的一種過度手法，事實上北越亦無誠意談和，南越官民且反對和談，所以港方商場物價，並未因美國停炸北越而起變動，前兩日，股票市反爲轉淡，較敏感的黃金市價亦於跌後回升。

經濟界人士認爲如果越南眞的停戰和平，則本港的股票市自然更好，今反爲轉淡，由此足見各方對停炸北越反應之冷淡。

此外如果越南停戰，各種有關物價，少不免受到影响而起變動，連地產物業市亦會受到刺激而趨好，但最近數日，一般市情，仍安定如常，對東南亞各地貿易，亦保持常態，越、泰兩綫銷路並未因美國停炸北越而減少入貨或添購新貨，連黃金市價亦跌後回升，緣以工商各業人士對於越南和戰問題，大家都持着觀望的態度，對於各種貨物買賣及對外貿易，一切保持常態，今後所採步驟如何，須待美國大選後，再看越南和談眞實情況，才可作出決定。

至於泰國近來向本港訂購鋼鐵增加，則爲避免泰方未來加稅，與停炸北越無關，又有人認爲在越戰期中，泰越兩地，美國官兵及其眷屬大增，消費力特强，因此促成泰國工商業繁榮，向本港辦貨增多，假如越南眞的停戰，消費力自然減弱，但南越經過多年戰亂，仍須靠美國經援辦理善後，所以本港對泰越貿易將不致因停戰而衰落，可能有所改變而已。

雖然淡綫外滙，不能直接向本港辦貨，但其國家外滙及自備外滙，不在限制之列，亦有不少貨品經泰轉銷，所以無論越南停戰與否，本港對泰越兩綫貿易，所受影响非大，祇糧食、藥物等價，部份可能受到停戰影响而趨低。

# 外圍行情榮辱互見
## 金市牛皮帶順 電鈔上落亦微

中東新聞刺激淡靜倫敦金價祇升二仙半美元(美電六·一〇五計，每安士實升港幣一角五仙三)。

美鈔價榮辱互見，外圍金價，均分別作有限度之微升

K金價以低價開出，隨即後挺，據說，有人抄「美外滙儲備，十月份減少四百萬鎊」那條電訊(按：K金開市前，此項電訊，已散見各報章了)，故開低價隨告挺云云。

去息盯五角，散家好友，不敢在早市時揸貨過市。

倫敦時頭盤二·三八九七(縮)，告老士二·三八九七(漲)

倫敦金價三九·二〇(升二仙半美元)，瑞士金價三九·一五——三九·三八(升點一五——點二八)，巴黎金價三九·三七(升點一九)，貝發特金價三九·四〇，升四角美元。

美電六·一〇六二五——六·一〇七五，通天單六·〇九八七五——六·〇九七五，加單五·六七二五，大旗六·〇九三七五，小旗六·〇九二五。

期鈔早按六·〇九三七五，平息，午按六·〇九三七五，日元期貨早按一六二·七五(跌)，平息，午按一六二·七五。

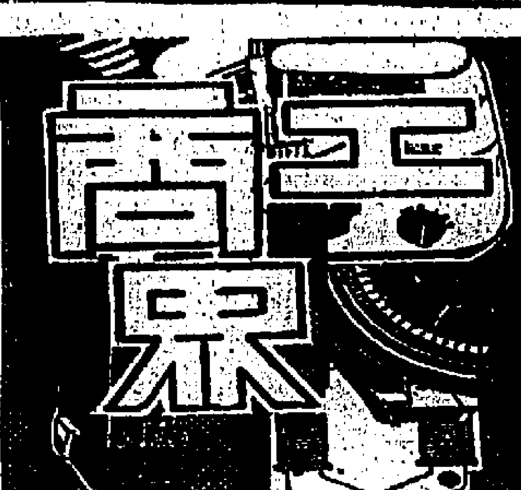
K金早市，開低價二九二·五(前收市二九二·三七五)，收二九二·八七五，最高二九三·三七五，最低二九二·五，差幅·八七五，去息五角，上牌交現貨收四〇〇〇両，易水一四元，九九飾金(足金)，每司両約港幣三〇七元。

午市開二九二·八七五，收二九二·三七五。

·最高二九二·八七五，最低二九二·二五，兩市差幅一·一二五，K金趨跌，係以倫敦金價趨跌爲尺度，外加所謂新聞刺激，(散家好友的心理偏向)。

因「英減少儲備」刺激淡氣，及㊀有人抄好倫敦金價今報微跌(？)

但有人抑炒美選總統新聞，謂共和黨候選人如獲勝，黃金公價將被提高云云。故在其說如此。




# 德比外滙均一致掛高 昨
## 美告羅士輕微調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德及比利時滙價均見調整，計調整後之新滙率，則較前改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日稍見調升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

西德馬克電滙買出價由六四·五六二五馬克改爲六四·六二五馬克，買入價亦由六五·四三七五馬克改爲六五·五馬克，即每百港元均較前多兌〇·〇六二五馬克。

比利時法郎電滙買出價由八一四比利時法郎改爲八一五比利時法郎，即每百港元較前多兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八九八美元改爲二·三八九七美元，而每英鎊較前少兌〇·〇〇〇一美元，買入價由二·三九〇三美元改爲二·三八九九美元，即每英鎊比前多兌〇·〇〇〇四美元。

# 鹹水魚跌價 三鳥市畧醒

【本報訊】昨日鹹水魚供應大增，價格全面下跌，瓜菜類除菠菜及生菜稍跌外，其餘上落不大，豬肉類市甚平慢，豬肝獨暢銷，淡水魚來途仍疏，市價部份續高，三鳥類之鷄隻較爲好市，價格呈堅挺，至於水盆類，大頭鱅市甚疏俏，昨日每斤再度上漲一元。茲將昨日副食品零售價錄如下：

| 品名 | 單位 | 價 |
| --- | --- | --- |
| 上肉 | 斤 | 三·六〇 |
| 肉眼 | 斤 | 五·四〇 |
| 瘦肉 | 斤 | 五·〇〇 |
| 腿肉 | 斤 | 四·〇〇 |
| 膶肉 | 斤 | 二·二〇 |
| 豬肝 | 斤 | 七·二〇 |
| 豬心 | 斤 | 四·〇〇 |
| 豬腰 | 斤 | 六·〇〇 |
| 赤排 | 斤 | 四·八〇 |
| 腩排 | 斤 | 四·〇〇 |
| 肉排 | 斤 | 四·四〇 |
| 豬肚 | 斤 | 三·〇〇 |
| 豬腳 | 個 | 三·〇〇 |
| 豬手 | 斤 | 一·四〇 |
| 豬肺 | 斤 | 一·八〇 |
| 牛肉 | 斤 | 四·四〇 |
| 坑腩 | 斤 | 二·六〇 |
| 羊肉 | 斤 | 六·四〇 |

魚蝦蟹

[illegible]、鯇魚、大魚、鯉魚、鯪魚、細生魚、中生魚、烏魚、塘虱、黃鱔（均以斤計）

一六·〇〇　一八·〇〇　八·五〇　四·二〇　四·八〇　三·五〇　三·二〇　四·八〇　四·四〇　二·五〇　三·〇〇　九·六〇　六·五〇　八·〇〇　一五·〇〇　六·八〇　四·〇〇　二·四〇

水魚、金頭鯿、大頭鯿、大田鷄、坐蝦、响螺、泥斑、斑肉、紅魚、海狗魚、鮫魚、紅衫、大白鯧、英鯧、哥鯉、馬友、白鱔、馬頭、青根、黃花、左口、紅鮏、門鱔、大花蝦、中蝦、細蝦、花蟹（均以斤計）

一三·五〇　二五·〇〇　一四·〇〇　七·八〇　六·四〇　四·八〇　五·〇〇　四·六〇　四·三〇　六·八〇　七·〇〇　二·二〇　九·六〇　八·〇〇　二·一〇　二·二〇　一·八〇　五·〇〇　五·五〇　二·四〇　四·〇〇　二·八〇　六·四〇　二·八〇　三·六〇　四·四〇　三·〇〇　二·四〇　一·四〇　一·〇〇　九·六〇　六·〇〇　四·八〇　三·六〇　二·八〇　三·二〇

| 品名 | 單位 | 價 |
| --- | --- | --- |
| 肉蟹 | 斤 | 四·五〇 |
| 紅蟹 | 斤 | 四·〇〇 |
| 膏蟹 | 斤 | 六·四〇 |
| 三鳥類 | | |
| 上鷄 | 斤 | 四·〇〇 |
| 制鷄 | 斤 | 三·六〇 |
| 肥鴨 | 斤 | 三·四〇 |
| 吹米鴨 | 斤 | 二·五〇 |
| 殺鴨 | 斤 | 二·五〇 |
| 水鴨 | 隻 | 一二·〇〇 |
| 禾花雀 | 打 | 五·五〇 |

瓜菜類

菜心、芥蘭、生菜、白菜、西洋菜、絲瓜、蓮藕、節瓜、紹菜（均以斤計）

〇·五〇　〇·六〇　〇·六〇　〇·七〇　〇·五〇　〇·四〇　〇·六〇　〇·六〇　〇·五〇　〇·八〇　〇·六〇　〇·六〇

| 品名 | 單位 | 價 |
| --- | --- | --- |
| 芥菜 | 斤 | 〇·五〇 |
| 莧菜 | 斤 | 〇·六〇 |
| 青豆 | 斤 | 〇·八〇 |
| 白豆 | 斤 | 〇·六〇 |
| 苦瓜 | 斤 | 〇·六〇 |
| 通菜 | 斤 | 〇·四〇 |
| 冬瓜 | 斤 | 〇·五〇 |
| 番茄 | 斤 | 〇·六〇 |
| 枸杞 | 斤 | 〇·六〇 |
| 茼蒿 | 斤 | 〇·六〇 |
| 菠菜 | 斤 | 一·〇〇 |

## 本港金鈔外幣行情表

民國五十七年十一月五日（星期二）

| | | |
| --- | --- | --- |
| (九四五K金) | | |
| 開　市 | | 292.500 |
| 收　市 | | 292.375 |
| 最　高 | | 293.375 |
| 最　低 | | 292.250 |
| (期　鈔) | | |
| 開　市 | | 6.09375 |
| 收　市 | | 6.09375 |
| 最　高 | | 6.09375 |
| 最　低 | | 6.09375 |
| (現　鈔) | | |
| 大番 | 鈔 | 6.09375 |
| | 旗 | 6.09375 |
| (日　元) | | |
| 最　高 | (萬計) | 162.75 |
| 最　低 | (萬計) | 162.75 |
| (美　電) | | |
| 最　高 | | 6.1075 |
| 最　低 | | 6.10625 |
| (通天單) | | |
| 最　高 | | 6.09875 |
| 最　低 | | 6.0975 |

| (雜　鈔) | |
| --- | --- |
| 宋紙(大) | 1.45 |
| 宋紙(小) | 1.45 |
| 加　單 | 5.6725 |
| 加元(大) | 5.665 |
| 加元(小) | 5.665 |
| 大披紙 | 1.976 |
| 細披紙 | 1.971 |
| 新勞啤(百計) | 62.00 |
| 葡幣(每元) | .98 |
| 人民幣 | 無報價 |
| 泰　幣 | 29.15 |
| 正　鎊 | 14.54 |
| 澳洲元(鎊變計) | 6.775 |
| 埃及鎊 | 6.80 |
| 台幣(千計) | 146.50 |
| 西冷啤(百計) | 54.00 |
| 仰光啤(百計) | 33.00 |
| 西貢紙(千計) | 29.30 |
| 新法郎(百計) | 121.75 |
| 瑞士法郎(百計) | 141.25 |

# 米市成交量 已漸復正常

【本報訊】本港米市，連日交投情形，已漸復常態，但其價尚難回升。

查昨日因大陸米抛出較多，成交者約六千餘包，另有一部份是照價提沽，是日成盤之米價，仍照舊企住，計美國紅玫瑰絲苗每担成七十七元八，金邊交粘六十四元半。泰國他字谷仔米七十一元半，齊發財米碌六十元零五，黃三角米碌五十九元，大陸寧南粘七十九元半，油粘七十七元，化字絲苗八十六元，方字絲苗八十三元八，西粘七十五元半。

## 經緯聯合投資聯合基金行情

| | |
| --- | --- |
| 愈富物業地產基金 | 六·一二美元 |
| 信託投資基金 | 一四·五八美元 |
| 信託發展基金 | 三一·三七美元 |
| 企業基金 | 一一·一七美元 |
| 美克頓基金 | 一〇·七三美元 |
| 美國投資基金 | 一〇·三八美元 |

# 傳將會增稅刺激 泰大量訂購鋼鐵

【本報訊】泰國鋼鐵入口商突然向本港定購大量鋼鐵，供今後兩個月之需。泰商所購數量，比通常平均數多一倍。此間廠商相信，此種情況，反映泰國計劃明年增加鋼鐵入口稅之說，並非空穴來風。

傳明年(或最近)將加稅達百分之三百，使本港出品，今後將難以去銷。

泰國本月定貨逾七千噸，值四百萬元。下月之定貨，數量亦相同。此顯示泰政府明年可能提高港產入口稅，故商人儘可能趕急大量輸入，以賺厚利。

據報，泰方之採購，係本港軋鋼廠今年所接定單中之最大者。過去兩年，泰國每年均輸入香港鋼鐵材料六萬噸，爲港產之最大銷場。

此外，本港又獲柬埔寨方面一千三百五十噸定單，故該業目前頗爲暢旺。

# 星膠平淡 價格呆企

【本報訊】星洲樹膠市，做勢牛皮扣穩，行市上賣買情況閑靜。一號烟膠每磅叻坡幣五毫五仙，維持前市價位。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，買賣均閒，昨日價亦少變動。一號烟膠每磅爲叻坡幣五毫五仙，二號烟膠爲五毫四仙半，三號烟膠爲五毫四仙，俱站企前市價位(以上均屬十一月份花貨包落水價計)。

# 遠期棉布訂單 美商寄港增加
## 交貨期已排至明年四月

【本報訊】美國本(一九六八)限額年度棉布遠期訂單，最近續有大量注入，新訂單買價，一般亦稍見提高，現時布廠接入美國的訂單，排期遠至明年四月。由於美國紡織廠商指稱：由於美國市場棉布銷情轉暢，價格回升，美國商人向港訂購棉布，最近也轉活躍，特別係對遠期貨更感興趣，由於美國商人對棉布買價，一般較前稍微提高，因此，一月來對遠期貨抱觀望態度的廠家，現時也展開接訂。

目前，美國商人開來的棉布買價，雖未見得好，但已不如前些時之低下，因此，現在廠家接入的訂單，一般仍屬有利。

近月來，國際棉花價格正不斷回降，巴基斯坦棉、美棉及東非棉等，價格均已低跌，而本港棉紗價格亦轉平定，因此，布廠接單利潤，無形中將被拉高。事實上，近年來香港棉織品輸往美國，除了一些混合纖維織品利潤較好外，一般棉布的利潤，最多祇能維持合適的水平而已。不過，自紡自織的廠家，生產利潤要較單純布廠好。

現時美商寄來的棉布新單，以扣布、帆布、毛布匹及斜紋布較多，據估計，由今年十月起至明年九月底止的棉布配額，廠家會[illegible]了三分之二的配額。

# 股市普遍步穩 交投未見熱鬧

【本報訊】昨日股市交投仍弱，成交總值五百四十四萬元，行情普遍步穩，茲將各股交投情形，表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 滙豐銀行 | 一六九·〇〇 | 一六九·〇〇 | 一六八·〇〇 | 一、五四二 |
| 香港燈 | 二七·〇〇 | 二七·三〇 | 二六·九〇 | 一九、二七四 |
| 電話 | 二七·二〇 | 二七·二〇 | 二六·九〇 | 六、六六五 |
| 九龍倉 | 二〇·九〇 | 二一·一〇 | 二〇·八〇 | 四、八〇〇 |
| 會德豐 | 九·〇〇 | 九·一五 | 九·〇〇 | 一一、〇〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 五二·五〇 | 五三·五〇 | 五二·五〇 | 一、五〇〇 |
| 和記 | 一〇·七〇 | 一〇·九〇 | 一〇·七〇 | 一四、〇〇〇 |
| 置地 | 五三·五〇 | 五四·〇〇 | 五三·〇〇 | 一一、七七一 |
| 青洲英坭 | 一九·二〇 | 一九·三〇 | 一九·一〇 | 九、〇〇〇 |
| 大酒店 | 二八·二〇 | 二八·三〇 | 二八·〇〇 | 五、一二五 |
| 太古船塢 | 二四·五〇 | 二四·五〇 | 二四·二〇 | 一〇、四五〇 |
| 九龍燈 | 二七·〇〇 | 二七·二〇 | 二六·九〇 | 二〇、三八八 |
| 牛奶 | 四七·五〇 | 四七·五〇 | 四七·二五 | 五五〇 |
| 城市酒店 | 一一·一〇 | 一一·二〇 | 一〇·九〇 | 一九、五〇〇 |
| 屈臣氏 | 六一·〇〇 | 六一·〇〇 | 六〇·〇〇 | 三、二〇〇 |
| 電車 | 一二·三〇 | 一二·四〇 | 一二·〇〇 | 一一、〇七五 |
| 信託 | 一·六七 | 一·七〇 | 一·六七 | 三六、〇〇〇 |
| 煤氣 | 一三·八〇 | 一四·〇〇 | 一三·八〇 | 七、八五五 |
| 港機工程 | 四三·〇〇 | 四三·〇〇 | 四二·五〇 | 一、一四六 |
| 聯合膠 | 一·七九 | 一·七九 | 一·七四 | 二一、二六四 |
| 南海紗廠 | 一七·〇〇 | 一七·〇〇 | 一七·〇〇 | 五、〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | 一〇·〇〇 | 一〇·一〇 | 一〇·〇〇 | 一七、五〇〇 |
| 連卡佛 | 三四·〇〇 | 三四·〇〇 | 三三·二五 | 八、〇二〇 |
| 怡和 | 二二·四〇 | 二二·四〇 | 二二·四〇 | 六、五五〇 |
| 九巴 | 二五·六〇 | 二五·七〇 | 二五·六〇 | 七、二三〇 |
| 會德豐紡織 | 八·五五 | 八·五五 | 八·四五 | 一一、五〇〇 |
| (股權) | 三·八〇 | 三·八〇 | 三·八〇 | 五〇〇 |
| 聯紡 | 二〇·六〇 | 二〇·六〇 | 二〇·五〇 | 一〇、七〇〇 |
| 橡膠信託(除息) | 五·五〇 | 五·五〇 | 五·五〇 | 八、〇〇〇 |
| 娛樂(股權) | 六·二〇 | 六·二〇 | 六·二〇 | 一二〇 |
| 鋼業 | 四·九五 | 四·九五 | 四·九五 | 一九、〇〇〇 |
| 遠東 | 一六·三〇 | 一六·三〇 | 一六·三〇 | 七二七 |
| 黃埔船塢 | 三八·二五 | 三八·二五 | 三八·〇〇 | 五、六〇〇 |
| 均益倉 | 一九·三〇 | 一九·三〇 | 一九·二〇 | 七六五 |
| 中巴 | 二五·四〇 | 二五·四〇 | 二五·四〇 | 四〇〇 |
| 先施 | 六·五〇 | 六·五〇 | 六·五〇 | 七六八 |

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出)。

# 糖市大致穩定 揸家回吐轉多
## 每担獲利可達八元左右

【本報訊】砂糖市情無大變化，本港糖商鑒於近期內糖價不會大起，低價訂入的歐洲砂糖，現在售出獲利不菲，故此賣盤轉多，價格亦告沽順。

比利時幼砂，入口商以每噸廿三鎊十先令訂購的花貨，現在售出每担獲利七、八元，故此揸家沽出漸多，十一、十二月付船碼頭交貨每担以廿九元成出五十噸。

太古砂糖，離手柯打出貨，續有沽出，XA粗砂每担以三十元成出二十噸，SG小包庄幼砂每担以卅二元成出十噸，B級一百磅庄幼砂每担以卅一元成出十噸，四星紙包庄幼砂每担以卅三元成出二十噸，B唛豬油白砂每担以卅七元成出五噸。

台灣粉砂，價格最爲堅挺，碼頭交貨每担以卅九元三毫成出七噸。

# 麵粉市情有新變化 港產上中價貨暢銷
## 下價貨以日台產品多銷

【本報訊】麵粉市情，又有一個新發展，港產麵粉上價貨及中價貨實銷暢爽，下價貨實銷疲慢。台灣麵粉與日本麵粉實銷較有開展。

據麵粉行人士指稱：港產麵粉以上價及中價貨暢銷，下價貨實銷疲慢，因爲本港用家對於下價麵粉，近來又趨向日本產品。事實上，香港麵粉廠出品的上價麵粉及中價麵粉，其品質非其他麵粉廠產品所能望其項背，故此香港麵粉廠產品的本銷貨量，等於其他三家麵粉廠的總和。

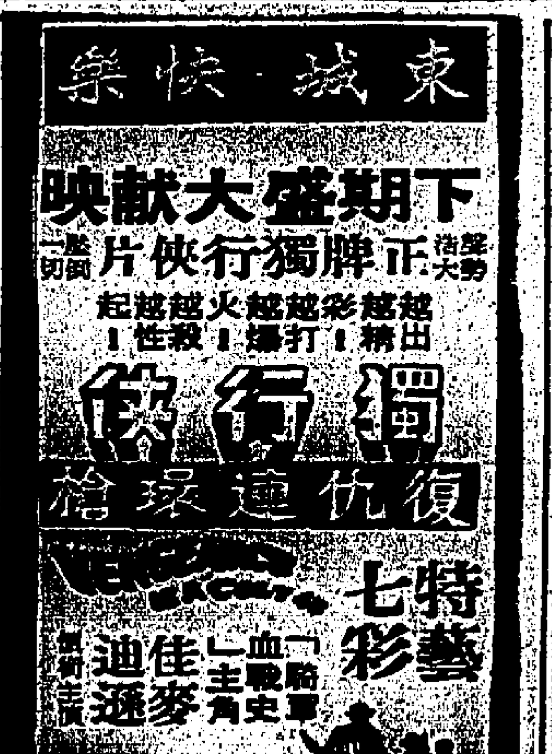
現時港產麵粉牌價仍然穩定，加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，皇冠十九元六毫，火車十八元五毫，金輪十九元二毫，鐵塔十六元六毫，紅單車十五元二毫，綠單車十三元二毫，黑人(不退袋)十三元二毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元七毫，三多十二元五毫，一百磅庄三多廿四元。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十三元七毫。

台灣麵粉，質美價廉，銷量增加。五十磅庄雙梅花每包十三元五毫，廣宇十三元四毫，月圓十三元三毫，白菊花十三元二毫。

# 買賣多持觀望 美股收盤報跌

【紐約四日美聯社電】星期一日股市收盤時微跌，交投平平。由於此日乃是美國總統大選前夕，遂使此間游資買家均採觀望態度，未敢冒然購進或拋出，尾市時汽車股、工業股報跌，而光學股、機器股、礦股則報升。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌二點二八，成九四六點二三。

成交總數一千〇九十三萬(上星期五日爲一千四百四十八萬)，較前一市稍減。B·S·交投平平。C·B·S·股全日交投次旺，不變，成交十三萬一千五百股。佳士拿汽車股跌一元一角二仙半，成交六十萬股，沙羅士跌一元一角二仙半，光學股及萬國電子皆跌數元之譜。

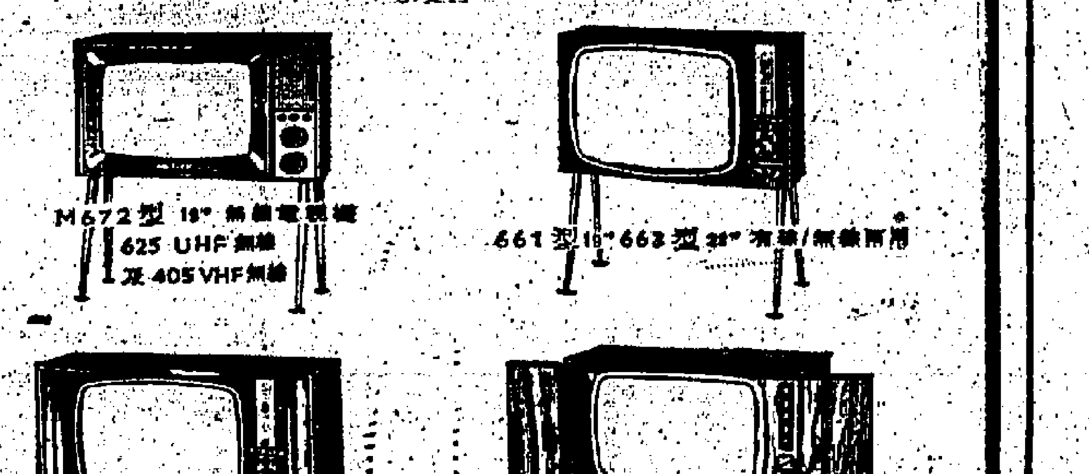



真光
聯美七彩槍戰打鬥巨片
續七俠蕩寇誌
羅通掃北
羅生門
槍灘總攻擊

英京　英華

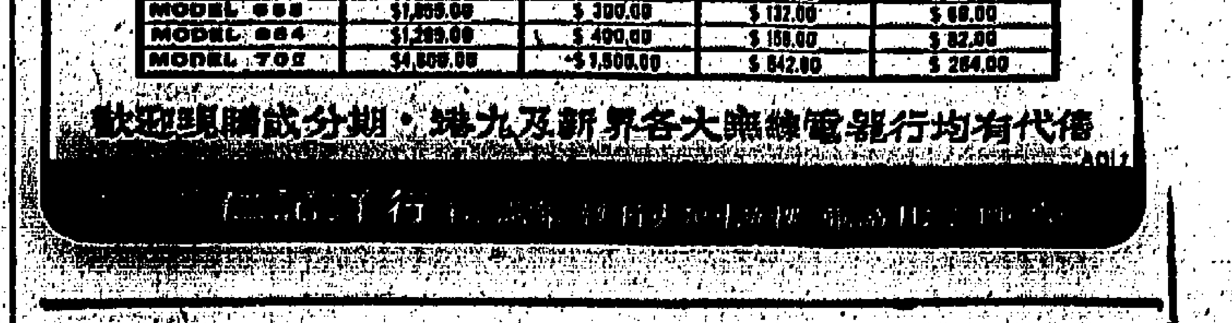
吳石俊
環遊美洲最近回港照常診症
中醫專科診所主理
腦　頭暈痛　耳　鼻　喉　癌
Address: 401A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

請購……英國製造！
港九最暢銷之
BAIRD
電視機之始祖
碧雅牌
有線無線兩用電視機
*無論在市區或郊區皆獲得最佳效果*




| 型號 | 現價 | 首期 | 分六個月付 | 分十二個月付 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| MODEL M672 | $840.00 | $275.00 | $110.00 | $61.00 |
| MODEL 661 | $895.00 | $250.00 | $112.00 | $59.00 |
| MODEL 663 | $1,005.00 | $300.00 | $132.00 | $69.00 |
| MODEL 664 | $1,289.00 | $400.00 | $150.00 | $82.00 |
| MODEL 702 | $4,800.00 | $1,500.00 | $842.00 | $284.00 |

歡迎現購或分期，港九及新界各大無綫電器行均有代售



# 性感新后 麗歌惠珠

## 穿迷你裙短得無可再短

曼玲

毫無疑問，麗歌惠珠是繼「一代性感尤物」珊莉‧麥思維及「大肉彈」珍曼絲菲後，而成爲目前最受人歡迎的性感艷星，在她的影片中，有百分之七十以上都有一張露胸的半裸照，同時有不少美兵並以收集麗歌惠珠的裸照作爲一種樂事。在今年初，當麗歌惠珠隨卜合到越南前線勞軍時，就瘋魔了整個越南，在當時更有人稱她爲「勞軍的最佳情人」。

尤其是在今年上半年的六個月內，麗歌惠珠就替超過四百本雜誌作封面女郎，在拍片之後，她就將大部份空餘的時間去應新聞記者或是電影雜誌的攝記們所邀，大拍艷照，據說有一天她曾先後換過二十五套泳裝以供攝記拍攝。

圖爲麗歌惠珠的肉感泳裝

在若記面前，麗歌惠珠是一個「好好小姐」，舉凡報紙記們邀她拍照，她都有求必應，「我絕不希望得罪一位記者，因爲他們是無冕皇帝啊！」「況且我知道如果我未能使他們滿意的時候，他們是會將妳苦苦糾纏着的，所以我何不讓他們稱心滿意呢？」麗歌惠珠對她的女友說。

「有人認爲拍肉感片是非常容人的，你認爲這個講法對嗎？」在記者招待會中，一位女記者問道。「噢，不，我決不會認爲拍肉感片是一件容人的事，我認爲上帝既然予人類美好的身段，我們何不將它展示出來呢？如果一旦將它隱藏起來，那是使人非常遺憾的。」這位年僅二十五歲，身有三十七、二十二、三十五吋半驕人身段的性感艷星回答說。「我認爲在影片中，若果不是脫和脫得有藝術化，是絕對沒有問題的，但是如果亂脫一通我就不贊成了，而且我亦會拒絕的，因爲這樣祇會使觀眾對我產生惡感。」麗歌說。

當銀記們問及她對瑪莉蓮夢露有何意見時，麗歌惠珠說「她是一個極受觀眾們歡迎的好演員，她亦是我認爲最值得脫和裸的一個好演員，她從不濫脫，雖然據說她曾經以全裸的姿態在銀幕上出現過，但我認爲如果是劇情需要的話，我亦會效法瑪莉蓮夢露一樣以全裸的姿態出現。對於瑪莉蓮夢露的遭遇，我是極感同情和可惜的，在她的事業如日中天時，突然死去，我相信她祇能說她的運道不佳，但無論如何，我認爲她是我所見的一位好演員。」

「今後你打算拍一些文藝片嗎？」記者問：「是的，希望在短期內我有機會改變戲路，演一片文藝片，因爲我拍打打殺殺的刺激片已拍厭了，我希望能嘗試一下演文藝片的滋味，因爲我希望日後能成爲一個全材的演員！」麗歌惠珠回答說。

現年廿四歲的麗歌惠珠是一個「迷你裙」的崇拜者，她所擁有的「迷你裙」不下百餘件，在今年二月她第二次結婚時她亦穿上一件用白色網織作半透明狀的「迷你裙」，這件「迷你裙」是短到無可再短，而且用來作結婚禮服，露出在膝蓋上幾九吋，在該日她結婚時，新聞記者爲了爭取拍攝這幅性感服裝，不惜與婚姻註冊處的職員發生衝突，由這段小插曲看來，可知麗歌惠珠確是有其可人之處的。

這顆在三年前在歐洲崛起的艷星目前正在好萊塢與法蘭仙納杜拉合作，拍攝一部名爲「水銀下的士女」，在今年十一月間，她又將飛往歐洲拍兩部影片，在這兩部影片中她將與甸馬田及李馬榮合作。

## 「狂戀詩」 連圖故事

⑦珠迪知道小寒所知不多，兩人約會如故。而且發生了關係。小寒欣喜地告訴了大偉，祇妒忌得大偉恨不得痛打弟弟一頓。而小寒約了珠迪，預備作環島三日的旅行。

⑧小寒向將比得商借遊艇，比得答應了。非爲大偉所悉，妒極，親到珠迪家裡，大大地淼摩地一頓。珠迪雖然有氣在心，卻也祇能屈辱在他的淫威之下，不敢反抗。

## 黃飛鴻 拳王爭霸 大有睇頭

「黃家班」雖然兩個月拍一部「黃飛鴻」片集，但在平時，他們不停的動腦筋，爲新的故事「傀儡」素材，推陳出新，精益求精。

第七十八集的「黃飛鴻拳王爭霸」，又有什麼新的面貌出現，原來，泰國拳第一次搬上粵語銀幕，此其一也。片中的主要演員，都不用兵器，傳統的刀槍劍棒都不要，而是徒手拚搏，拳腳交加，此其二也。

「黃家班」原班人馬之外，加上陳有倫、馮毅，陣容更加雄厚！

名拳師陳有倫，月前因失言，引致武術界不滿，一度成爲新聞人物，如今率領門生多人上銀幕，演出那利泰國拳，與黃飛鴻師徒大戰，拳拳搵命，腳腳穿心，緊張刺激而又「牙煙」！

馮毅是柔道大師，加上日式拳術，亦甚了得。這一部「黃飛鴻拳王爭霸」，融合各式各派的打法，堪稱洋洋大觀。

## 不是冤家不聚頭 寶珠雪妮火併天狼寨

有人說，陳寶珠與雪妮合不來，原因由於雪妮爲人刁蠻，性情偏激，幾次陳寶珠去親近她，想感化她，不料雪妮硬不睬理，一於不瞅不睬。

其實在發脾氣之餘，雪妮腦筋卻淘淘的，幾乎要對寶珠施展辣手。當然許多不值其所爲，寶珠却甘於忍受，自願吃虧，請大家不必對號入座。

有沒有這樣的事？這是七彩闊銀幕俠義奇情鉅片「天狼寨」的曲折劇情，雪妮對寶珠嫉怨，寶珠偏偏追在她後，不辭跋涉，不避危難。究竟兩人有甚麼內幕？這就是「天狼寨」最吸引人的地方。

這部七彩片的演員陣容，巴閉之極，陳寶珠、雪妮之外，有曾江、張英才、羅烈文、石堅、玫瑰女等。圖中人就是這樣的一張名單，僅此一部而已，以後再難有第二部撮與比擬！

陳寶珠與雪妮在七彩大片天狼寨片中飾一對異母姊妹，各顯長才。

## 有線電視 喜歡緊張驚險短片 請看「藍光特務隊」

看過麗的電視中文台新播映的配音片集「藍光特務隊」的人，相信都會爲它的曲折緊張的劇情，刺激動人的演出感到興趣。今晚，它播映的一節「棄暗投明」，可更緊張動人，故事大致說藍光特務隊的馬智，輕騎搭救發明水底導向飛彈的女科學家姬珍，更獲知德國政府是一心籌造此飛彈把英國的全部工業和軍事設備毀于一旦的，心下不由大急，但一時又無法予以制止或破壞，幸虧他不但勇武過人，並且富饒機智，終想出一個冒大險的辦法，把這些飛彈的裝置都摧毀了，其間過程，是要觀眾不斷看得提心吊膽。

## 銀色演義 世事如棋 李琳琳續約 好自爲之 放眼看金川

江紫薇

我經常說：電影圈事一切都是難以預料的，因此，不論外間所傳如何？一切都要留待事實證明，才可下評語。

原因是電影圈中，人與人之間是千變萬化的。就以李琳琳來說吧！稍爲關心者都知道，月前，她和國泰是弄得有些不愉快，當時，雙方都聲稱不會再合作。

國泰曾表示要將李琳琳放進雪櫃，一直到她滿約。李琳琳呢？也在人前表示過：不論如何，也不再和國泰合作，約滿之後，如果不是另爲另一間公司效勞，便轉在粵語片圈求發展。

但過了不久，李琳琳答允國泰與陳曼玲、張漪媚等，同到星加坡登台。行前，國泰便透露：李琳琳會爲國泰續新約，因此，星加坡歸來後，便會立刻開新戲給她主演。

國泰準備開拍的新戲不少，但那一套是開給李琳琳的，目前還不清楚，祇是，從這可以肯定，國泰和李琳琳繼續合作，是絕對不會假的。

過去的弄到不愉快，歸根結底說句，係是因爲利益方面，新約再簽後，酬勞提高了，這也就會再合作的。

撇開其他的不談，以李琳琳的再爲國泰效勞，我個人認爲：這是她最明智的選擇，原因目前她雖然稍露頭角，但並不是票房之星，在外間發展，並不是一件容易的事。

何況她是在國泰出身的，可以說她是國泰捧出來的，國泰對她的戲路比較瞭解，同時現在的國泰正在擴大發展，她繼續效勞，是不愁沒有翻身手機會，從任何一方面說，她都是沾處不少的。

李琳琳是毫無疑問的續新約了，對於金川又如何呢？所知，這位新小生和國泰尚有一段很長合約，如果再如此下去，會有一段長時期被放進雪櫃，就算是金川無意再在電影圈發展吧，也不是明智的選擇。以李琳琳爲例子，金川到現在，應要更愼重的考慮了。（愛琳讀友！如此的答覆，不知滿意如何？歡迎來信，我不是明星，相片欠奉。另信已代轉。）


油蔴地街坊會 籌建校舍及福利經費公演
演出地點：九龍油蔴地渡海碼頭側廣東道臨時球場
本會電話：八四八七七五五 八八九一九二（K） 劇場電話：六八〇二二一 七五一三二七（K）
新鳳凰劇團
十一月六日晚開鑼 首晚先演七彩六國大封相
日場票價由一元至七元 夜場票價由二元至十五元
潘焯先生編撰嚴武新劇 經理：黃炎 劇務：潘焯
新馬師曾 鳳凰女 譚蘭卿 尤聲普 英麗梨 黃千歲
乘風破浪凱旋還（串客山海關商情）
即日開始預售日場券

邵氏旗下首輪各院今日獻映
香港：娛樂 京華 國賓 九龍：荷李活 倫敦 黃金 樂都 國際 亞洲
娛樂‧荷李活‧倫敦‧亞洲‧每天加開早場
最後兩天 未看趁早 後天全綫獻映紫金鏢
狂戀詩 SUMMER HEAT SHAWSCOPE
胡燕妮 金漢 楊帆 金峰 領銜主演
靈與肉的鬥爭 新潮巨片

九龍城 國際 今天選映
邵氏彩色戰爭情艷香艷巨片 大地兒女
導演：胡金銓 主演：陳厚 丁紅
有戰爭氣氛‧有愛情甜味
今日十點半早場西映片 奪命神槍活命錢 主演：活甘摩利
今日十二點半特價早場西映片 拆箭爲盟 主演：占士史超域

麗聲 皇后 皇都 下期獻映
英俊生角巴里艾雲 女主角「桃李滿門」茱迪姬遜 聯合主演
導演又一傑作「貓兒叫春」
全部七彩 新潮放蕩男女
聯美公司 香艷愛情 肉感巨片
HERE WE GO ROUND THE MULBERRY BUSH

太平 環球 國都 利舞台 新城 龍城 好世界 樂華 第九天映
映期只有三天 走雞閘下自懊
同場加映：陳寶珠南遊特輯
出品人：沈幼芳 陳寶珠 呂奇 馮寶寶 夏萍 主演
監製導演：何建業 奧斯七彩 最佳彩片 巨片

後天 金華 皇宮 金國 寶聲 金陵 國泰 聯映
東映出品 長篇卡通 七彩闊銀幕！
雲天神童 橫掃黑魔宮
全綫登場

東城 羅拔史德主演 百萬金元大劫案 特藝七彩
二十點半 票價六毫‧一元‧一元五角
THE ACTION MAN
明早 烏龍將軍少爺兵

荔園 遠東 荃灣 遊樂場
冷氣開放
西片場：風塵三俠 七彩
專劇場：萬惡淫爲首 患難見眞情
粵片場：孫悟空大戰妖狐 七彩
什技場：魔術什技團
歌壇：女子歌壇
正當的娛樂是兒童身心健康的唯一要素，荔園可爲閣下提供一切
西片：血戰天橋 粵劇：今宵重見鳳凰歸 舞蹈：慢動春色 專片：飛哥跌落坑渠 諧劇：任作情花人 平劇：趙三英 上天台 什技：姜利張麗術團 沈萍山 歌壇：女子歌壇 科學美人

啟德遊樂場
粵劇：鳳凰劇團 夜演：英雄掌上野荼薇 陳玉郎 梁鳳儀 小甘羅 賓立祥 岑翠紅 陳嘉鳴 羅家寶 鄧麗君 周志郎
西片四場 獨行俠神槍席捲 李察威勒主演
專片四場 姐姐的情人 尹芳玲 薛家燕主演
文娛‧魔術‧什技‧諧劇
粵曲歌壇：梁婉芳 黃金鳳 李寶玲 杜少明 陳小紅

金華 只映今天
國出革命性武俠片 泰品的 七彩潮語 大丐俠 爆炸性的大製作
張瑚 張冲 陳浩
明天映 夏日初戀 江山 朱牧 劉恩甲 汪平 主演

紫金鏢 PURPLE DARTS
最美女俠 最高鏢手 汪玲 領銜主演
後天全綫獻映
娛樂 京華 國民 國賓 荷李活 倫敦 黃金 樂都 明聲 國際 亞洲

東樂
映期無多 強烈刺激 人類官能傑作 日活闊幕 片上中文
一代風流七小鬼人物 太地喜和子 性格巨星 二谷英明 領銜主演！
提神醒腦 滋補養顏
牡丹花下嘆風流
下期獻映：寶劍明珠俠士情 七彩闊幕
今天早場 午夜場十一時三

麗聲‧皇后‧皇都
今天三場 兩點半‧五點九‧九點半正
八十日環遊世界
聯美巨製 特藝七彩 大衛尼雲 莎莉麥蓮 康丁法拉斯 四十八名巨星合演
下期獻映：新潮放蕩男女 全部七彩

利舞臺‧樂宮
今天三場 兩點半 六點半 九點
鴻門宴 WHOM THE GODS WISH TO DESTROY
七彩大銀幕 烏威貝耶
下期：浪漫千金 大尼主演 七彩巨片

東城‧快樂
最後兩天 7.30 2.30 9.40 5.20 越南戰火
今天續映 7.30 2.30 9.30 5.30 一七京虎 一東龍門
下期兩院獻映：獨行俠復仇連環槍

新華‧豪華
今天盛大獻映 緊張中帶刺激！
東尼法蘭薛沙 顏珍納甘珊
諜海美人計 IN ENEMY COUNTRY
下期獻映：藝海生涯原是夢

樂聲‧新聲‧國華
生育寶典 桃李滿門 戰火長天
明天換映 眞人眞事緊張諜報巨片 惡向膽邊生 即日訂座

總統‧大華‧國寶
最後兩天 南北龍虎 格蘭福特 佐治咸美頓
狂滿今天續映 一代劍王 七彩闊幕 上官靈鳳 田豐 聯合主演

東方‧金冠‧金門
最後兩天 積林‧雷蒙 和路‧麥陶
單人怪事 THE ODD COUPLE
後天獻映：錯認飛哥作玉郎

港九首輪影院聯合廣告

## 花草蟲魚

釣魚與釣魚是兩件事。不過，兩者都是爲着尋求心底的一種樂趣。

當年往事多情趣。憶起當年時在鄉間垂釣，就是我最喜歡幹的事情。

晴天，池水清澈的時候，一面可以靜觀魚兒們優閒地在來游弋──悠然自得之樂；一面又可以在水深的地方垂釣。

在池塘中垂釣，「鯽魚」是容易釣得的魚兒。把魚餌──蚯蚓之類穿上釣鉤，投下池中；等待，再等待。如果瞧見水面浮標慢慢地移動；或輕輕地一沉一浮，顯示出被一種魚兒沉的深度極少；這便即把釣竿用力向上拖起，銀光一閃，釣上來的，果然是細口小唇、圓甲隆背的鯽魚兒。

爲甚麼鯽魚「赴宴」這樣「斯文」呀？內裡的原因，相信許多人也不知道。我說過：鯽魚是細口小唇的魚兒，關鍵就在這點了。牠的口既然小，吃魚餌自然不及別的魚兒來得迅速和容易了。所以，牠吃的動作就表現得慢條斯理，十分「溫文」。

鯽魚是淡水中野生的一種魚類，不論河流、池沸和溪澗，都有牠們的蹤跡。凡有鯽魚的地方，當你釣得一尾時，往往接二連三地釣獲很多。因爲鯽魚有合羣生活的趨向，連續上釣並非奇事。鯽魚之多，是常見的事。俗語有說「過江之鯽」，這就是形容牠的數目多。由此也可知其繁殖力之強。

### 金魚之祖鯽魚

鯽魚的鱗甲圓圓，銀光閃閃，十分好看。這樣美觀的魚，原是金魚之祖，與金魚有很大淵源。

黃霑峯

這種魚的繁殖力，有時使你驚奇！在新鑿的池沼，並無鯽魚養放下；也無別處游來，居然可以發現有鯽魚的存在。牠怎會無故自生呢？原來有些鷺鷥之類的水上飛禽，牠把別處河湖水面上的鯽魚卵，無意附於羽毛或足間，偶帶到新的池沼上，於是孵化成爲「無中生有」的鯽魚。

鯽魚的鱗甲圓圓，銀光閃閃，十分好看！這樣美觀的魚，原是「金魚之祖」，與「金魚」有很大的淵源；牠們倆是同宗的，差不多「五百年前是一家」；因爲：金魚是由鯽魚變種而來的。有一種「金鯽」，又名「鮒尾和金」，牠的樣子，就是鯽魚的相貌；祇是，牠的身體鮮紅而有金光，非常美麗！當你看到，你會當牠是金魚。

鯽魚隸屬鯉科。身體側扁像一個紡錘，喜歡栖息在池沼河湖的靜水中。

牠和鯉魚同樣鮮美好吃，而且有食療的功用。凡久病體弱的水腫患者，可用鯽魚、冬瓜、蒜頭配合（不放油鹽）燉服，有一定的功效。這是一條民間驗方，很多人吃過都說對病有幫助。鯽魚治水腫（不是所有的水腫病）並不是現在發明的。元代葛洪的肘後方已有記載，不過，當時是用赤小豆等來配合使用的。

古人說：鯽魚受得很好，有「補胃」之功。依中醫的學理解釋：「胃」是屬「土」的，故鯽魚滋補胃腸；這些微妙的五行理論，我們暫時不必去深究它。但鯽魚吃後有滋陰補腎的好處，是無用懷疑的。

## 失落的愛　華丙

「妳眞是！反正我空着，跑一趟還不是挺容易？省得妳挑得這樣吃力！來，上車吧！」他爽朗地說。

劉光一路吹着口哨，一路輕鬆地踩車。

「劉同志，你們生意還好吧？」

「馬馬虎虎，」他說：「火車到站的時間，生意還好，還可以向那些港澳客人要點香烟、餅乾之類的東西，比錢更實惠。」

蘭英推不過，就坐了上去。

蘭英不抽烟，糖果餅乾卻是十分需要的，因爲她想給小弟弟吃，他從來都沒有吃過外國的東西。

「那些餅乾在外國買是很貴的，」她說。

「當然囉，因爲要打很重的稅。除非有親人在香港、澳門，不然是很難嚐得到的。」

她不懂了。于她倒是在香港，不過他不敢寄東西回來，怕拖累她們，他走了以後，她跟着也搬到別處，通通信也是十分秘密的。

劉光又在吹口哨，吹的是革命歌曲的調子。他不懂政治，根本不曉得改換了旗幟是甚麼意義，她祇知道換了新的政府，所有在舊政府裡做過事的人都得逃跑，不然就要被鬥爭。

劉光看起來也是跟她一樣，他獃頭獃腦，當然也弄不清甚麼是革命，總之人家都那麼唱，他也跟着亂唱一通。在愛情方面，他也是傻得可以。第一次來這裡踏三輪車，他就愛上了蘭英，雖然她或者還要比他大兩三歲，而且有兩個不同父親的兒子。

蘭英靠在椅背上，看着劉光的寬濶的肩膀，他是個好男人，她知道。在這方面，她不像劉光那麼單純，她在劉光的眼睛裡，可以找得到他對她的愛情，但是她裝作不懂，處處想辦法逃避，因爲她的心房已經被子雄的影子塡滿了，再也找不出一點點空隙。

當然，她有時也會給他一點鼓勵，例如今天，她就肯坐他的車，跟他談天說笑。因爲他在很多地方都可以幫得她的忙，在這艱苦的歲月，可以利用的人，她都不會放過。她沒有受過教育，但絕對不是一個蠢女人。（四八）

## 異色的聖誕

偵探小說　浮雲譯

？」

「我相信他還是千萬富翁呢。」古義輝說。

「他用什麼方法，他能積聚那麼多的財富呢？」

「他壯年時，在南非經營鐵石，由於他個人的智慧，加上機會和幸運；所以，他的財富，滾像一個雪球，越滾越大了。」

「當死去的時候，還不是兩手空空嘛！他應該事前作好安排呀。」

「他似乎從未想及這些問題，他的遺囑，我雖不知道他怎樣寫；不過，我以爲我和大哥倍輝會得多一些，也許大哥比我更多。至於三弟和輝，老人家一向就反對他在藝術上鑽入牛角尖去，相信給他的錢必定很少，甚至在遺囑中沒有他的名字，但三弟卻滿不乎。」

「你的妹妹玉輝呢？」

「她跟三弟和輝的一個西班牙藝術家朋友私奔，也是老人家最不高興的事；不過，這個藝術家在三年前已經死去，老家人對他獨有女兒，也許會分給她多少錢，不過，相信必不會很多。」

「四弟平輝呢？」

「這個不務正業，不知自愛的人，多年來已沒有他的消息，說不定他已經死去。」

古義輝總結說：「看來，他老人家還不夠我們回家歡度聖誕節，恐怕是最後的一次團聚了。」

「但願他老人家能夠多活幾年。」

× ×

### 四、精明練達的老人

馬奕蓮注望了一下她的丈夫，她說：「他老人家是一位百萬富翁，我眞不明白，他擁着這麼大的財富，有什麼作用！」

在金爵別墅二樓的一個大房間，古成標獨坐在一張很精緻的輪椅上。

他是一個清瘦的老人，祇有皮包骨的手，按着輪椅，他穿一件長袍子，腳上穿上毡鞋，頭髮斑白，面色是枯黃的。

不過，他的精神卻是十分健旺，眼睛炯炯生光，一切都顯出精明練達，看到他的人，誰也不會覺得衰老。

他的長子古倍輝跟太太蘇淑嫻應他老人家召喚進來。

「老爺，可有什麼事吩咐嗎？」他的長媳說。

「沒有什麼，那不過是關於籌備慶祝聖誕節的事。」

「你打算怎樣安排呢？」古倍輝問。

「我的意思，是趁這個機會，來一次大團聚，淺輝和二媳相信會趕回來吧？」

「是的，他們將在明天五時十二分抵埗了。」素莉說。

「老三和輝也會回來嗎？」古倍輝關心地問道。

## 隱衷

世界短篇小說選　王爾言　傑克譯

### 二：從沒碰到過我這樣一尾怪魚

格栖頓是個可愛的小城市，那麼融洽的人物寄居的酒店也很稱心。可是遠來的孤客，整日無所事事，對時間便有些難以打發。

某天早上，我接到一封信，發信人並不相識，祇聽過他的名字，叫做賀馬克。

賀馬克是丁加奴的代理行政長官，長官往度假去了。

當地的土皇帝，馬來人稱爲「蘇丹」，爲歡迎甚麼「水節」，定期招待嘉賓。賀馬克信中說，這個佳節，可能引起我的興趣。

我打長途電話回他，願意參加，第二天，便搭火車往丁加奴去。

賀馬克已在車站上等候。他年約三十五歲左右，高個兒，漂亮，目光靈秀，容貌媚靈，兩道濃眉，留着稀疏的小黑鬍子。我瞧他的模樣，像軍人，不大像行政官。

他身穿漂白斜布服裝，頭戴白通帽，態度卻帶些寂寞，像他自己說的那種僅僅在世上生存過一樣。

「我那當兒替你招呼行李。」他說：「我們先往俱樂部去，回來時你祇須把鑰匙交給他們，便都辦妥了。」

我告訴他，我行李很多，於好由它寄存在車站上，有些特別需用的東西，如像盥洗等可先搬。

他沒聽我的話。

「一些沒關係，搬回我那裡，再麻煩沒有了，行李總是帶在身邊較爲方便的。」

「很好。」

我便把鑰匙跟領取衣箱書袋的行李車票，都交給他身旁的當差。

車站外已有一輛汽車等候着，我們一同登車。

「你玩橋牌嗎？」賀馬克問道。

「我玩的。」

「我以爲多數作家們不玩橋牌。」

「他們不玩橋牌。」我說：「一般地說，作家都玩得不高明。」

## 有女初長成

上濡文武

### 二一：威利找尋美絲

包天德走近美絲的面前，停住了步，定着眼睛，緊咬口唇皮，微喘着氣，迎臉孔，太可怕了，因此美絲馬上把頭垂了下來。就在這個時候，包天德狠狠的打了她一記耳光，口血濺濺而下，美絲用手一抹，看見那鮮紅的液體，嚇得當堂坐了下來。

正在這個時候，威利跑到舞廳找尋阿燕，問道：

「阿燕，美絲去了那兒？」

「美絲？……」阿燕聽了這話，畢竟是作賊心虛，顫聲的說：「我，我不知道呀。」

本來，威利因爲去公寓找美絲不見，以爲這小妮子回家或到別處去，想從阿燕口中知道她的行踪而去找她吧了。但而今，看阿燕這種慌張的神態，不禁覺得懷疑，陡然的問：

「你今天不是一起和美絲離開公寓嗎？」

「是……是……」

……但，出了公寓門口，她便說要去找朋友了……」阿燕發抖的說

## 市聲

她：「你有沒有到公寓找她？」

「我就是在公寓等她，到了現在還不見她回來，所以才來找你……」

「美絲……」阿燕想起包天德的兇，想起美絲此刻的命運，不禁驚慌起來，牙子打顫，一時不知怎樣說好，威利見了，更覺懷疑，於是正容的說：

「阿燕，美絲到底發生了甚麼事？」

「沒有發生甚麼事呀。」

「阿燕，你不要騙我了，」威利見阿燕這樣子吞吞吐吐，也沉不住的說：「假如美絲不是發生了甚麼事，你爲甚麼這樣子慌張？」

「見你這樣問，懷疑美絲發生了甚麼事故吧了。」阿燕剛說到這，大班跑來叫阿燕過檯，威利爲了想知道美絲的下落，於是對着大班的說：

「別要阿燕過檯，我有事要跟她談。」

「先生，客人要阿燕過檯呀！讓她等會兒才來吧！」

「不行，不行，」威利很不高興的說：「我要和阿燕外出，結賬好了。」

「先生，就算你和阿燕外出，也要她跟客人應酬一息吧。」

阿燕聽到大班這樣說，問帶班：「幾多號檯的客人叫我？」

「十八號。」

阿燕溜過去，見十八號檯坐有兩個青年，正瞪着自己，她沉思了一會，說：「我不跟他們，還是不去了。」

大班聽了她這話，神色緊張的說：「阿燕，去應酬他們一刻吧，別要觸怒他們呀。」

「他們是甚麼人馬？」阿燕訝然的問。

「你不要管他們是甚麼人馬，他們千叮萬囑要我快叫你坐檯，他們當然是急於要見你，」大班懇求的說。

× × ×

## 半靜寂地帶　丹尼

在大阪博覽會之「香港館模型」，今在大會堂展出。場館頂部掛上十多張帆船，當去頂有橫帆千里之概。

祇要風順，一帆便夠，何用多爲？

× × ×

幾間火水公司，爲了爭生意，每罐由六元七角，大家爭相向零售商推銷，減價至四元半，甚至四元。但用家仍要六元七角才買得到。零售商盡管賺大錢，但不能說是「中間剝削」。

× × ×

美國一社會學者，曾以三年時間，耗費二千萬美元，研究教育與犯罪問題，結論是教育不能阻退犯罪。反之，考試及格的比不及格的犯罪率更高。犯罪是一種極高深的學問，一般教育，自然無能爲力了。

× × ×

阿根廷一海軍上將退休，報社編輯指爲「叛國者下台」，於是相約比劍決鬥。結果，雙方各刺中一下後，即被制止。

一個寶刀未老；一個舌劍仍尖，可謂各有千秋。

## 瘋君子

### 第廿一回　迷夢初醒　王師再挫　豺狼成叢犬　星火漸燎原

至於被掘出屍體的男子，住客曾在當日遷出，男子當時就空置，租界當局爲此傷透了腦筋，更加外國通訊社報紙將掘屍經過連同照片向全世界發表，國際人士除去聽責中共的殘暴沒有人性，也指摘租界當局缺乏維持治安的能力。租界當局爲了面子起見，要求郭君不要再掘，以維持租界警察的威信，以後租界方面願意給予中國辦案人員最大的方便。

這件本來可以告一段落了，誰知道隔了一天有一個打扮時髦、年約三十左右的婦人跑到上海市黨部指名要見調查科人員，見到了郭君就哭哭啼啼說道：「我叫陳梅英，我的丈夫名叫斯勵，我們結婚有三年時間，生了一個小孩，家庭生活本來很美滿，幾個月以前丈夫突然失踪了，一直沒有消息，今天看到報紙，才知道是被共產黨殺害了，請求調查科設法找到他丈夫的屍體。」

郭君問道：「你怎麼會知道你丈夫被共產黨謀害了呢？」

陳梅英說道：「在他失踪之前的半個月，每天愁眉不展，睡到床上長吁短歎，問他話也不答，好像有無限心事，現在想起來他大概是想脫離共產黨，不料事機不密，被共產黨謀害了。」

郭君見她說得這麼堅定，當時祇好去請王世德，知不知道這回事。

王世德說道：「處決犯人皆是伍豪下令執行，對象究竟姓甚名誰，我們不知道也不能問；不過，其中祇有斯勵一人例外，因爲我原本認識他，他哥哥北伐時當過軍長，他在大學讀書因爲貪時髦加入了共產黨，以後看出共產黨的眞面目就想脫離，這事被伍豪知道了，找他去談話，詢問他是不是有脫黨企圖，斯勵當時直認不諱，承認自己是小資產階級，不適合作共產黨人，請求黨中央准他退出。伍豪在約他談話已經準備好了，當時一拍桌子冷笑說道：「我不但准你脫黨，還要你脫離這個世界。」說過一揮手，遂來幾名紅隊隊員，用繩向斯勵頭上一套，就這樣活活勒死，勒死之後埋屍責任又交給我，因爲這件事從頭到尾我都在場，所以我記得清楚。」

郭君問道：「何以你過去未去發掘斯勵屍體呢？」

王世德說道：「時間太久了，恐怕掘出來也不能辨認，所以我就未提起，既然斯勵的太太找我們幫忙，明天就帶她去掘屍好了。」

郭君當即通知陳梅英一同前去掘屍，王世德帶着大家到了一個地方，用手指了一指，一羣熟練工人就開始掘屍，誰知掘到了七八尺，現出一片水泥，工人們當時放下工具，說道：「錯了，這是一個房子的地基。」

郭君問道：「王老師，這是一片水泥地，大概是屋基，這回恐怕你記錯了吧！」

王世德笑道：「伍豪當初選擇佈置，就是要你們這句話，不用多疑，再掘。」

工人聽了敲開水泥再掘了幾尺，赫然看見一坑屍體有廿多個，是亂七八糟放在裏面，由於時間已久，面目已不可辨認。（一〇四〇）

## 曹操

歷史小說　南宮摶著

### 往事與未來

於是，文姬又有遺憾了！一個長久存在着的傷感，此時忽然浮了起來；自己的命運是他所造成的啊！彼此相愛，當年，祇要他肯負擔責任，自己就不會流離辛苦，成爲胡人的俘虜，以女子的原始本能苟全性命。那多麼可恥啊！於是，他深奧的內心感到寒冷，她，合上眼皮。

曹操，長久地凝看着倩人。──她合上眼睛之後，面容恬靜，一種細緻的美貌，她的皮膚，雖然經受了塞外風砂的侵襲，仍然是柔膩的。不過，在細心觀察時，那總是失掉了鮮嫩的啊！時間，對任何一個人都無情可講。英雄豪傑，美人名士，都在時間的面前低頭。

他喟嘆了──爲時日的洪流沖走了彼此的青春而喟嘆。

而在他的喟嘆聲中，她睜開眼來──她的眸子被淚水洗潤過，晶亮的，澄澈如秋泉。他與她的目光接觸，微笑──徐徐地說：「孟德，」她調勻了呼吸，「我應該向你道謝的！」

「那不必了！」曹操悠悠地拉起她的手來，貼着自己的嘴唇，然後，以嘴唇摩擦她的手背：「文姬，我們之間，不需要道謝的。文姬，我應早些着手的，我就擱了那樣久！」

她沒有立刻回答，在中心的意念中，她想聽責他；可是，一轉念間，她把所有的怨恨都忍抑了，從容地說：

「還來得及呀──我終於能回到自己的國家來了。」

「文姬！」曹操自然能體味到她話中隱含着的幽怨；他爲之滿面通紅：「有許多事，我……」

文姬以一個手勢阻止他的解釋，接着，轉以輕鬆的神情說：

「孟德，我們都經歷滄桑了。那許多年已經過去，還用得着解釋嗎？」她稍爲頓歇，現出飄忽的笑容：「孟德，我不再如從前那樣了──從前，我是一個被嬌縱慣了的小姐；現在，流離生活使我成了卑賤的婦人。再說，我已經投老了──解釋，我知道男子們的解釋是向少女們的；對一個經歷很多的中年婦人，解釋是沒有甚麼用的！」

曹操有些狼狽，勉強笑着，聳聳肩：「你總是牙尖嘴利的，在我看來，你和過去一樣！」他很至誠，這樣說，毫無敷衍的成份在內。

她淡然一笑，似乎並不重視他至誠的讚美，隨說：「孟德，我們講講未來吧！告訴我，你未來的打算。」

曹操凝看着她，心亦爲之震地！──未來，自己的未來所肩負天下的責任，太重了，不是三言兩語所能說得了的。（一〇八〇）

## 流水年華　夏語手

「你早就說過我不會發達，你把我的命算準了。」

「呃，要我另外介紹一位小姐來坐檯嗎？」

「不，我就要你坐檯。」

李西娜想站起來，但高國鎮把她拉住了，說道：「你是這裏的舞小姐，我就有權要你坐檯！」

「舞小姐也有權不坐檯的。」

高國鎮不理，就召大班來，說道：「大班，我買三百個鐘，帶小姐出街！」

大班有點不相信自己的耳朵，問道：「三百？」

「是的，三百。」

「你不要鬧，我不去！」李西娜說。

「你告訴經理，我買五百個鐘。」高國鎮說。

大班見到這種情形，就去叫經理來。經理說：「陳芳，這位先生既然像這樣抬舉你，你怎好意思不去呢？」

李西娜知道要不去也很難，他一定會鬧，過了一會，她站起身來，去衣帽間拿了東西，他們走出舞廳大門，李西娜站住了，作出等候的士的樣子，高國鎮說：「對不起，請多走幾步！」

「你打算去那裏？」

「你知道我不會吃了你。」

「我不想走路。」

「就在街角轉彎的地方。」

李西娜跟他來到街角上，看見高國鎮在一架閃閃發光的新汽車面前停了步，摸出鑰匙來開車門，這才知道他已不是當初的高國鎮了。

她坐上車，心裏有着一種奇異的感覺，爲什麼像高國鎮這種沒有生意頭腦的人，也會有發達的日子？不過她現在已沒有時間想這些問題，她得想想將要發生的事。早在幾個月之前，她就曾在報上看到高國鎮登報找她的消息，她猜想一定是爲了爭取孩子的事，所以決定不理他。好在沒有人知道陳芳就是李西娜，李西娜就是陳芳。而現在神使鬼差，又把他們湊在一起了。

「你打算到那裏去？」她問。

「找個冷靜的角落坐坐，」高國鎮向着中環的方向開行，在西環停了車，走進一間茶室，找一個冷靜的角落坐下來。在說話之前，他點了支煙，然後向侍者要了兩杯咖啡。

「我找你到這裏來，是爲了談話方便，你知道我們之間還有點手續未清。」高國鎮打開話匣。

「還有什麼手續沒有清？」

「我們離婚的時候所訂的條件你總不會忘記的。」

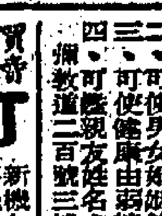
李西娜明白他所指的是孩子的撫養權，她是決不會讓步的。她說：「關於這件事，你沒有在孩子身上負過半點責任，有什麼理由把孩子領去。況且他跟了我這麼多年，怎能離得了我？」（〇〇〇）

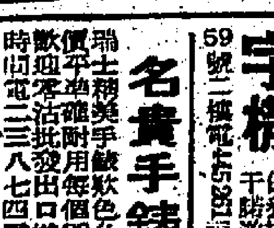

婦女們請注意：妳想胸部健美 曲綫增加

請速利用秋冬進補，免汗蒸發，充分吸收，唯一口服

豪乳塑　更覺速效

現代女性唯一感到遺憾的便是先天性胸部平坦的缺感，曲綫缺乏，致使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士麥（Doctor Passeyrul）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服能豐胸聖藥Howylin，譯名「豪乳塑」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂體之賀爾蒙大量增進，根本激底促進婦女乳房，身體曲綫發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制與施手術或留注射外，避藥按摩過多而引起乳癌等危險性。Howylin「豪乳塑」先後經維猴試驗，及世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦，細小，發育不全，或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳塑」一二瓶以後，均能依照理想而促進發育和改造，並對一切婦科病均有調治與補益。





遠東區用此藥盒在裏面有鐵塔爲商標請認明購買

Howylin「豪乳塑」巴黎大藥廠出品，港九新界澳門名藥行藥房有售。總代理：泛亞貿易公司。電話批發八一〇二八四，盒內附中英文齊說明（二瓶見效），每瓶港幣廿三元，郵寄說明書請函香港郵箱八九二二當即奉告。

分類廣告

工業焗爐　油漆灰水　電視　衞星影印五毫　西服分期寶彰　新店呢絨公司　仁昌行代理台灣木材　廉價油印

益珍茶莊

中國姓名專家

買賣 修理 打字機　新機七十數折　59號二樓

名貴手錶

打字機特價　新舊手提及座檯打字機平賣　並有修理・抹油交換　九龍彌敦道717（八珍樓）十樓即旺角道口時代洋服樓上　K六九六五九六飛鵬打字機行

雄記專辦搬運　廉價搬屋

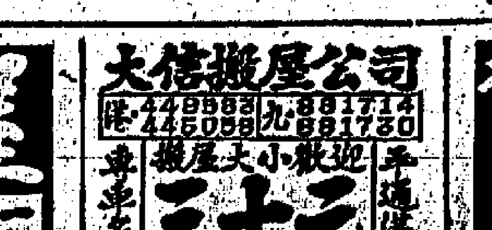
誠信公司搬屋　電話 港：773414　九：661799　大小歡迎　30元　工作快捷

忠信公司搬屋　三十元　九龍840909　香港434789

州元搬屋　新界K849159

搬運

康惠牌 convair 1000W 高熱力恆動熨斗　售$32



TEL.H731818,731616

漏水　電視　星加坡 泰國日本　電話服務　電視天線安裝

文記搬屋　特價廿五元　一流服務

公平搬屋　廿五元

安全搬屋公司　九675872・672704 港444566

金新公司搬屋　九：878454

永安公司搬屋

大信搬屋公司　港445588 445058　九881714 881730　搬屋大小歡迎　三十元

德利公司搬屋　港：761848　九：305434　三十元

中聯搬屋公司　港717922・710725　九672608・667301

新新公司搬屋　卅元　大小歡迎

大誠公司搬屋　港445058　九881714 881730　大小歡迎

九龍搬運公司　專門搬屋

有利搬屋

興隆公司搬屋　九：672704　港：444566

立勝搬屋公司　九龍848810　香港772755

大眾搬屋公司　九661418　港727088　迅速妥善，取價最平，大小歡迎

蝕白癬

痔瘡　脫肛　痔血

李冰妍女師

福來搬屋公司　九龍價平　歡迎多少

血壓

美德髮容所

風濕福音

虛弱

腦暈

男性退化症

男人虛弱

# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三一一三三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老與公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場廣街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取：
灣仔 383 405 413 414 419 422 422 424 425 425 433 436 437 438 439 440 441

## 租售

灣仔土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

官塘工場 裕民坊民大廈適合工商行業 地址：官塘二樓

地下四萬 灣仔大廈地下九百餘呎 面積寬大 售四萬 電四四一三二四洽

工廠樓 官塘五千餘尺 可快完成十四層 租售條件特別便宜 電四五三四六二 陳二二七三三八 中建大廈1304室

診所租售 彌敦道四五×六尺 光線均佳 電：八〇二七七 三九二九四 可作商業用

旺舖急售 北角英皇道 地下 適合各行業 上址洽

唐樓廉售 紅磡 六十九號七樓 二百餘尺 價廉 電：一時後 八三九一〇七

石屋分售 租住 地位平 一A 電話：二八〇四二九

新樓平售 英皇道 十一樓 三百餘尺 時間電二二九九〇一

平樓出售 九龍 12樓 C

四綫工廠賣 大磡村17號A近車站 面積三千餘元 四樓

九龍官塘興順洋樓廉價租售 輔仁街 號地點適中 售價由一萬五千元起 月租二百元起 電話：八九〇一〇四

香港花園區洋樓廉價租售 七坑道 高尚住宅 售價由四萬八千元起 月租四百八十元 電話：二三〇五、二三二七

吉樓平賣 灣仔春園街四號 五百元 電：二三八二四〇

特價樓宇 灣仔 新村 百四尺一萬二千餘元 電三二八〇

別墅出售 荃灣 七十萬 電八六八二九

荃灣唐樓 荃灣眾安街 二百餘尺

洋樓租售 紅磡寶其利街 電話：六二六二二

六樓平售 交吉 二萬五千元 九龍城 電話：六一五三七

永隆大廈分層租售 深水埗青山道220—240號 O.H.I.J.K.M.N.P.Q.R.R. 各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層式萬元 地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水表免頂平租廉售合意 電：八九一三四六周洽

廠家注意 大道西420號吉地平 面積三千餘尺 工廠合用 樓202室黃洽

旺舖平租（香港） 北角區 四百餘呎 月14 租號 街元 五大號 百京

中區旺舖廉租 士丹利街52至54號 新建大廈 全部出租 地下二三 合飲食業 四至十樓 合寫字樓 每呎九毛 歡迎參觀 電七二 三五四〇

一樓一伙 擺花街 單位 電四一三九〇八

寫字樓租 中區 電二三五四九五

唐樓平租 筲箕灣道295號

（九龍）旺舖招租 尖沙咀 食店 多層 電話：七二八六

自由大閣 租約千尺 住宅 適合 工廠 電話：五二九四

唐樓平租 大角咀 八百尺 月租二百

寫字樓租 旺角彌敦道

新界旺舖 大埔墟 面積一百八十尺

商業樓宇 深水埗 大埔道 電話：八一二三一七

出讓 塑膠機械 九寸 電話：八〇二九〇

農場出讓 元朗 電話

汽車廉讓 稀特 PREFECT

旺舖急讓 近十字路口 電話：七二四號

自閣樓 北帝街44號 合小型工業 電二四百呎

彌敦道樓 旺角彌敦道579號 電：八二二九五九

半邊舖租 地段 服裝合 電話：六七九二九三

九龍窩打老道99B

東興大廈 三面大單邊 獨立大樓宇 以上每層有三百餘元起 電話：八〇二七九七

## 招生

速成商科語言學校 中英文簿記·會計 信札·C·I·F· Book—Keeping 保送考L.C.C. PITMAN A.I.A. G.C.E.等考試 彌敦道717號三樓（旺角道口）電：883376

洋行商科

輔導就業 又日語及 出入口文 員專修科

電視專科

強身術

橫門招頂

64年皇冠牌

現成生意

公寓出讓

靚車廉讓

64偉士牌

靚車一首

黃大仙 新區正街市旺舖 出讓17座57號

會考美術 南方藝院

日本女師 尖沙咀會話速成 電話681680

偉倫無綫電工程學校 高級無綫電視 電訊及半導體收音技術速成班 三個月畢業全部實用技術教材·11月18日開始上課·時間下午7.30—9.30。報名處文輝樓46號三樓電話K300638

函授會計 中英文

宇宙工程學校（招夜班生） ㊀本校歷史悠久，專培育有志青年。 ㊁歡迎自修生詢問各種綫路圖設計。 ㊂保証不須看圖能設計裝機及修理。 ㊃電視、晶體收擴音錄音機。（選科教授） 校址：九龍旺角彌敦道七〇九號三樓

安德烈博士主理香港商科語言書院 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 名家授課 六月畢業 保薦就業 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話：K-858440

哥林比亞工程學校 有聲無綫電實物函授科 業餘學習 由學校發給器材携回家中實習選時返校上課學費十五元 無綫電及電視工程全科 日夜新班 九龍保安道22至26近仙樂戲院索章前電789115或864989

哥倫比亞語言學院 英文會話拼音 會話 拼音 即招：字母·初·中·高級

香港婦女補習學校 英語會話 各級英文

學廚 專心教授 保証成功

修進文英學留 招新秋生班季

協華洋行主辦

航空地勤訓練班 Reservation, Booking, Ticketing. 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607新興大廈三樓，電858440（大人對面）

英婦 初、中、高班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

英人 壁帶

寄宿 托兒

英人 小姐 個別 教授

香港商科語言書院招生 立案·九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）·校舍為本港最大及師資最好學府· 電話：858440 英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文 簿記 會計 速記 打字全科 英語拼音 TOEFL班 全部新機 四十元學到畢業 香港稅例 成本會計 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計 人人可讀

國際 電視技術班 十一月新班招生

珠算 學專科學校 初學班·深造班

絲印

影攝授教 希奇絕技

如何致富

英人教授

青年會辦 學社交舞

拼音會話打字簿記日文 速成

香港法文專科 商業管理學校 法文·英婦會話·日文·德文 西文·國語

國畫 素描 油畫 廣告

英人教授

會計速成

美林裁剪

英數理化

速成英文

商科

必文秘書 文員專科 航空旅遊 每科20元 兩科30 三科45元

教署註冊 英婦 香港商業管理日夜校

個別教授 初級15 中級18 高級20元 英國教授

日文 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓

西班牙文 國語·德文

雄光 無綫電

西洋拳班

國語

哥倫比亞語言學院 日文 電309702 初學班·中級·高級

英婦 速成英語會話學校

國語

NURSING 護士英語 DOCTORS ENGLISH

蘇天佑針灸專家招生

速成日文專科學校 そくせいにちぶんせん かがっこう 彌敦道717號八樓

## 徵求

誠徵女件 徵婚 出口業務 徵購舊書

報稅理帳 大專學生 港大文科 經驗補習

報稅理帳 私家補習 經驗女師 補習 待聘

青年出路好消息 工廠生產管理科

數專 學七元 學

誠徵伴侶 眞善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道一六五號式樓電話七七〇四〇四〇四

良友婚姻 服務公司

收買舊傢俬

## 聘請

請男職工 美國加拿大英國 高薪聘請各種職工（免費寄送最新資料）

徵英語會話 徵求女友 誠徵伴侶

華豐表殼廠 請褓姆 中醫 聘收款員 誠聘油畫家 聘請會計員練習生 聘請教員 請送貨童 學摩打車衣 收銀樓面 美國加拿大英國 美國高薪聘請

## 啟事

聲明啟事 買賣聲明 無綫電行 招請車衣 女帶位員 金屬壓鑄 聘女會計 聘請女傭 聘請裁縫 英文教師 招請熟手 余志文日本針灸院 男練習工

離職啟事

為安公司 為安公司 為安公司 為安公司

鳴謝白花 油慈善碩 發慈善金 鳴謝利會長壽 謝錦帛金

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啟事

南昌旅運公司 Nam Xuong Travel & Transportation Co.

紅磚 大量平賣

電視專業

發批襪絲記昌

## 商業

出口客戶 劉鐵 南撚數計 萬能角鋼 聖誕喇叭 內線電器 事改西裝 雪櫃噴油 昌記設計

日馬星越泰 簽証 特快 （代辦機票回佣等） 台灣、菲律賓、東南亞、印尼、泰國、星馬、美國、加拿大、巴西

事改西裝 萬能角鋼 鑽石 冷氣源 鳴鈕鴨